



Møteinnkalling

Utvalg: Nordreisa oppvekst- og kulturutvalg
Møtested: Formannskapssalen, Rådhuset
Dato: 28.08.2018
Tidspunkt: 09:00

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 58 80 15, eller til postmottak@nordreisa.kommune.no – ved forfallsmelding på e-post er vil dere motta en bekreftelse på at den er registrert, dersom dere ikke mottar en slik bekreftelse MÅ dere ta kontakt pr. telefon.

Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

Møtet starter kl. 09.00 med en orientering av Veilederkorpset ang. dagens situasjon.

Deretter blir det spørsmålsrunde fra kl. 10.00 – 11.00.

Saksliste

Møtet starter kl. 09.00 med en orientering av Veilederkorpsset ang. dagens situasjon.

Deretter blir det spørsmålsrunde fra kl. 10.00 – 11.00.

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 21/18	Referatsaker		
RS 52/18	Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Videreutdanning for lærere - stipend og studieavgift		2016/936
RS 53/18	Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Videreutdanning for lærere - vikarordning og studieavgift		2016/936
RS 54/18	HO 097/18 Samisk avdeling 2018 - Melding om utbetaling		2015/669
RS 55/18	Utbetalingsbrev for Norsktilskudd utbetalt 25.06.2018		2015/813
RS 56/18	Utbetalingsbrev for Norsktilskudd utbetalt 17.06.2018		2016/348
RS 57/18	Særskilt tilskudd, terminutbetaling av integreringstilskudd 2016 - 2017 - 2018		2016/360
RS 58/18	Utbetaling av statstilskudd til opplæring i samisk - vår 2018		2015/884
RS 59/18	Særskilt tilskudd enslige mindreårige 2018		2016/360
RS 60/18	Utbetalingsbrev for Norsktilskudd utbetalt 27.05.2018		2016/348
RS 61/18	Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Økt lærerinnsats på 1.-10. trinn og norm for lærertetthet		2016/449
RS 62/18	Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018		2015/1204
RS 63/18	Tildeling av kompetansemidler til regionalordning for barnehager 2018/2019- Kvenningen, Skjervøy og Nordreisa		2015/724
RS 64/18	Tildeling av tilskudd til svømmeopplæring/vanntilvenning for barn i barnehage 2018		2016/322
RS 65/18	Tildeling av kulturmidler 2018 - aktiviteter for funksjonshemmede og eldre		2018/47
RS 66/18	Tildeling av kulturmidler 2018 - aktiviteter for barn og ungdom		2018/47

RS 67/18	Tildeling av kulturmidler 2018 - musikkformål	2018/47
RS 68/18	Tildeling av kulturmidler 2018 - idrettsformål	2018/47
RS 69/18	Tildeling av kulturmidler 2018 - drift av samfunnshus og grendehus	2018/47
RS 70/18	Kulturmidler 2018 - avslag på søknad	2018/47
RS 71/18	Spillemidler, fordeling 2018- Nordreisa il Saga skianlegg	2015/115
RS 72/18	Fordeling av midler 2018 .Spillemidlersøknad nærmiljøanlegg Storslett skole	2015/2610
RS 73/18	Påminnelse - plan for etablering og drift av akuttberedskap i kommunalt barnevern	2018/6
RS 74/18	17/1078 Ikrafttredelse av endringer i barnevernloven og bestemmelser om opplysningsplikt i enkelte andre lover	2018/769
RS 75/18	Tildeling av kompetansemidler til regionalordning for barnehager 2018/2019 - Kvæningen kommune, Skjervøy kommune, Nordreisa kommune, Kåfjord kommune, Lyngen kommune og Storfjord kommune	2015/724
RS 76/18	Oversendelse av foreløpig tilsynsrapport med varsel om vedtak - Nordreisa kommune som barnehagemyndighet	2018/203
RS 77/18	Nye endringer i introduksjonsloven	2015/775
RS 78/18	Informasjon til bosettingskommuner om nytt verktøy for registrering av kompetanse for mottaksbeboere	2015/565
RS 79/18	Protokoll fra møte i barn- og unges kommunestyre 4.6.18	2018/420
RS 80/18	Referat fra ungdomsråds møte 060618	2018/221
RS 81/18	Protokoll fra møter i RUST Nord-Troms ungdomsråd vår 2018	2016/1153
RS 82/18	Kvensk/norskfinsk strategi vedtatt i Finnmark fylkesting	2018/287
RS 83/18	Avslag på søknad	2018/747
RS 84/18	Særutskrift Revidering av reglement for folkevalgtes arbeidsvilkår Nordreisa kommune - Ungdomsrådet	2017/599
RS 85/18	Bufetats bistandsplikt - fylkesnemndas og domstolenes adgang til å stille vilkår om plasseringssted - Anmodning om klargjøring	2018/477
PS 22/18	Resultatrapport for oppvekst og kultur pr 30.06.18	2018/318
PS 23/18	Budsjettregulering 1/18 oppvekst og kultur	2017/1007

Tilleggssak

PS 24/18 Budsjett 2019 sektor for oppvekst- og kultur

2018/837

PS 21/18 Referatsaker

Fra: Utdanningsdirektoratet (post@udir.no)

Sendt: 06.06.2018 04.00.16

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Videreutdanning for lærere - stipend og studieavgift

Vedlegg: cbe239fb-4dc8-476e-b21e-65327ed846e2.pdf

Det er foretatt en betaling til dere fra Utdanningsdirektoratet, jf. vedlegget.

For informasjon om grunnlagsdata for betalingen må dere logge inn i Tavla, <http://www.udir.no/verktoy/tavla/>

Tavla er en tjeneste der de som mottar tilskudds- og prosjektmidler fra oss, finner tilskudds- og utbetalingsbrev, grunnlaget for utbetalingene og hva som er utbetalt.

Utdanningsdirektoratets system for brukeradministrasjon (UBAS) benyttes for innlogging. UBAS er laget for at dere som bruker våre netjtjenester skal kunne logge inn med samme brukernavn og passord på flere tjenester. Informasjon om hvem du skal kontakte hvis du mangler brukernavn og passord finner du her <http://www.udir.no/verktoy/utdanningsdirektoratets-system-for-brukeradministrasjon-ubas>

Med vennlig hilsen

Utdanningsdirektoratet

Postadresse: Postboks 9359 Grønland

www.utdanningsdirektoratet.no

Nordreisa kommune
Postboks 174

9156 STORSLETT

Utbetalingsbrev våren 2018 - Videreutdanning for lærere - stipend og studieavgift

Statsbudsjettet for 2018 ble vedtatt av Stortinget i desember 2017. Vedtakene fremgår av Stortingets behandling av Innst. 12 S (2017–2018) og Prop. 1 S (2017–2018) for Kunnskapsdepartementet. Det vises også til informasjon om midler til videreutdanning for lærere i 2018, til skoleeier (kommuner, fylkeskommuner og skoleleder for private skoler) 1. februar 2018.

Utbetaling av stipend og ev. studieavgift for våren 2018 er basert på:

- Skoleeiers søknad om videreutdanning for lærere studieåret 2017/2018 i søknads- og oppfølgingssystemet.
- Resultatet av direktoratets behandling av søknadene som ble offentliggjort 4. mai 2017.
- Skoleeiers bekreftelser i søknads- og oppfølgingssystemet på at lærerne er tatt opp til studiet de har søkt på, og takker ja til å delta i stipendordningen. Stipend og eventuelle studieavgifter er beregnet ut fra opplysninger om lærerne med status «Bekreftet fortsatt deltakelse vår» eller «Fullført studium» per 04.06.2018.

Oversikt over lærerne som har fått tilbud om stipend finner dere i søknads - og oppfølgingssystemet på <http://komp.udir.no/extranet> under modulen «Videreutdanning for lærere 2017». Grunnlaget for vårens utbetaling finner dere på TAVLA.

Skoleeiere vil bli belastet med arbeidsgiveravgift for stipendet til lærerne. I midlene som utbetales til skoleeier fra Utdanningsdirektoratet, er arbeidsgiveravgiften inkludert. Den er beregnet ut fra skoleeiers postadresse registrert i Enhetsregisteret; <http://w2.brreg.no/enhet/sok/>. Informasjon om satser og soner for arbeidsgiveravgift, finnes på <https://miniforetak.no/satser-og-tall/arbeidsgiveravgift-satser-og-soner/> og <http://www.skatteetaten.no/no/Tabeller-og-satser/Arbeidsgiveravgift---soneinndeling/>. For Nordreisa kommune er det Nordreisa kommune som danner grunnlaget for arbeidsgiveravgiften.

Følgende vil om kort tid bli utbetalt til Nordreisa kommune til kontonummer 47400503954:

Grunnlag	Antall/sum	Periode	Sats	Beregnet tilskudd
Stipend	165000,00	Jan-Jun	—	165 000,00
Totalt:	330000,00			165 000,00

Utbetalingen er merket «Videreutdanning for lærere våren 2018- stipend og studieavgift». Merk at det er totalbeløpet under kolonnen «Beregnet tilskudd» som vil bli utbetalt.

Vilkår for utbetalingen

- Stipendet skal utbetales til læreren
- Stipendet kan være skattepliktig i den utstrekning det overstiger kostnader forbundet med utdanningen. Informasjon om dette finnes på: <https://www.udir.no/kvalitet-og-kompetanse/etter-og-videreutdanning/larere/slik-er-skattereglene-for-utdanningsstipend/>

- Skoleeier har ansvar for å dekke kostnader til reise, opphold, læremidler mv.
- Læreren har krav på fri til eksamen og lesedager i tråd med det som er fastsatt i lov- og avtaleverk. Praktisk gjennomføring av studier skal avtales mellom lærer og skoleeier. Det gjelder også spørsmål om hva eventuell permisjon uten lønn vil ha å si for pensjonsopptjening.
- Skoleeier skal ikke utbetale andre del av stipendet til læreren før studiet er gjennomført og bestått, og skoleeier har registrert «Fullført studium» i søknads- og oppfølgingssystemet. Siste frist for å registrerte dette i søknads- og oppfølgingssystemet er 1.august 2019.
- Det forutsettes at læreren følger studieprogresjonen slik den er oppgitt i søknads- og oppfølgingssystemet. Dersom studiet avbrytes, har skoleeier ansvar for å vurdere om grunnlaget for første utbetaling av stipendet endres eller faller bort. Dersom en lærer ikke gjennomfører eller består studiet, vil grunnlaget for utbetaling av andre del av stipendet falle bort.

Andre vilkår

Mottaker har plikt til å melde fra umiddelbart til Utdanningsdirektoratet dersom grunnlaget for midlene endres eller faller bort. Midlene kan da trekkes tilbake helt eller delvis.

Utdanningsdirektoratet kan kontrollere at midlene benyttes etter forutsetningene, jf. § 10 i Bevilgningsreglementet. Riksrevisjonen kan kreve innsyn hos mottakere for å kontrollere at midlene benyttes etter forutsetningene, jf. § 12 tredje ledd i lov av 7. mai 2004 om Riksrevisjonen.

Dersom Nordreisa kommune ikke har gitt riktige opplysninger, har brukt midlene i strid med forutsetningen, eller på annen måte har brutt vilkårene for midlene, kan Utdanningsdirektoratet holde tilbake midler eller kreve dem tilbake. Ved feil utregning eller utbetaling av midler kan det gjøres avregning i påfølgende tildelinger.

Det vises for øvrig til utbetalingsbrev for stipendmidler høsten 2017.

For ytterligere informasjon om ordningen viser vi til <http://udir.no/videreutdanning>

Med hilsen

Anne Magdalena Solbu Kleiven
avdelingsdirektør

Guro Karstensen
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent.

Vedlegg: Oversikt over lærere som danner grunnlaget for utbetalingen

Fra: Utdanningsdirektoratet (post@udir.no)

Sendt: 06.06.2018 04.01.34

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Videreutdanning for lærere - vikarordning og studieavgift

Vedlegg: a54a0350-f999-4e1b-a84e-140c287f81d0.pdf

Det er foretatt en betaling til dere fra Utdanningsdirektoratet, jf. vedlegget.

For informasjon om grunnlagsdata for betalingen må dere logge inn i Tavla, <http://www.udir.no/verktoy/tavla/>
Tavla er en tjeneste der de som mottar tilskudds- og prosjektmidler fra oss, finner tilskudds- og utbetalingsbrev, grunnlaget for utbetalingene og hva som er utbetalt.

Utdanningsdirektoratets system for brukeradministrasjon (UBAS) benyttes for innlogging. UBAS er laget for at dere som bruker våre netjtjenester skal kunne logge inn med samme brukernavn og passord på flere tjenester. Informasjon om hvem du skal kontakte hvis du mangler brukernavn og passord finner du her <http://www.udir.no/verktoy/utdanningsdirektoratets-system-for-brukeradministrasjon-ubas>

Med vennlig hilsen

Utdanningsdirektoratet

Postadresse: Postboks 9359 Grønland

www.utdanningsdirektoratet.no

Nordreisa kommune
Postboks 174

9156 STORSLETT

Utbetalingsbrev våren 2018 - Vidareutdanning for lærarar - vikarordning og studieavgift

Statsbudsjettet for 2018 vart vedteke av Stortinget i desember 2017. Vedtaka går fram av Stortingets behandling av Innst. 12 S (2017–2018) og Prop. 1 S (2017–2018) for Kunnskapsdepartementet. Det blir også vist til informasjon om midlar til vidareutdanning for lærarar i 2018, til skoleeigaren (kommunar, fylkeskommunar og private og statlege skolar) 1. februar 2018.

Utbetaling av vikarmidlar og ev. studieavgifter for våren 2018 er basert på:

- Skoleeigarens søknad om vidareutdanning for lærarar studieåret 2017/2018 i søknads- og oppfølgingssystemet.
- Resultatet av direktoratet si behandling av søknadene som vart offentleggjort 4. mai 2017.
- Stadfestingar av skoleeigaren i søknads- og oppfølgingssystemet på at lærarane er tatt opp til studiet dei har søkt på, og takkar ja til å delta i vikarordninga. Vikarmidlar og eventuelle studieavgifter er berekna ut frå opplysningar om lærarane med status «Bekreftet fortsatt deltakelse vår», «Fullført studium» eller «Trukket etter studiestart» per 04.06.2018.

Oversikt over lærarane som har fått tilbod om vikarmidlar finn de i søknads - og oppfølgingssystemet på <http://komp.udir.no/extranet> under modulen «Videreutdanning for lærere 2017». Grunnlaget for vårens utbetaling finn de på TAVLA.

Følgjande vil om kort tid bli utbetalt til Nordreisa kommune til 47400503954:

Grunnlag	Antall/sum	Periode	Sats	Beregnet tilskudd
Vikarordning	192000,00	Jan-Jun	—	192 000,00
Totalt:	192000,00			192 000,00

Utbetalinga er merkt «Videreutdanning for lærere våren 2018 - vikarordning og studieavgift». Merk at det er totalbeløpet under kolonnen «Beregnet tilskudd» som vil bli utbetalt.

Vikarbeløpet for lærarar som eventuelt er trekt etter studiestart er avkorta i tråd med når skoleeigar har registrert avbrotet i søknadssystemet. Skoleeigar får vikarmidlar til og med den månaden avbrotet blei registrert i søknadssystemet.

Vilkår for utbetalinga

Vi minner om at tildelinga føreset at skoleeigar oppfyller dei sentrale vilkåra knytte til Kompetanse for kvalitet; dvs. at lærarane det gjeld tar vidareutdanning slik det er oppgitt i søknads- og oppfølgingssystemet, og blir frigjorde frå ordinære arbeidsoppgåver tilsvarande 37,5 % av full stilling dersom ein skal ta 30 studiepoeng over eitt år. Dersom talet på studiepoeng avviker frå 30, skal tida læraren blir frigjord, justerast tilsvarande. Skoleeigar skal dekkje ev. resterande vikarkostnader ut over støttebeløpet frå staten, samt kostnader knytte til reise, opphald og læremiddel mv. Det er ikkje tillate å avvike frå dei sentrale vilkåra.

Mottakaren har plikt til å melde frå med ein gong til Utdanningsdirektoratet dersom grunnlaget for midlane blir endra eller fell bort. Midlane kan da trekkjast tilbake heilt eller delvis.

Utdanningsdirektoratet kan kontrollere at midlane blir nytta etter føresetnadene, jf. § 10 i Bevilgningsreglementet. Riksrevisjonen kan krevje innsyn hos mottakarar for å kontrollere at midlane blir nytta etter føresetnadene, jf. § 12 tredje ledd i lov av 7. mai 2004 om Riksrevisjonen.

Dersom Nordreisa kommune ikkje har gitt riktige opplysningar, har brukt midlane i strid med føresetnaden, eller på anna måte har brote vilkåra for midlane, kan Utdanningsdirektoratet halde tilbake midlar eller krevje dei tilbake. Ved feil utrekning eller utbetaling av midlar kan det gjerast avrekning i påfølgjande tildelingar.

Vi viser dessutan til utbetalingsbrev for vikarmidlar hausten 2017.

For ytterlegare informasjon om ordninga viser vi til <http://udir.no/videreutdanning>

Med helsing

Anne Magdalena Solbu Kleiven
avdelingsdirektør

Mathias Myhrvold-Hanssen
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent.

Vedlegg: Oversikt over lærarane som danner grunnlaget for utbetalinga



SÁMEDIGGI
SAMETINGET

Poastačujuhuse/adresse Tel: 78 47 40 00
Ávjovárgeaidnu 50 Org.nr: 974 760 347
9730 Kárášjohka/Karasjok samediggi@samediggi.no
Áššemeannudeadji Anna Kristine Skum Hætta
saksbehandler
Tel: +47 78 48 42 57

Nordreisa kommune
v/Sonjatun barnehage
Postboks 174
9156 STORSLETT

ÁŠŠI/SAK
18/1631 - 6

MIN ČUJ./VÅR REF.
18/16474

DIN ČUJ./DERES REF.

BEAMI/DATO
08.06.2018

HO 097/18 Samisk avdeling 2018 - Melding om utbetaling

Doarjjalohpádus beaiváduvvon/Tilskuddsbrev datert: 26.03.18
Doarjjalohpádus supmi/Tilskuddsbeløp: kr 105 000,-
Máksinávžžuhus beaiváduvvon/Utbetalingsanmodning datert: 13.04.18
Máksun ovdal/Tidligere utbetalt: 0,-

Máksinduodašteapmi dohkkehuvvo ja doarjaga loahppaoassi máksojuvvo. Supmi mii lea 105 000 ru máksojuvvo jođánepmosit din kontui.

Utbetalingsdokumentasjonen kan godkjennes og tilskuddet sluttutbetales. Beløpet på kr 105 000 vil snarest bli overført Deres konto.

Dearvvuodaiguin/Med hilsen

Marianne Helene Storjord
fágajođiheadji/fagleder -
mánáidgárdi/barnehage

Anna Kristine Skum Hætta
ráđdeaddi/rådgiver

*Dát reive lea elektronalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Reivve vuostáiváldi / Hovedmottaker:

Nordreisa kommune

Postboks 174

9156

STORSLETT

Fra: biztalk@imdi.no

Sendt: 28.06.2018 11.39.08

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Utbetalingsbrev for Norsktilskudd utbetalt 25.06.2018

Vedlegg: tilskuddsbrev_nordreisa_grunntilsk_26.06.2018_automatisk_113727308.docx

Til Norsktilskudd

Vedlagt er utbetalingsbrev for Norsktilskudd. For mer informasjon, logg på <fremtidig offisielt navn på IMpact_Tilskudd> her (link til påloggingside).

Vi ber om at e-post og vedlegg videresendes til den ansvarlige for tilskuddet og til kommunens regnskapsavdeling.

Dette er ikke en betjent e-postadresse, og e-poster vil ikke besvares.

Med vennlig hilsen,

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi)

Nordreisa 1942
Postboks 174
9151 Storslett
postmottak@nordreisa.kommune.no

Dato: 28.06.2018

Fakturanr.: NORSK260618

Fakturadato: 28.06.2018

STATSBUDSJETTET 2018 – KAP. 497, POST 60

TILSKUDD TIL OPPLÆRING I NORSK OG SAMFUNNSKUNNSKAP FOR VOKSNE INNVANDRERE, HERUNDER GRUNNTILSKUDD

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi) har utbetalt kr 575 000 i tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap, herunder grunntilskudd, til kommunen. Beløpet er utbetalt til kontonummeret som kommunen har oppgitt til IMDi. Utbetalingen er merket Norsktilskudd – Grunntilskudd.

IMDi ber om at mottaker av tilskuddsbrevet sørger for at det videreformidles til kommunens ansvarlige for tilskuddsordningen, samt at det sendes kopi til kommunens økonomiavdeling.

Utbetalt tilskudd

Tildelingskriterier for tilskuddet fremgår av rundskrivet for tilskuddsordningen. Rundskrivet er tilgjengelig på www.imdi.no/tilskudd/. For ytterligere informasjon om grunnlaget for utbetalingen, se IMDinett.

Tilskuddsår	Antall personer i målgruppen	Tilskuddsbeløp
2018	59	Kr 575 000

Tilskuddets formål og vilkår

Målet med tilskuddsordningen er at kommunene tilbyr opplæring til voksne innvandrere med rett og plikt eller rett til opplæring i norsk og samfunnskunnskap, slik at de lærer tilstrekkelig norsk til å kunne fungere i yrkes- og samfunnslivet.

Grunntilskuddet skal i tillegg bedre de økonomiske rammevilkårene for de små og mellomstore kommunene når det gjelder opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere.

Kommunene skal organisere opplæringen i henhold til de målsettinger, krav og retningslinjer som er fastsatt i introduksjonsloven med forskrifter.

Rapportering

Opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre, følge opp og evaluere opplæring i norsk og samfunnskunnskap i henhold til introduksjonsloven, skal registreres av kommunene i Nasjonalt introduksjonsregister (NIR) jf. Introduksjonsloven § 25. I Forskrift om Nasjonalt introduksjonsregister er det fastsatt hvilke opplysninger kommunen skal registrere.

Kontroll

IMDi og Riksrevisjonen kan iverksette kontroll med at midlene blir benyttet etter forutsetningene, jf. Bevilgningsreglementet § 10 annet ledd og riksrevisjonsloven § 12, tredje ledd.

Dersom tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere er utbetalt på

feilaktig grunnlag, vil det etter en konkret vurdering kunne bli aktuelt å kreve tilbake det tilskuddet som er utbetalt.

Klageadgang

IMDis tildeling av tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere og eventuelt krav om tilbakebetaling av tilskudd, er ikke å regne som enkeltvedtak i henhold til forvaltningsloven (fvl) § 2, første ledd, bokstav b. Kommunene har derfor ikke klageadgang på IMDis vedtak om tildeling eller krav om tilbakebetaling av tilskudd jf. fvl §§ 3, første ledd og 28. Forøvrig gjelder forvaltningslovens saksbehandlingsregler om enkeltvedtak.

Kontakt med IMDi

Spørsmål vedrørende tilskudd skal meldes til Kontaktsenteret for IMDinett:

<https://support.imdinett.no/>.

Med vennlig hilsen
for Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Henrik Cafer Cenar
økonomi- og tilskuddssjef
Økonomi- og driftsavdelingen

Sunniva Marøy
rådgiver

Nordreisa 1942
Postboks 174
9151 Storslett
postmottak@nordreisa.kommune.no

Dato: 18.06.2018

Fakturanr.: NORSK180618

Fakturadato: 18.06.2018

STATSBUDSJETTET 2018 – KAP. 497, POST 60

TILSKUDD TIL OPPLÆRING I NORSK OG SAMFUNNSKUNNSKAP FOR VOKSNE INNVANDRERE, HERUNDER PERSONTILSKUDD

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi) har utbetalt kr 159 500 i tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere, herunder persontilskudd, til kommunen. Beløpet er utbetalt til kontonummeret som kommunen har oppgitt til IMDi. Utbetalingen er merket Norsktilskudd – Persontilskudd.

IMDi ber om at mottaker av tilskuddsbrevet sørger for at det videreformidles til kommunens ansvarlige for tilskuddsordningen, samt at det sendes kopi til kommunens økonomiavdeling.

Utbetalt tilskudd

Tildelingskriterier for tilskuddet fremgår av rundskrivet for tilskuddsordningen. Rundskrivet er tilgjengelig på <http://www.imdi.no/tilskudd/>. For ytterligere informasjon om grunnlaget for utbetalingen, se IMDinett.

Tilskudd for 1. kvartal	Tilskuddsår	Antall personer	Tilskuddsbeløp
Persontilskudd år 1	2018	5	Kr 159 500
+ Tillegg for tilflytting	2018	0	Kr 0
- Fradrag for utflytting	2018	0	Kr 0
Sum persontilskudd år 1			Kr 159 500
Persontilskudd år 2		0	Kr 0
+ Tillegg for tilflytting		0	Kr 0
- Fradrag for utflytting		0	Kr 0
Sum persontilskudd år 2			Kr 0
Persontilskudd år 3		0	Kr 0
+ Tillegg for tilflytting		0	Kr 0
- Fradrag for utflytting		0	Kr 0
Sum persontilskudd år 3			Kr 0
Beløp til utbetaling			Kr 159 500

Tilskuddets formål og vilkår

Målet med tilskuddsordningen er at kommunene tilbyr opplæring til voksne innvandrere med rett og plikt eller rett til opplæring i norsk og samfunnskunnskap, slik at de lærer tilstrekkelig norsk til å kunne fungere i yrkes- og samfunnslivet.

Kommunene skal organisere opplæringen i henhold til de målsettinger, krav og retningslinjer som er fastsatt i introduksjonsloven med forskrifter.

Rapportering

Opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre, følge opp og evaluere opplæring i norsk og samfunnskunnskap i henhold til introduksjonsloven, skal registreres av kommunene i Nasjonalt introduksjonsregister (NIR) jf. Introduksjonsloven § 25. I Forskrift om Nasjonalt introduksjonsregister er det fastsatt hvilke opplysninger kommunen skal registrere.

Kontroll

IMDi og Riksrevisjonen kan iverksette kontroll med at midlene blir benyttet etter forutsetningene, jf. Bevilgningsreglementet § 10 annet ledd og riksrevisjonsloven § 12, tredje ledd.

Dersom tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere er utbetalt på feilaktig grunnlag, vil det etter en konkret vurdering kunne bli aktuelt å kreve tilbake det tilskuddet som er utbetalt.

Klageadgang

IMDis tildeling av tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere og eventuelt krav om tilbakebetaling av tilskudd, er ikke å regne som enkeltvedtak i henhold til forvaltningsloven (fvl) § 2, første ledd, bokstav b. Kommunene har derfor ikke klageadgang på IMDis vedtak om tildeling eller krav om tilbakebetaling av tilskudd jf. fvl §§ 3, første ledd og 28. Forøvrig gjelder forvaltningslovens saksbehandlingsregler om enkeltvedtak.

Kontakt med IMDi

Spørsmål vedrørende tilskudd skal meldes til Kontaktsenteret for IMDinett:
<https://support.imdinett.no/>.

Med vennlig hilsen
for Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Henrik Cafer Cenar
økonomi- og tilskuddssjef
Økonomi- og driftsavdelingen

Sunniva Marøy
rådgiver



Nordreisa kommune
Postboks 174
9156 Storslett

Utbetaling av statstilskudd til opplæring i samisk - vår 2018

Utbetalingen skjer på bakgrunn av tildelte timer fra Fylkesmannen i Troms i brev av 30.11.2017 samt kommunens søknad av 13.11.2017.

Tilskuddet skal benyttes til opplæring av elever som får opplæring i samisk som førstespråk eller samisk som andrespråk etter læreplanverket for Kunnskapsløftet-Samisk. Timesatsen for høsten 2017 var kr. 541,- og for våren 2018 er den kr. 555,-.

For vårhalvåret 2018 utbetales kr. 459 078,- til Nordreisa kommune sin konto nr. 4740 05 03954 ultimo juli 2018.

Bakgrunn for utbetalingen:

<i>Utbetalt høst 2017 etter høstens timesats. 5/12 av berettiget tilskudd</i>	319 641,-
<i>Samlet berettiget tilskudd for skoleåret 2017/2018</i>	778 718,-
Til utbetaling vår 2018 (berettiget tilskudd 2017/2018 minus utbetalt tilskudd høst 2017)	459 078,-

Utbetalingen merkes: «**Opplæring i samisk vår 2018**»

Fylkesmannen vil minne om at tilskuddet skal inntektsføres på samme kapittel som det utgiftsføres på i regnskapet, og at faktiske opplysninger som ligger til grunn for søknaden om tilskudd skal oppbevares i henhold til de samme regler som gjelder for oppbevaring av regnskapsdata.

I følge Statens bevilgningsreglement § 10 kan Fylkesmannen i Troms samt Riksrevisjonen når som helst foreta kontroll med at tildelte midler blir brukt etter forutsetningene. Hvis det viser seg at tilskuddet er utbetalt på gale premisser eller opplysninger, kan beløpet helt eller delvis bli avregnet mot neste utbetaling eller krevd tilbakebetalt.



Etter fullmakt

Hilde Bremnes
utdanningsdirektør

Linda Kristin Selnes
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.



Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Nordreisa kommune
v/flyktningkonsulenten

9156 STORSLETT

U 3 JUL 2018	
SPISNA	16/360
LD 174	ref. oden
DOK 144	fsh
ARRKALE	

Stein
Rita
Bent
AMG

Unntatt offentlighet
jf offentlighetsloven § 13
og forvaltningsloven § 13

Kommune: 1942

Postadresse:
Pb 8059 Dep.
0031 Oslo

Besøksadresse:
Tollbugt. 20
Oslo

Internett:
www.imdi.no
epost:
post@imdi.no

Sentralbord:
24 16 88 00
Telefaks:
24 16 88 01

Org.nr.:
987 879 696

18-02304-2-vst

26.06.2018

SÆRSKILT TILSKUDD FOR ENSLIGE MINDREÅRIGE FLYKTNINGER 0 - 16 ÅR - 2. TERMINUTBETALING 2018

Tilskuddet er i 2018 kr 1 299 100,- pr person for yngre barn til og med året barnet fyller 16 år. Særskilt tilskudd utbetales til og med det året den enslige mindreårige fyller 20 år.

For Deres kommune vil utbetalingen gjelde følgende enslige mindreårige:

1 enslige mindreårige á kr 1 299 100,- gir totalt	kr	1 229 100,00
---	-----------	---------------------

Denne utbetalingen gjelder 2. termin, og en fjerdedel av det totale beløpet utbetales

til Deres kontonr 4740 05 03954 med

kr **307 275,00**

De øvrige terminutbetalingene vil skje ultimo september og primo desember.

Hvis utbetalingen ikke stemmer overens med det kommunen mener å ha krav på, eventuelt ikke har krav på, ber vi om skriftlig tilbakemelding. For mye utbetalt tilskudd vil bli trukket i senere utbetalinger, beløpet må eventuelt tilbakeføres til IMDi. I de tilfellene mor/far ankommer landet og bosettes sammen med barnet, må kommunen melde fra. Tilskuddet utbetales til og med terminen etter at mor/far er bosatt sammen med barnet.

Med hilsen

for Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Ragnhild Dugstad (sign.)
avdelingsdirektør
Økonomi- og driftsavdelingen

Veslemøy Standnes (sign.)
seniorrådgiver

Fra: biztalk@imdi.no

Sendt: 30.05.2018 13.35.43

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Utbetalingsbrev for Norsktilskudd utbetalt 27.05.2018

Vedlegg: tilskuddsbrev_nordreisa_persontilsk_28.05.2018_automatisk_133353682.docx

Til Norsktilskudd

Vedlagt er utbetalingsbrev for Norsktilskudd. For mer informasjon, logg på <fremtidig offisielt navn på IMpact_Tilskudd> her (link til påloggingside).

Vi ber om at e-post og vedlegg videresendes til den ansvarlige for tilskuddet og til kommunens regnskapsavdeling.

Dette er ikke en betjent e-postadresse, og e-poster vil ikke besvares.

Med vennlig hilsen,

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi)

Nordreisa 1942
Postboks 174
9151 Storslett
postmottak@nordreisa.kommune.no

Dato: 30.05.2018

Fakturanr.: NORSK280518

Fakturadato: 30.05.2018

STATSBUDSJETTET 2018 – KAP. 497, POST 60

TILSKUDD TIL OPPLÆRING I NORSK OG SAMFUNNSKUNNSKAP FOR VOKSNE INNVANDRERE, HERUNDER PERSONTILSKUDD

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi) har utbetalt kr 2 027 911 i tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere, herunder persontilskudd, til kommunen. Beløpet er utbetalt til kontonummeret som kommunen har oppgitt til IMDi. Utbetalingen er merket Norsktilskudd – Persontilskudd.

IMDi ber om at mottaker av tilskuddsbrevet sørger for at det videreformidles til kommunens ansvarlige for tilskuddsordningen, samt at det sendes kopi til kommunens økonomiavdeling.

Utbetalt tilskudd

Tildelingskriterier for tilskuddet fremgår av rundskrivet for tilskuddsordningen. Rundskrivet er tilgjengelig på <http://www.imdi.no/tilskudd/>. For ytterligere informasjon om grunnlaget for utbetalingen, se IMDinett.

Tilskudd for 1. kvartal	Tilskuddsår	Antall personer	Tilskuddsbeløp
Persontilskudd år 1	2017	14	Kr 446 600
+ Tillegg for tilflytting	2017	0	Kr 0
- Fradrag for utflytting	2017	1	Kr -12 468
Sum persontilskudd år 1			Kr 434 132
Persontilskudd år 2	2017	14	Kr 870 000
+ Tillegg for tilflytting	2017	9	Kr 431 897
- Fradrag for utflytting	2017	18	Kr -921 917
Sum persontilskudd år 2			Kr 379 979
Persontilskudd år 3	2018	28	Kr 1 213 800
+ Tillegg for tilflytting	2018	0	Kr 0
- Fradrag for utflytting	2018	0	Kr 0
Sum persontilskudd år 3			Kr 1 213 800
Beløp til utbetaling			Kr 2 027 911

Tilskuddets formål og vilkår

Målet med tilskuddsordningen er at kommunene tilbyr opplæring til voksne innvandrere med rett og plikt eller rett til opplæring i norsk og samfunnskunnskap, slik at de lærer tilstrekkelig norsk til å kunne fungere i yrkes- og samfunnslivet.

Kommunene skal organisere opplæringen i henhold til de målsettinger, krav og retningslinjer som er fastsatt i introduksjonsloven med forskrifter.

Rapportering

Opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre, følge opp og evaluere opplæring i norsk og samfunnskunnskap i henhold til introduksjonsloven, skal registreres av kommunene i Nasjonalt introduksjonsregister (NIR) jf. Introduksjonsloven § 25. I Forskrift om Nasjonalt introduksjonsregister er det fastsatt hvilke opplysninger kommunen skal registrere.

Kontroll

IMDi og Riksrevisjonen kan iverksette kontroll med at midlene blir benyttet etter forutsetningene, jf. Bevilgningsreglementet § 10 annet ledd og riksrevisjonsloven § 12, tredje ledd.

Dersom tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere er utbetalt på feilaktig grunnlag, vil det etter en konkret vurdering kunne bli aktuelt å kreve tilbake det tilskuddet som er utbetalt.

Klageadgang

IMDis tildeling av tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere og eventuelt krav om tilbakebetaling av tilskudd, er ikke å regne som enkeltvedtak i henhold til forvaltningsloven (fvl) § 2, første ledd, bokstav b. Kommunene har derfor ikke klageadgang på IMDis vedtak om tildeling eller krav om tilbakebetaling av tilskudd jf. fvl §§ 3, første ledd og 28. Forøvrig gjelder forvaltningslovens saksbehandlingsregler om enkeltvedtak.

Kontakt med IMDi

Spørsmål vedrørende tilskudd skal meldes til Kontaktsenteret for IMDinett:
<https://support.imdinett.no/>.

Med vennlig hilsen
for Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Henrik Cafer Cenar
økonomi- og tilskuddssjef
Økonomi- og driftsavdelingen

Sunniva Marøy
rådgiver

Fra: Utdanningsdirektoratet (post@udir.no)

Sendt: 04.07.2018 04.03.26

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Melding om betaling fra Utdanningsdirektoratet – Økt lærerinnsats på 1.-10. trinn og norm for lærertetthet

Vedlegg: 933a1b44-6fb5-4352-8e97-0a01fbade90b.pdf

Det er foretatt en betaling til dere fra Utdanningsdirektoratet, jf. vedlegget.

For informasjon om grunnlagsdata for betalingen må dere logge inn i Tavla, <http://www.udir.no/verktoy/tavla/>

Tavla er en tjeneste der de som mottar tilskudds- og prosjektmidler fra oss, finner tilskudds- og utbetalingsbrev, grunnlaget for utbetalingene og hva som er utbetalt.

Utdanningsdirektoratets system for brukeradministrasjon (UBAS) benyttes for innlogging. UBAS er laget for at dere som bruker våre netjtjenester skal kunne logge inn med samme brukernavn og passord på flere tjenester. Informasjon om hvem du skal kontakte hvis du mangler brukernavn og

passord finner du her <http://www.udir.no/verktoy/utdanningsdirektoratets-system-for-brukeradministrasjon-ubas>

Med vennlig hilsen

Utdanningsdirektoratet

Postadresse: Postboks 9359 Grønland

www.utdanningsdirektoratet.no

Nordreisa kommune
Postboks 174

9156 STORSLETT

Tilskuddsbrev høsten 2018 - økt lærerinnsats på 1.-10. trinn og kompensasjon for innføring av norm for lærertetthet - Nordreisa kommune

Statsbudsjettet for 2018 ble vedtatt av Stortinget i desember 2017.

Som en del av vedtaket skal det innføres en norm for lærertetthet i hele grunnskolen fra høsten 2018. Skoleåret 2018–2019 skal gruppestørrelse 2 (dvs. i ordinær undervisning) være maksimalt 16 på 1.–4. trinn og maksimalt 21 på 5.–10. trinn. Fra og med høsten 2019 skal gruppestørrelse 2 være 15 på 1.–4. trinn og 20 på 5.–10. trinn. Normen gjelder på hvert hovedtrinn, på skolenivå.

Kommunene har siden 2015 mottatt et øremerket tilskudd til økt lærerinnsats. Tilskuddet har vært øremerket lærerstillinger til undervisning og har vært fordelt etter delkostnadsnøkkelen for grunnskolen. Det eksisterende øremerkede tilskuddet til økt lærerinnsats inngår i kompensasjonen til kommunesektoren for innføring av lærernormen. Alle kommunene beholder imidlertid det eksisterende øremerkede tilskuddet til økt lærerinnsats ut kalenderåret 2018. Totalt er det bevilget 1,412 milliarder kroner til økt lærerinnsats i 2018.

Høsten 2018 er formålet med bevilgningen på kap. 226 post 63 å kompensere kommunene for innføring av lærernormen og fortsatt økt lærerinnsats, jf. Prop. 85 S (2017-2018). Kommunene vil få en samlet øremerket bevilgning på om lag 712 millioner kroner til dette. Omlag 512 millioner kroner fordeles til alle kommunene etter delkostnadsnøkkelen for grunnskolen 2018, mens 200 millioner kroner fordeles særskilt til kommuner med behov for flere lærerårsverk for å oppfylle lærernormen.

Kommunene må selv beregne hvor mange lærerårsverk det er behov for på den enkelte skole for å oppfylle lærernormen på hvert hovedtrinn. Kalkulatoren som ligger på Utdanningsdirektoratets nettsider er et hjelpemiddel for kommunene og skolene når de skal beregne dette:

<https://gsi.udir.no/registrering/kalkulatorer/gruppestorrelse2/>

Tilskudd

Tilskuddsordningen er budsjettstyrt. Bevilgninger i statsbudsjettet har dermed direkte innvirkning på størrelsen på tilskudd som kan innvilges. Basert på beregninger gjort av Kunnskapsdepartementet gir Utdanningsdirektoratet følgende tilsagn om tilskudd til Nordreisa kommune for høsten 2018:

Grunnlag	Antall/sum	Periode	Sats	Beregnet tilskudd
Tilskudd til økt lærerinnsats	526320,00	Jan-Des	—	526 320,00
Totalt:	526320,00			526 320,00

Merk: Periode i tabellen angir «Jan-Des» men utbetalingen gjelder for perioden august til desember.

Tilskuddsutbetalingen vil bli foretatt til Nordreisa kommune (org.nr. 943350833). Beløpet overføres til kontonummer 47400503954 primo juli.

Rapportering fra kommunene

Kommunene skal på samme måte som tidligere, gjennom en enkel rapportering til Utdanningsdirektoratet, bekrefte at tilskuddsmidlene for høsten 2018 er brukt til lærerårsverk til undervisning på 1.–10. trinn. Rapporteringen skal skje senest 15. januar 2019. Utdanningsdirektoratet vil sende ut en egen henvendelse vedr. denne rapporteringen.

Kommunene skal også rapportere årsverk til undervisning gjennom ordinær rapportering i GSI. Det vil komme mindre endringer i GSI-skjemaene fra og med høsten 2018. Direktoratet vil informere nærmere om disse når testinnsamlingen av GSI åpner i august.

Tilsagn om tilskudd er gitt med forbehold om at Stortinget kan vedta endringer i statsbudsjettet for budsjettåret 2018.

Utdanningsdirektoratet kan kontrollere at midlene benyttes etter forutsetningene, jf. § 10 i Bevilgningsreglementet. Riksrevisjonen kan kreve innsyn hos tilskuddsmottakere for å kontrollere at tilskuddet benyttes etter forutsetningene, jf. § 12 tredje ledd i lov av 7. mai 2004 om Riksrevisjonen.

Dersom Nordreisa kommune ikke har gitt riktige opplysninger, har brukt midlene i strid med forutsetningen, eller på annen måte har brutt vilkårene for tilskuddet, kan Utdanningsdirektoratet holde tilbake tilskudd eller kreve det tilbake. Ved feil utregning eller utbetaling av tilskudd kan det gjøres avregning i påfølgende tildelinger, eller tilskudd kan kreves tilbakebetalt.

For regelverk og annen informasjon viser vi til Utdanningsdirektoratets nettside

www.udir.no

Med hilsen

Bjørn Erik Rasmussen
avdelingsdirektør

Stig Lodve Janbu
Seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent.

Fra: fmtrpostmottak (fmtrpostmottak@fylkesmannen.no)

Sendt: 10.07.2018 13.59.32

Til: Nordreisa Kommune

Kopi:

Emne: Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018

Vedlegg: Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018.DOC

Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018: Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018.DOC



Nordreisa kommune
Postboks 174
9156 Storslett

Utbetaling av statstilskudd til opplæring i finsk - vår 2018

Fylkesmannen viser til retningslinjer for forvaltning av tilskudd til opplæring i finsk, grunnskolen, under statsbudsjettets kap. 225 post 67, trådt i kraft 1. januar 2005, Fylkesmannens tildeling av timer til opplæring i finsk skoleåret 2017/2018 av 9.3.2018, samt registrerte timer i GSI.

Utbetalingen for våren 2018 skjer på bakgrunn av tildelte timer fra Fylkesmannen i Troms, samt kontroll av registrerte timer i GSI. Dersom det har vært reduksjon i antall timer til finsk etter registrering av timer i GSI, ber vi om at Fylkesmannen blir orientert om dette. Eventuelt for mye utbetalt tilskudd kan avregnes på utbetaling for høst 2018 eller trekkes tilbake.

Omsøkte timer à 555,- kr	938
Innvilgede timer etter kontroll mot GSI-tall	938
Innvilget tilskudd skoleåret 2017/2018	520 590,-
Utbetalt høst 2017 ((5/12) * (innvilget * 555))	216 913,-
Til utbetaling vår 2018 ((7/12) * (innvilget * 555))	303 678,-

På grunn av manglende bevilgning til Fylkesmannen kan bare en del av beløpet utbetales i juli.

Kr 214 093,- utbetales ultimo juli til Nordreisa kommunes kontr. 4740 05 03954 for våren 2018.

Utbetalingen merkes: «Opplæring finsk våren 2018»

De resterende kr 89 585,- vil utbetales når Fylkesmannen får ny tildeling.

I følge Statens bevilgningsreglement § 10 og Riksrevisjonens innsynsrett, jf. § 12 tredje ledd i lov av 7. mai 2004 om Riksrevisjonen, kan Fylkesmannen i Troms samt Riksrevisjonen når som helst føre kontroll med at tildelte midler blir brukt etter forutsetningene. Fylkesmannen



kan holde tilbake tilskudd dersom forutsetningene for å få tilskudd ikke er oppfylt. Hvis det viser seg at tilskuddet er utbetalt på uriktige premisser eller opplysninger, eller at det gjøres feil i utregningen, kan beløpet helt eller delvis bli avregnet mot neste utbetaling eller krevd tilbakebetalt. Vi vil minne om at faktiske opplysninger som ligger til grunn for søknaden om tilskudd skal oppbevares i henhold til de samme regler som gjelder for oppbevaring av regnskapsdata og at tilskuddet skal inntektsføres på samme kapittel som det utgiftsføres på i regnskapet.

Etter fullmakt

Hilde Bremnes
utdanningsdirektør

Linda Kristin Selnes
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.



Nordreisa kommune
Postboks 174
Storslett

Tildeling av kompetansemidler til regionalordning for barnehager 2018/2019 - Kvænangen, Skjervøy og Nordreisa

Fylkesmannen viser til brev av 22.05.2018 hvor dere søker om kompetansemidler til barnehagebasert kompetanseutvikling for barnehagene i kommunene Kvænangen, Skjervøy og Nordreisa. Dere vedlegger i søknaden kompetanseutviklingsplaner som gir føringer for kompetanseutvikling for deres kommuner.

Kompetansemidlene skal bidra til å sikre alle barn et likeverdig barnehagetilbud av høy kvalitet, som er i tråd med rammeplanen. Den regionale ordningen skal legge til rette for et styrket samarbeid om kompetanseutvikling mellom barnehagemyndighetene, barnehageeiere, UIT, Norges arktiske universitet, Fylkesmannen og eventuelt andre aktører. Ordningen skal bidra til en felles retning og forutsigbarhet for aktørene.

Intensjonen er at samarbeidet skal bidra til gjensidig kompetanseheving ved utveksling av kunnskap og erfaring mellom aktørene. Barnehagene skal utvikle sin praksis basert på forskningsbasert kunnskap. Universitetet skal få mer praksisnær kompetanse som kan bidra til å videreutvikle barnehagelærerutdanningen.

Vi har etablert et samarbeidsforum med de nevnte aktørene for barnehagesektoren i Troms fylke. Midlene er innværende år fordelt av samarbeidsforum.

Ved behandling av søknadene har vi fordelt midlene ut fra antall årsverk i barnehagene. I tillegg har vi vurdert innholdet i prosjektsøknadene opp mot de sentrale føringene i kompetansestrategien 2018 – 2022 og lokale kompetanseplaner.

Nedenfor er en beskrivelse av de omsøkte kompetansetiltakene for kommunale barnehager, søknadssum og vår tildeling av midler:

Søker	Beskrivelse av søknaden/arbeidsmåter	Satsings-område	Fagmiljø	Søknads sum	Tildeling
Nordreisa Skjervøy Kvænangen	Implementering av rammeplan: Fokusere spesielt på samisk innhold i barnehagen, og på ledelse	Samisk / rammeplanen	Inngått avtale med UIT – Samisk barnehage lærerutdanning	150 000	80 000



	og regelversforståelse sett i forhold til rammeplanen og barnehageloven. Ønsker å tilby barnehageansatte fagdager/temadager/seminar som omhandler forståelse og tema innenfor rammeplanen				
--	--	--	--	--	--

Kompetansemidlene skal brukes i tråd med rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver, føringer og mål i kompetansestrategien *Kompetanse for framtidens barnehage 2018-2022*, og bidra til kompetanseutvikling for alle grupper ansatte i kommunale og private barnehager.

80 000 kroner vil bli overført til Nordreisa kommunes, konto 4740 05 03954, merket «Kompetansemidler til barnehagene i Nordreisa, Skjervøy og Kvænangen 2018/2019».

Barnehageeier må sende inn regnskap og rapport **innen 20.6 2019**. Rapporten skal inneholde:

- en beskrivelse og vurdering av de kompetansetiltakene som har vært gjennomført i 2018/2019 med fokus på det faglige arbeidet.
- en oversikt over hvor mange kommunale og private barnehager som har deltatt
- regnskap for bruk av midlene

Fylkesmannen kan be kommuner/barnehager om å dele sine erfaringer i ulike møtesammenhenger.

Vi gjør oppmerksom på at forvaltningen og Riksrevisjonen i henhold til bevilgningsreglementet § 17, har rett til å kontrollere at midlene benyttes i samsvar med forutsetningene.

Lykke til med arbeidet!

Med hilsen

Eivind Bratsberg
fungerende utdanningsdirektør

Solveig Bjørn
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer



NORDREISA 2018 JUNE	
Vår ref. 2018/224	Arkivkode 611
Deres ref. Bert K	
3 MAI 2018 Kopie	
SAKSNR 16/322	
LØPENR.	
DOK NR.	

Janne S
Bert S
Marja L.K.N
Kirsi Karl

Nordreisa kommune
Postboks 174
9156 STORSLETT

Tildeling av tilskudd til svømmeopplæring / vanntilvenning for barn i barnehage 2018 - Nordreisa kommune v/ Leirbukt barnehage og Oksfjord oppvekstsenter

Fylkesmannen viser til vår utlysning av midler til svømmeopplæring/vanntilvenning i barnehager av 28.1.2018, og til søknad fra Nordreisa kommune av 09.03.2018.

Målet med tilskuddet er at barn i alderen 4-6 år skal få tilstrekkelig vanntilvenning til at de blir trygge i vann og et bedre grunnlag for å utvikle gode svømmeferdigheter. Tilskuddet skal i sin helhet benyttes til aktiviteter relatert til svømmeopplæring av barna. Kommunen og barnehagene velger selv hvordan opplæringen organiseres og gjennomføres, men opplæringen skal skje i barnehagens åpningstid og skal i hovedsak foregå i basseng. Det er viktig at gutter og jenter får et likeverdig tilbud.

I vårt brev av 28.1.2018 opplyste vi at det kan gis inntil kr 1800 i tilskudd per barn som skal få svømmeopplæring. Vi har mottatt kr 1 605 000 kroner til fordeling i 2018, og har en oversøkning i forhold til tildeling av tilskuddsmidler i 2018.

Leirbukt barnehage og Oksfjord oppvekstsenter har søkt om tilskudd til vanntilvenning/svømmeopplæring for 15 barn i alderen 4-6 år for barnehageåret 2017/2018.

Kr 27 000,- utbetales til Nordreisa kommunes 4740 05 03954. Utbetalingen merkes «*Svømming i barnehager 2018 – Leirbukt barnehage og Oksfjord oppvekstsenter*».

Ubrukte tilskuddsmidler kan kun overføres til neste budsjettår etter søknad.

Rapportering

Barnehagen/kommunen må innen 15. januar 2019 rapportere til Fylkesmannen i Troms om bruken av midlene. Rapporten skal inneholde informasjon om hvor mange barn som har deltatt fra kommunale og private barnehager og hvor mange timer som er brukt på svømmeopplæringen totalt.

I følge Statens bevilgningsreglement § 10 og Riksrevisjonens innsynsrett, jf. § 12 tredje ledd i lov av 7. mai 2004 om Riksrevisjonen, kan Fylkesmannen i Troms samt Riksrevisjonen når som helst føre kontroll med at tildelte midler blir brukt etter forutsetningene. Hvis det viser seg at tilskuddet er utbetalt på uriktige premisser eller opplysninger, eller at det gjøres feil i



utregningen, kan beløpet helt eller delvis bli avregnet mot neste utbetaling eller krevd tilbakebetalt.

Vedtak vedrørende tilskudd og avslag er å betrakte som enkeltvedtak. Reglene i forvaltningsloven kapittel IV-VI kommer derfor til anvendelse, herunder reglene om klageadgang. Eventuell klage sendes til Fylkesmannen i Troms.

Etter fullmakt

Vibeke Gjendemsjø
fagansvarlig

Solveig Bjørn
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.

Kopi til:

Oksfjord oppvekstsenter	Storengveien 2	9151	STORSLETT
Leirbukt barnehage	Flomstadveien	9151	STORSLETT



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

«MOTTAKERNAVN»
«ADRESSE»
«POSTNR» «POSTSTED»

«KONTAKT»

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 33/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref: «REF»	Vår ref (bes oppgitt ved svar): 2018/47-34	Løpenr. 6573/2018	Arkivkode 223	Dato 12.06.2018
----------------------------	--	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

Tildeling av kulturmidler 2018 - aktiviteter for funksjonshemmede og eldre

Saksdokumenter:

- Søknader fra fem søkere
- Retningslinjer for tildeling av kulturmidler

Saksopplysninger:

Det er i år kr 22 000 til fordeling til aktiviteter for funksjonshemmede og eldre. Ved tildelingen vektlegges overordna målsettinger og antallet personer som aktiviseres.

Vedtak:

- I henhold til Retningslinjer for tildeling av kulturmidler fordeles kr 22 000 til aktiviteter for funksjonshemmede og eldre slik:
-

Søker	Beløp	Formål
Norges blindeforbund Troms	3000	Lyddavis til brukere i kommunen
Nordreisa sanitetsforening	3000	Tilbud til eldre i kommunen
Norges handikapforbund Nordreisa	10000	Delta fylkesleker for funksjonshemmede
Sonjatun Redd Barnas akt.foren	3000	Tilbud til eldre i kommunen
Oksfjord pensjonistforening	3000	Tilbud til eldre i kommunen
Sum	22000	

- Beløpet belastes budsjettpost 280-14731-385
- Tildelingen er gjort ut fra søknadenes formål og tilgjengelige budsjettmidler.

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

Oksfjord og Straumfjord søndagsskole
v/Linda Olsen, Storengveien 107
9151 STORSLETT

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 38/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref:	Vår ref (bes oppgitt ved svar):	Løpenr.	Arkivkode	Dato
	2018/47-38	7431/2018	223	03.07.2018

Tildeling av kulturmidler 2018 - aktiviteter for barn og ungdom

Saksdokumenter:

- Søknader fra syv søkere
- Retningslinjer for tildeling av kulturmidler

Saksopplysninger:

Det er i år kr 31 000 til fordeling til aktiviteter for barn og ungdom. Ved tildeling av midlene vektlegges blant annet overordna målsettinger og antallet som aktiviseres.

Vedtaket:

- I henhold til Retningslinjer for tildeling av kulturmidler fordeles kr 31 000 til aktiviteter for barn og ungdom slik:

Søker	Beløp	Formål
Oksfjord og Straumfjord søndagsskole	1000	Juleverksted
Polarstjerna 4H	6000	Aktiviteter og turer
Reinrosa 4H	6000	Aktiviteter, arrangement og turer
Stjernekorset	6000	Tre årlige prosjekter
Landvind 4H	4000	Aktiviteter og turer
Høgegga og Sonjatun grendelag	2000	Drift av skøytebane
ITU Kvensk teatertrupp	6000	Drift barneteater FØNN, Kyläpeli mm
Sum	31000	

- Beløpet belastes budsjettpost 280-14731-231
- Tildelingen er gjort ut fra søknadenes formål og tilgjengelige budsjettmidler.

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

NORDREISA MUSIKKORPS
Boks 140
9156 STORSLETT

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 39/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref:	Vår ref (bes oppgitt ved svar):	Løpenr.	Arkivkode	Dato
	2018/47-39	7437/2018	223	03.07.2018

Tildeling av kulturmidler 2018 - musikkformål

Saksdokumenter:

- Søknader fra to søkere
- Retningslinjer for tildeling av kulturmidler

Saksopplysninger:

Det er i år kr 50 000 til fordeling til musikkformål, og det foreligger to søknader. Musikkorpset gir tilbud til barn, ungdom og voksne. Antall barn og ungdom har gått ned det siste året. Stjernekoeret gir tilbud til rundt 40 barn og ungdom. De får også tildelt midler til aktivitet for barn og ungdom. Styret i Nordreisa kulturråd har gitt innspill om at antall medlemmer barn og ungdom samt kostnader til utstyr er det som bør vektlegges ved fordeling av midlene. I henhold til retningslinjene skal barn, ungdom, eldre og funksjonshemmede prioriteres.

Vedtak:

- I henhold til Retningslinjer for tildeling av kulturmidler fordeles kr 50 000 til musikkformål slik:

Søker	Beløp	Formål
Nordreisa musikkorps	21000	Drift, konserter, 17. mai mm
Stjernekoeret Nordreisa	29000	Prosjekter, tilbud til ca 40 barn

- Beløpet belastes budsjettpost 280-14731-231
- Tildelingen er gjort ut fra søknadenes formål og tilgjengelige budsjettmidler.

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.

Likelydende brev sendt til:

NORDREISA MUSIKKORPS Boks 140
STJERNEKORET NORDREISA Postboks 300

STORSLETT
STORSLETT



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

«MOTTAKERNAVN»
«ADRESSE»
«POSTNR» «POSTSTED»

«KONTAKT»

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 34/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref: «REF»	Vår ref (bes oppgitt ved svar): 2018/47-35	Løpenr. 6810/2018	Arkivkode 223	Dato 19.06.2018
----------------------------	--	-----------------------------	-------------------------	---------------------------

Tildeling av kulturmidler 2018 - idrettsformål

Saksdokumenter:

- Søknader fra åtte søkere
- Retningslinjer for tildeling av kulturmidler
- Vedtak fra Nordreisa idrettsråd

Saksopplysninger:

Det er i år kr 110.000 til fordeling til idrettsformål, og det foreligger åtte søknader. Som vedlegg til søknaden skal følge regnskap og årsmelding fra siste år. Nordreisa idrettsråd har behandlet søknadene og laget slikt forslag til fordeling:

Søker	Beløp	Formål
Oksfjord og Straumfjord il	7000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Nordreisa rideklubb	26000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Nordreisa Kickboxing klubb	7000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Nordreisa skytterlag	3000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Nordreisa il	53000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Ryttersportklubben NOR	7000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Reisa internasjonale	2000	Drift og aktivitet for ungdom
Reisa motorklubb	5000	Drift og aktivitet for barn og ungdom
Sum	110000	

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Vurderinger:

Nordreisa idrettsråd har oversikt over aktiviteten i idrettslagene, og kommunen har vanligvis gjort vedtak i tråd med deres forslag.

Vedtak:

- I henhold til Retningslinjer for tildeling av kulturmidler fordeles kr 110 000 til idrettsformål til åtte søkere slik Nordreisa idrettsråd har foreslått.
- Beløpet belastes budsjettpost 287 14731 380
- Tildelingen er gjort ut fra søknadenes formål og tilgjengelige budsjettmidler.

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.

OKSFJORD OG STRAUMFJORD IDRETTSLAG	c/o Even Petter Olsen Storengveien 107	STORSLETT
NORDREISA RIDEKLUBB	Tømmernesvegen 120	STORSLETT
NORDREISA KICKBOXING KLUBB	c/o Eskil Vollstad Lilleslett 12	STORSLETT
NORDREISA SKYTTERLAG	c/o Per Viggo Teigen Gamle Dalaveien 365	STORSLETT
NORDREISA IDRETTSLAG	Postboks 112	STORSLETT
RYTTERSPORTSKLUBBEN NOR REISA INTERNASJONALE	Tømmernes c/o Abdulwahab Adam Al-Dauma	STORSLETT
NORDREISA MK	Betesdavegen 5 Postboks 67	STORSLETT



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

STORVIK GRENDELAG
v/Nancy Jørgensen Storvikveien 128
9151 STORSLETT

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 37/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref:	Vår ref (bes oppgitt ved svar):	Løpenr.	Arkivkode	Dato
	2018/47-37	7417/2018	223	03.07.2018

Tildeling av kulturmidler 2018 - drift av samfunnshus og grendehus

Saksdokumenter:

- Søknader fra tre søkere
- Retningslinjer for tildeling av kulturmidler

Saksopplysninger:

Det er i år kr 22 000 til fordeling til drift av samfunnshus og grendehus, og det foreligger søknader fra tre hus. Vedtekter for bruk av huset skal være i samsvar med Kulturdepartementets normalvedtekter for samfunnshus. Det innebærer blant annet at husene skal være åpne for all lovlig kultur- og organisasjonsvirksomhet og at ingen skal stenges ute på grunn av religiøse, sosiale eller politiske syn.

Vedtaket:

- I henhold til Retningslinjer for tildeling av kulturmidler fordeles kr 22 000 til drift av samfunnshus og grendehus slik:

Søker	Beløp	Formål
Straumfjord grendehus SA	6000	Drift av grendehuset
AL Gamlegården	10000	Drift og vedlikehold
Storvik grendelag	6000	Drift og vedlikehold
Sum	22000	

- Beløpet belastes budsjettpost 287-14731-385
- Tildelingen er gjort ut fra søknadenes formål og tilgjengelige budsjettmidler.

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

FORENINGA REISASKEID
c/o Birgit Dorothea Nielsen
Straumfjordeidet 50
9151 STORSLETT

Delegert vedtak

Delegert utvalg oppvekst- og kulturutvalget - nr. 40/18

[Vedtaket er gjort i henhold til delegasjonsreglement gitt av Nordreisa kommunestyre i sak 57/16](#)

Deres ref:	Vår ref (bes oppgitt ved svar):	Løpenr.	Arkivkode	Dato
	2018/47-40	7441/2018	223	03.07.2018

Kulturmidler 2018 - avslag på søknad

Saksopplysninger:

Kulturmidlene ble fra 2016 redusert med kr 100 000, og reduksjonen er videreført i 2017 og 2018. I henhold til kommunens overordna målsetting og retningslinjer for tildeling av kulturmidler, skal barn, ungdom, eldre og funksjonshemmede prioriteres.

Foreninga Reisaskeid søker om tilskudd til å arrangere Skeid i Nord-Troms/Troms og Finnmark samt å bidra til bevaring og utvikling av de nasjonale hesterasene med hovedvekt på Lyngshest. Foreninga har 12 medlemmer, alle over 18 år.

Vurderinger:

Reduksjonen i kulturmidlene medfører mindre kulturmidler til aktiviteter for barn, ungdom, eldre og funksjonshemmede og ingen kulturmidler til aktiviteter for voksne.

Vedtaket:

- Søknaden fra Foreninga Reisaskeid avslås.
- Avslaget begrunnes med søknadens formål og med manglende budsjettmidler til slikt formål.

Klageadgang

Vedtaket kan påklages til Nordreisa kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Nordreisa kommune har tatt i bruk [eDialog](#). Med den kan du trygt sende oss brev og dokumenter elektronisk selv om de er unntatt offentlighet.

Vi oppfordrer alle til å ta i bruk ordningen med digital post – for hvert brev du leser digitalt fra oss er du med å bidra til besparelse på ca. 12 kroner. Fordelene er mange – les mer om digital post på vår [hjemmeside](#).

Med vennlig hilsen

Ruth Uhlving
Kulturkonsulent
ruth.uhlving@nordreisa.kommune.no
77 58 82 58

Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.



Nordreisa Idrettslag
Postboks 112

9156 STORSLETT

Nordreisa Kommune	
05 JUL 2018	
SAKSNR. 15/115	
LØPENR.	
DOK.NR.	ARK. KODE

Vår ref.:
18/6229-1
Løpenr.:
40528/18

Saksbehandler:
Johnni Håndstad
Tlf. dir.innvalg:
77 78 82 27

Arkiv:
STUI
Deres ref.:

Dato:
28.06.2018

**SØKNADSNR. 125174 SAGA SKIHUS GARDEROBER - NORDREISA IL -
NORDREISA KOMMUNE - FORDELING AV SPILLEMIDLER TIL
IDRETTSANLEGG 2018**

Ved fordeling av spillemidler til idrettsanlegg 2018 i fylkesrådssak 148/18 ble søknaden imøtekommet med et tilskudd på **kr 1 250 000,-**.

Generelle retningslinjer for utbetaling av tildelt tilskudd:

1. Det kan søkes om delutbetaling når anleggsarbeidene er kommet godt i gang. Søknad om delutbetaling må inneholde et delregnskap og en statusrapport med kommunal bekreftelse på anleggsprosjektets fremdrift.
2. Tildelt tilskudd skal som hovedregel benyttes i tildelingsåret. Tilskudd som ikke er utbetalt innen 2 år etter at tilsagn er gitt, det vil si innen to år etter datoen på dette tilsagnsbrevet, blir inndratt.
3. Sluttutbetaling kan ikke skje før revisorkontrollert regnskap er sendt inn sammen med kommunal bekreftelse på at anlegget er fullført i samsvar med godkjente planer.
4. Når tilskuddet er kr 400 000 eller høyere skal anleggsregnskapet kontrolleres av kommunens revisor. Regnskap for tilskudd under kr 400 000 kan kontrolleres av annen revisor, for eksempel organisasjonens tillitsvalgte revisor.
5. Alle utbetalinger skjer via den kommunen der anlegget er fysisk plassert.

Tilskuddsmottaker har ansvar for at tildelt tilskudd brukes i samsvar med forutsetningene, kravene og vilkårene i bestemmelsene. Bestemmelsene om tilskudd til anlegg for idrett og fysisk aktivitet er tilgjengelig via www.anleggsregisteret.no.

Med hilsen

Ellen Østgård
fylkeskultursjef

Vibeke Skinstad
avd.leder folkehelse, idrett og friluftsliv

Dette brevet er elektronisk godkjent og har derfor ingen signatur

Kopi: Nordreisa Kommune, Utviklingsavdelingen, Postboks 174 9151 STORSLETT

Besøksadresse
Strandveien 13

Postadresse
Postboks 6600, 9296 TROMSØ

Telefon

77 78 80 00

Epost mottak

postmottak@tromsfylke.no

Bankgiro

4700 04 00064

Internettadresse

www.tromsfylke.no

Org.nr.

864870732



Nordreisa Kommune
Utviklingsavdelingen
Postboks 174
9151 STORSLETT

Vår ref.:
18/6248-1
Løpenr.:
40546/18

Saksbehandler:
Johnni Håndstad
Tlf. dir.innvalg:
77 78 82 27

Arkiv:
STUI
Deres ref.:

Dato:
28.06.2018

**SØKNADSNR.128914 NORDREISA SKOLE AKTIVITETSPARK TUFTE -
NORDREISA KOMMUNE - FORDELING AV SPILLEMIDLER TIL
IDRETTSANLEGG 2018**

Ved fordeling av spillemidler til idrettsanlegg 2018 i fylkesrådssak 148/18 ble søknaden imøtekommet med et tilskudd på **kr 122 000,-**.

Generelle retningslinjer for utbetaling av tildelt tilskudd:

1. Det kan søkes om delutbetaling når anleggsarbeidene er kommet godt i gang. Søknad om delutbetaling må inneholde et delregnskap og en statusrapport med kommunal bekreftelse på anleggsprosjektets fremdrift.
2. Tildelt tilskudd skal som hovedregel benyttes i tildelingsåret. Tilskudd som ikke er utbetalt innen 2 år etter at tilsagn er gitt, det vil si innen to år etter datoen på dette tilsagnsbrevet, blir inndratt.
3. Sluttutbetaling kan ikke skje før revisorkontrollert regnskap er sendt inn sammen med kommunal bekreftelse på at anlegget er fullført i samsvar med godkjente planer.
4. Når tilskuddet er kr 400 000 eller høyere skal anleggsregnskapet kontrolleres av kommunens revisor. Regnskap for tilskudd under kr 400 000 kan kontrolleres av annen revisor, for eksempel organisasjonens tillitsvalgte revisor.
5. Alle utbetalinger skjer via den kommunen der anlegget er fysisk plassert.

Tilskuddsmottaker har ansvar for at tildelt tilskudd brukes i samsvar med forutsetningene, kravene og vilkårene i bestemmelsene. Bestemmelsene om tilskudd til anlegg for idrett og fysisk aktivitet er tilgjengelig via www.anleggsregisteret.no.

Med hilsen

Ellen Østgård
fylkeskultursjef

Vibeke Skinstad
avd.leder folkehelse, idrett og friluftsliv

Dette brevet er elektronisk godkjent og har derfor ingen signatur



Nordreisa kommune v/rådmann
Postboks 174
9156 Storslett

Påminnelse - plan for etablering og drift av akuttberedskap i kommunalt barnevern

Fylkesmannen i Troms viser til vårt brev av 25.1.2018 til alle rådmennene i Troms angående akuttberedskap i den kommunale barneverntjenesten.

Som det fremkom i brevet har Fylkesmannen fått i oppdrag i 2018 å bistå kommunene med å få på plass en akuttberedskap i barneverntjenesten innen utgangen av 2018.

I vårt brev ba vi om en plan/redegjørelse fra kommunene innen 1.6.2018 for arbeidet med oppbygging av akuttberedskap i barneverntjenesten, herunder en konkret plan for hvordan kommunen skal sikre at akuttberedskapen er på plass senest innen utgangen av 2018.

Vi kan ikke se å ha mottatt svar fra deres kommune. Vi minner derfor om vårt brev av 25.1.2018, og ber om at den etterspurte plan/redegjørelse sendes oss **snarest og senest innen 22.6.2018.**

Med hilsen

Elisabeth Vik Aspaker

Hilde Bremnes
utdanningsdirektør

Kopi: Ordfører og barnevernleder.

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.



Fra: Postmottak BLD (Postmottak@bld.dep.no)

Sendt: 29.06.2018 10.14.39

Til: Agdenes kommune; Alstahaug kommune; Alta kommune; Alvdal kommune; Andøy kommune; Postmottak ASD; direktoratet@nav.no; Aremark kommune; Arendal kommune; post@asker.kommune.no; postmottak@askim.kommune.no; postmottak@askvoll.kommune.no; kundetorg@askoy.kommune.no; info@audnedal.kommune.no; post@aukra.kommune.no; postmottak@aure.kommune.no; post@aurland.kommune.no; postmottak@ahk.no; postmottak@austevoll.kommune.no; post@austrheim.kommune.no; post@averoy.kommune.no; postmottak@balestrand.kommune.no; post@ballangen.kommune.no; post@balsfjord.kommune.no; postmottak@bamble.kommune.no; postmottak@bardu.kommune.no; postmottak@bufetat.no; post@beiarn.kommune.no; postmottak@berg.kommune.no; postmottak@bergen.kommune.no; postmottak@berlevag.kommune.no; postmottak@bindal.kommune.no; postmottak@birkenes.kommune.no; postmottak@bjerkreim.kommune.no; postmottak@bjugn.kommune.no; postmottak@bodo.kommune.no; post@bokn.kommune.no; post@bremanger.kommune.no; postmottak@bronnøy.kommune.no; post@bygland.kommune.no; postmottak@bykle.kommune.no; post@baerum.kommune.no; postmottak@bo.kommune.no; post@boe.kommune.no; postmottak@bomlo.kommune.no; postmottak@batsfjord.kommune.no; postmottak@dovre.kommune.no; kommunepost@drammen.kommune.no; postmottak@drangedal.kommune.no; postmottak@dyroy.kommune.no; post@donna.kommune.no; post@eid.kommune.no; postmottak@eide.kommune.no; postmottak@eidfjord.kommune.no; postmottak@eidsberg.kommune.no; postmottak@eidskog.kommune.no; post@eidsvoll.kommune.no; post@eigersund.kommune.no; postmottak@elverum.kommune.no; postmottak@enebakk.kommune.no; postmottak@engerdal.kommune.no; firmapost@etne.kommune.no; postmottak@etnedal.kommune.no; postmottak@evenes.kommune.no; post@e-h.kommune.no; post@farsund.kommune.no; postmottak@fauske.kommune.no; postmottak@fedje.kommune.no; postmottak@fet.kommune.no; post@finnøy.kommune.no; fitjar@fitjar.kommune.no; post@fjaler.kommune.no; postmottak@fjell.kommune.no; postmottak@flakstad.kommune.no; postmottak@flatanger.kommune.no; post@flekkefjord.kommune.no; post@flesberg.kommune.no; postmottak@flora.kommune.no; postmottak@flaa.kommune.no; postmottak@folldal.kommune.no; post@forsand.kommune.no; postmottak@fosnes.kommune.no; postmottak@fredrikstad.kommune.no; postmottak@frogn.kommune.no; post@froland.kommune.no; postmottak@frosta.kommune.no; post@frana.kommune.no; postmottak@froya.kommune.no; postkasse@fusa.kommune.no; Fylkesmannen i Aust- og Vest-Agder Postmottak; Fylkesmannen i Buskerud Postmottak; Fylkesmannen i Finnmark Postmottak; Fylkesmannen i Hedmark Postmottak; Fylkesmannen i Hordaland Postmottak; Fylkesmannen i Møre og Romsdal Postmottak; Fylkesmannen i Nordland Postmottak; Fylkesmannen i Nord-Trøndelag Postmottak; Fylkesmannen i Oppland Postmottak; Fylkesmannen i Oslo og Akershus Postmottak; Fylkesmannen i Rogaland Postmottak; Fylkesmannen i Sogn og Fjordane Postmottak; Fylkesmannen i Sør-Trøndelag Postmottak; Fylkesmannen i Telemark Postmottak; Fylkesmannen i Troms Postmottak; Fylkesmannen i Vestfold Postmottak; Fylkesmannen i Østfold Postmottak; postmottak@fyresdal.kommune.no; postmottak@forde.kommune.no; postmottak@gamvik.kommune.no; postmottak@gaular.kommune.no; postmottak@gausdal.kommune.no; postmottak@gildeskal.kommune.no; post@giske.kommune.no; post@gjemnes.kommune.no; postmottak@gjerdrum.kommune.no; postmottak@gjerstad.kommune.no; postmottak@gjesdal.kommune.no; postmottak@gjovik.kommune.no; post@gloppen.kommune.no; postmottak@gol.kommune.no; postmottak@gran.kommune.no; post@grane.kommune.no; postmottak@gratangen.kommune.no; postmottak@grimstad.kommune.no; postmottak@grong.kommune.no; post@grue.kommune.no; postmottak@gulen.kommune.no; postmottak@hadsel.kommune.no; postmottak@halden.kommune.no; post@halsa.kommune.no; postmottak@hamar.kommune.no; postmottak@hamarøy.kommune.no; postmottak@hammerfest.kommune.no; postmottak@haram.kommune.no; postmottak@hareid.kommune.no; postmottak@harstad.kommune.no; post@hasvik.kommune.no; post@hattfjelldal.kommune.no; postmottak@haugesund.kommune.no; postmottak@helse-midt.no; postmottak@helse-nord.no; Postmottak HOD; postmottak@helse-sorost.no; helse@helse-vest.no; postmottak@helsedir.no; postmottak@hemne.kommune.no; postmottak@hemnes.kommune.no; postmottak@hemsedal.kommune.no; post@herøy-no.kommune.no; postmottak@herøy.kommune.no; postmottak@hitra.kommune.no; postmottak@hjartdal.kommune.no; postmottak@hjelmeland.kommune.no; post@hobol.kommune.no; postmottak@hol.kommune.no;

postmottak@hole.kommune.no; postmottak@holmestrand.kommune.no; epost@holtalen.kommune.no;
post@hornindal.kommune.no; postmottak@horten.kommune.no; Virke; postmottak@hurdal.kommune.no;
postmottak@hurum.kommune.no; postmottak@hvaler.kommune.no; postmottak@hyllestad.kommune.no;
postmottak@haegebostad.kommune.no; postmottak@hoyanger.kommune.no; postmottak@hoylandet.kommune.no;
post@ha.kommune.no; postmottak@ibestad.kommune.no; postmottak@inderoy.kommune.no;
postmottak@iveland.kommune.no; postmottak@jevnaker.kommune.no; post@jondal.kommune.no; Postmottak
Justisdepartementet; postmottak@jolster.kommune.no; postmottak@karasjok.kommune.no;
postmottak@karlsoy.kommune.no; post@karmoy.kommune.no; e-post@kautokeino.kommune.no;
postmottak@klepp.kommune.no; postmottak@klabu.kommune.no; Postmottak KMD;
postmottak@kongsberg.kommune.no; postmottak@kongsvinger.kommune.no; post@kragero.kommune.no;
postmottak@kristiansand.kommune.no; postmottak@kristiansund.kommune.no;
krodsherad.kommune@krodsherad.kommune.no; Postmottak KD; Servicekontoret@kvalsund.kommune.no;
post@kvinesdal.kommune.no; post@kvinnherad.kommune.no; post@kviteseid.kommune.no;
post@kvitsoy.kommune.no; postmottak@kvafjord.kommune.no; Post Kvænangen; Post Kafjord;
postmottak@lardal.kommune.no; postmottak@larvik.kommune.no; postmottak@lavangen.kommune.no;
postmottak@lebesby.kommune.no; postmottak@leikanger.kommune.no; postmottak@leirfjord.kommune.no;
post@leka.kommune.no; post@leksvik.kommune.no; postmottak@lenvik.kommune.no;
postmottak@lesja.kommune.no; postmottak@levanger.kommune.no; postmottak@lier.kommune.no;
postmottak@lierne.kommune.no; postmottak@lillehammer.kommune.no; postmottak@lillesand.kommune.no;
postmottak@lindesnes.kommune.no; postmottak@lindas.kommune.no; post@lom.kommune.no;
postmottak@loppa.kommune.no; postmottak@lund.kommune.no; post@lunner.kommune.no;
postmottak@luroy.kommune.no; postmottak@luster.kommune.no; post@lyngdal.kommune.no;
post@lyngen.kommune.no; post@laerdal.kommune.no; postmottak@lodingen.kommune.no;
postmottak@lorenskog.kommune.no; post@loten.kommune.no; postmottak@malvik.kommune.no;
fellespost@mandal.kommune.no; post@marker.kommune.no; service@marnardal.kommune.no;
post@masfjorden.kommune.no; postmottak@meland.kommune.no; postmottak@meldal.kommune.no;
postmottak@melhus.kommune.no; postmottak@meloy.kommune.no; postmottak@meraker.kommune.no;
postmottak@midsund.kommune.no; postmottak@midtre-gauldal.kommune.no; postmottak@modalen.kommune.no;
post@modum.kommune.no; postmottak@molde.kommune.no; postmottak@moskenes.kommune.no;
post@moss.kommune.no; postmottak@malselv.kommune.no; postmottak@masoy.kommune.no;
postmottak@namdalseid.kommune.no; postmottak@namsos.kommune.no; postmottak@namsskogan.kommune.no;
postmottak@nannestad.kommune.no; postmottak@narvik.kommune.no; folkehelseinstituttet@fhi.no;
postmottak@naustdal.kommune.no; post@nedre-eiker.kommune.no; postmottak@nes-ak.kommune.no;
postmottak@nes-bu.kommune.no; postmottak@nesna.kommune.no; postmottak@nesodden.kommune.no;
postmottak@nesseby.kommune.no; postmottak@nesset.kommune.no; info@nissedal.kommune.no;
postmottak@nittedal.kommune.no; postmottak@nome.kommune.no; nak@nord-aurdal.kommune.no;
post@norrdal.kommune.no; post@nord-fron.kommune.no; postmottak@nordkapp.kommune.no;
postmottak@nord-odal.kommune.no; postmottak@nordre-land.kommune.no; Nordreisa Kommune; post@nore-
og-uvdal.kommune.no; postmottak@notodden.kommune.no; Næringslivet Hovedorganisasjon;
postmottak@naroy.kommune.no; postmottak@notteroy.kommune.no; post@odda.kommune.no;
post@oppdal.kommune.no; postmottak@oppegard.kommune.no; postmottak@orkdal.kommune.no;
postmottak@os-ho.kommune.no; postmottak@os.kommune.no; postmottak@osen.kommune.no;
postmottak@oslo.kommune.no; post@osteroy.kommune.no; postmottak@overhalla.kommune.no;
politidirektoratet@politiet.no; postmottak@porsanger.kommune.no; postmottak@porsgrunn.kommune.no;
postmottak@radoy.kommune.no; postmottak@rakkestad.kommune.no; postmottak@rana.kommune.no;
post@randaberg.kommune.no; post@rauma.kommune.no; postmottak@re.kommune.no;
postmottak@rendalen.kommune.no; postmottak@rennebu.kommune.no; post@rennesoy.kommune.no;
post@rindal.kommune.no; post@ringeby.kommune.no; postmottak@ringerike.kommune.no;
postmottak@ringsaker.kommune.no; postmottak@rissa.kommune.no; post@risor.kommune.no;
post@roan.kommune.no; postmottak@rollag.kommune.no; postmottak@rygge.kommune.no;
postmottak@ralingen.kommune.no; postmottak@rodoy.kommune.no; postmottak@romskog.kommune.no;
postmottak@roros.kommune.no; postkasse@rost.kommune.no; postmottak@royken.kommune.no;

postmottak@royrvik.kommune.no; post@rade.kommune.no; postmottak@salangen.kommune.no;
postmottak@saltedal.kommune.no; postmottak@samnanger.kommune.no; sande.kommune@sande-mr.kommune.no;
postmottak@sande-ve.kommune.no; postmottak@sandefjord.kommune.no; postmottak@sandnes.kommune.no;
post@sandoy.kommune.no; postmottak@sarpsborg.com; post@sauda.kommune.no;
postmottak@sauherad.kommune.no; postmottak@sel.kommune.no; postmottak@selbu.kommune.no;
post@selje.kommune.no; post@seljord.kommune.no; sentralenheten@fylkesnemnda.no; post@sigdal.kommune.no;
post@siljan.kommune.no; post@sirdal.kommune.no; postmottak@skaun.kommune.no;
postmottak@skedsmo.kommune.no; postmottak@ski.kommune.no; skien.postmottak@skien.kommune.no;
postmottak@skiptvet.kommune.no; Post Skjervoy; post@skjaak.kommune.no; postmottak@skodje.kommune.no;
post@skanland.kommune.no; postmottak@smola.kommune.no; postmottak@snillfjord.kommune.no;
postmottak@snasa.kommune.no; postmottak@sogndal.kommune.no; postmottak@sokndal.kommune.no;
epost@sola.kommune.no; post@solund.kommune.no; postmottak@songdalen.kommune.no;
postmottak@sortland.kommune.no; post@spydeberg.kommune.no; post@stange.kommune.no;
postmottak@helsetilsynet.no; postmottak@stavanger.kommune.no; postmottak@steigen.kommune.no;
postmottak@steinkjer.kommune.no; postmottak@stjordal.kommune.no; post@stord.kommune.no;
postmottak@stordal.kommune.no; postmottak@stor-elvdal.kommune.no; Post Storfjord;
postmottak@strand.kommune.no; post@stranda.kommune.no; postmottak@stryn.kommune.no;
post@sula.kommune.no; postmottak@suldal.kommune.no; postmottak@sund.kommune.no;
post@sunndal.kommune.no; post@surnadal.kommune.no; postmottak@sveio.kommune.no;
postmottak@svelvik.kommune.no; postmottak@sykkylven.kommune.no; postmottak@sogne.kommune.no;
post@somna.kommune.no; epost@sondre-land.kommune.no; postmottak@sor-aurdal.kommune.no;
post@sorfold.kommune.no; postmottak@sor-fron.kommune.no; postmottak@sor-odal.kommune.no;
postmottak@sorreisa.kommune.no; postmottak@sorum.kommune.no; postmottak@sor-varanger.kommune.no;
postmottak@tana.kommune.no; post@time.kommune.no; postmottak@tingvoll.kommune.no;
postmottak@tinn.kommune.no; post@tjeldsund.kommune.no; post@tjome.kommune.no;
postmottak@tokke.kommune.no; postmottak@tolga.kommune.no; postmottak@torsken.kommune.no;
postmottak@tranoy.kommune.no; postmottak@tromso.kommune.no; tk.postmottak@trondheim.kommune.no;
postmottak@trysil.kommune.no; post@trana.kommune.no; postmottak@trogstad.kommune.no;
postmottak@tvedestrand.kommune.no; postmottak@tydal.kommune.no; postmottak@tynset.kommune.no;
postmottak@tysfjord.kommune.no; post@tysnes.kommune.no; post@tysver.kommune.no;
postmottak@tonsberg.kommune.no; postmottak@ullensaker.kommune.no; postmottak@ulstein.kommune.no;
post@udir.no; udi@udi.no; postmottak@une.no; post@utsira.kommune.no; postmottak@vadso.kommune.no;
post@vaksdal.kommune.no; post@valle.kommune.no; post@vang.kommune.no;
postmottak@vanylven.kommune.no; postmottak@vardo.kommune.no; post@vefsn.kommune.no;
postkasse@vega.kommune.no; post@vegarshei.kommune.no; post@vennesla.kommune.no;
postmottak@verdalen.kommune.no; postkasse@verran.kommune.no; post@vestby.kommune.no;
postmottak@vestnes.kommune.no; post@vestre-slidre.kommune.no; post@vestre-toten.kommune.no;
postmottak@vestvagoy.kommune.no; post@vevelstad.kommune.no; postmottak@vik.kommune.no;
vikna@vikna.kommune.no; postmottak@vindafjord.kommune.no; postmottak@vinje.kommune.no;
postmottak@volda.kommune.no; postmottak@voss.kommune.no; postmottak@varoy.kommune.no;
postmottak@vagan.kommune.no; post@vagsoy.kommune.no; postmottak@vaga.kommune.no; postmottak@valer-
of.kommune.no; postmottak@vaaler-he.kommune.no; postmottak@oksnes.kommune.no;
postmottak@orland.kommune.no; post@orskog.kommune.no; postmottak@orsta.kommune.no; postmottak@ostre-
toten.kommune.no; post@ovre-eiker.kommune.no; postmottak@oyer.kommune.no;
postmottak@oygarden.kommune.no; post@oystre-slidre.kommune.no; postmottak@afjord.kommune.no;
postmottak@aal.kommune.no; postmottak@alesund.kommune.no; post@amli.kommune.no;
postmottak@amot.kommune.no; postmottak@ardal.kommune.no; post@as.kommune.no;
post@aseral.kommune.no; post@asnes.kommune.no

Kopi:

Emne: 17/1078 Ikrafttredelse av endringer i barnevernloven og bestemmelser om opplysningsplikt i enkelte andre lover

Vedlegg: Ikrafttredelse av endringer i barnevernloven og bestemmelser om opplysningsplikt(1).pdf

Denne e-posten er beregnet for den institusjon eller person den er rettet til og kan være belagt med lovbestemt taushetsplikt. Dersom e-posten er feilsendt, vennligst slett den og kontakt Barne- og likestillingsdepartementet.

Denne e-posten er meint for den institusjon eller person den er retta til og kan vere underlagt lovbestemt teieplikt. Ver vennleg og slett e-posten og kontakt Barne- og likestillingsdepartementet dersom e-posten er feilsendt.

This email is confidential and may also be privileged. If you are not the intended recipient, please notify the Ministry of Children and Equality, Norway, immediately.

Med vennlig hilsen

Barne- og likestillingsdepartementet

22 24 90 90

www.regjeringen.no



DET KONGELIGE BARNE- OG LIKESTILLINGSDEPARTEMENT

Ifølge liste

Deres ref

Vår ref

Dato

17/1078-46

29. juni 2018

Ikrafttredelse av endringer i barnevernloven og bestemmelser om opplysningsplikt i enkelte andre lover

Stortinget fattet 15. mars 2018 vedtak til lov om endringer i barnevernloven mv. (bedre rettsikkerhet for barn og foreldre), jf. Prop. 169 L (2016-2017) og Innst. 151 L (2017-2018). Vedtaket ble sanksjonert av Kongen i statsråd 20. april 2018. Lovendringene trer i kraft fra 1. juli 2018.

Lovendringene er i hovedsak oppfølging av Barnevernslovutvalgets utredning NOU 2016: 16 *Ny barnevernslov Sikring av barnets rett til omsorg og beskyttelse*. Enkelte av forslagene er oppfølging av departementets høringsnotat av 6. oktober 2016 om endringer i opplysningsplikten til barnevernet og høringsnotat av 17. februar 2017 om kommunens ansvar for barn i utlandet og godtgjøring til blant annet private parters vitner i fylkesnemnda. Endringene innebærer primært tydeliggjøringer og presiseringer av gjeldende rett, men også noen materielle endringer.

Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet får i oppdrag å gjøre endringene kjent blant fylkesmenn og kommuner.

Følgende endringer i bestemmelsene om opplysningsplikt i barnevernloven og enkelte andre lover trer i kraft fra 1. juli 2018:

Opplysningsplikten til barnevernet

For å kunne ivareta sine oppgaver overfor utsatte barn og unge er barneverntjenesten helt avhengig av at andre som er bekymret for barnet melder fra til den kommunale barneverntjenesten. Manglende meldinger til barneverntjenesten kan få svært alvorlige konsekvenser for det enkelte barnet. Opplysningsplikten til barnevernet er regulert både i barnevernloven § 6-4 og i en rekke særlover som gjelder for den enkelte tjeneste eller

Postadresse
Postboks 8036 Dep
0030 Oslo
postmottak@bld.dep.no

Kontoradresse
Akersgt. 59
www.bld.dep.no

Telefon*
22 24 90 90
Org.nr.
972 417 793

Avdeling
Barnevernavdelingen

Saksbehandler
Anette Kristiansen
22 24 25 29

yrkesutøver. Det er viktig at bestemmelsene om opplysningsplikt er tilgjengelige og at de er utformet på en måte som gjør at de som er omfattet av plikten i størst mulig grad kan være trygge på hvilket ansvar plikten innebærer. Reglene om opplysningsplikten til barnevernet blir nå endret. Hovedformålet er å klargjøre og forenkle bestemmelsene slik at det skal være lettere for de som er omfattet av opplysningsplikten å anvende bestemmelsene på en riktig måte. Det er derfor blant annet gjort følgende endringer:

- Bestemmelsene er nå utformet slik at det blir et tydeligere skille mellom plikten til å gi opplysninger av eget tiltak ("meldeplikten") og opplysningsplikt ved pålegg fra barnevernet.
- Meldeplikten er utformet på en mer aktiv og direkte måte, og bestemmelsene gir mer veiledning enn tidligere om hvilke situasjoner som utløser meldeplikten.
- I barnevernloven § 6-4 er det tydeliggjort at meldeplikten er et selvstendig og personlig ansvar. Det fremgår nå direkte at plikten omfatter "enhver" som utfører tjenester eller arbeid for et forvaltningsorgan.
- Bestemmelsene får tydeligere frem at meldeplikten også omfatter bekymring for barnets fremtidige omsorgssituasjon. Det fremgår nå at meldeplikten blant annet gjelder når det er grunn til å tro at et barn "blir eller vil bli" mishandlet, utsatt for alvorlige mangler ved den daglige omsorgen eller annen alvorlig omsorgssvikt.
- Barnevernets adgang til å pålegge andre å gi opplysninger er regulert på en tydeligere måte. Samtidig er adgangen til å innhente opplysninger ved pålegg noe utvidet slik at pålegg om å gi taushetsbelagte opplysninger kan gis i saker om pålegg om hjelpetiltak når dette er nødvendig for å unngå at et barn havner i en situasjon som beskrevet i barnevernloven § 4-12.
- Det er også presisert at domstolene er blant de organer som kan pålegge andre å gi opplysninger i deres behandling av barnevernssaken.

I tillegg til endringer i barnevernloven § 6-4 er det også gjort endringer i barnehageloven § 22, opplæringslova § 15-3, friskolelova § 7-4, helsepersonelloven § 33, sosialtjenesteloven § 45, familievernkontorloven § 10, krisesenterlova § 6, introduksjonsloven § 26, ekteskapsloven § 26 a og folketrygdloven § 25-11. Også bestemmelsen om opplysningsplikt i utlendingsforskriften § 17-6 er endret.

Videre trer følgende endringer i barnevernloven i kraft fra 1. juli 2018

Formålsbestemmelsen

Det inntas i formålsbestemmelsen § 1-1 at loven skal bidra til at barn og unge møtes med trygghet, kjærlighet og forståelse. Lovendringen skal signalisere en forventning om hvordan barnevernansatte skal møte barn. Trygghet, kjærlighet og forståelse er sentrale elementer i god omsorg. Det inntas også to språklige endringer i formålsbestemmelsen som ikke innebærer realitetsendringer. Det presiseres at loven skal sikre at barn og unge som lever under forhold som kan skade deres helse og utvikling, får nødvendig hjelp, omsorg og *beskyttelse* til rett tid. Det inntas også at loven skal bidra til at alle barn og unge får *gode* og trygge oppvekstvilkår.

Barns rett til barneverntiltak

Det innføres en ny § 1-5 som presiserer at barn har rett til nødvendige tiltak etter loven når vilkårene for tiltaket er oppfylt. Bestemmelsen tydeliggjør at barnet er hovedpersonen i barnevernssaker og understreker at barnet har en selvstendig rett til hjelp fra barnevernet. Barnets rett til tiltak korresponderer med kommunens plikt til å iverksette tiltak.

Rettighetsfestingen innebærer derfor ingen nye plikter for kommunen og innskrenker ikke det handlingsrommet kommunen har i dag ved valg av tiltak. Barn gis rett til både frivillige tiltak og tvangstiltak, men vilkårene for tiltaket må være oppfylt, herunder krav om samtykke ved frivillige tiltak. Forslaget utvider ikke barns prosessuelle rettigheter.

Barns rett til medvirkning

Det innføres en overordnet bestemmelse om barns medvirkning i ny § 1-6 som understreker at barn har en selvstendig rett til å medvirke i barnevernssaker. Bestemmelsen tydeliggjør barns rettigheter etter FNs barnekonvensjon og Grunnloven. Det fremgår av bestemmelsen at alle barn som er i stand til å danne seg egne synspunkter, har rett til å medvirke i alle forhold som vedrører barnet etter loven. Barnet skal få tilstrekkelig og tilpasset informasjon og har rett til fritt å gi uttrykk for sine synspunkter. Barnet skal bli lyttet til, og barnets synspunkter skal vektlegges i samsvar med barnets alder og modenhet.

Bestemmelsen understreker at barn har rett til å medvirke i alle forhold som gjelder barnet, på alle stadier av en barnevernssak og i hele beslutningsprosessen. Retten til medvirkning betyr samtidig at alle instanser som har oppgaver etter loven har plikt til å gi barn mulighet til å medvirke, gi tilpasset informasjon og tilrettelegge for at barn skal kunne uttrykke seg fritt, enten verbalt eller med ikke-verbal kommunikasjon. Retten til medvirkning er nærmere definert i forskrift om barns medvirkning. Blant annet skal medvirkningen ivareta barnets etniske, religiøse, kulturelle og språklige bakgrunn, herunder samiske barns språk og kultur.

Barnevernets plikt til å samarbeide med barn og foreldre

Det innføres en ny § 1-7 der det presiseres at barnevernet skal utøve sin virksomhet med respekt for og så langt som mulig i samarbeid med barnet og barnets foreldre.

Bestemmelsen gjelder for hele barnevernet, i alle saker og på alle stadier av en sak.

Barnevernet skal tilstrebe samarbeid så langt det er mulig. Barn og foreldre skal møtes med verdighet, bli lyttet til og bli tatt på alvor. I kontakten med familien må barnevernet ta hensyn til barn og foreldres språklige, religiøse og kulturelle bakgrunn. Godt samarbeid kan bidra til økt tillit til barnevernet og til at flere barn får hjelp som virker på et tidlig tidspunkt.

Krav til begrunnelse og dokumentasjon

Det følger av dagens forsvarlighetskrav og god forvaltningsskikk at barneverntjenesten har plikt til å dokumentere. Grundigere dokumentasjon gir bedre beslutningsgrunnlag og riktigere avgjørelser. God dokumentasjon gir også tilsynsmyndigheter og klageinstanser bedre mulighet for å etterprøve beslutninger.

Det inntas i § 4-2 nytt annet ledd at dersom barneverntjenesten henlegger en bekymringsmelding uten undersøkelse, skal dette begrunnes skriftlig. Begrunnelsen skal inneholde faglige vurderinger. Henleggelse av åpenbart grunnløse meldinger trenger ikke å

begrunnes, for eksempel meldinger fremsatt i sjikane eller som klart angår forhold som faller utenfor barneverntjenestens ansvarsområde. Videre inntas det i § 4-3 nytt sjette ledd at avgjørelser om å henlegge en sak etter en undersøkelse, skal regnes som enkeltvedtak. Det innebærer blant annet at vedtaket skal begrunnes og kan påklages av sakens parter.

Det lovfestes også krav til at statlig og kommunalt barnevern og fylkesnemnda skal dokumentere barns medvirkning og barnets beste-vurderingene i vedtakene. Det inntas i ny § 6-3 a og § 7-19 tredje ledd at det skal fremgå av vedtaket hva som er barnets synspunkt, hvilken vekt barnets mening er tillagt og hvordan barnets beste er vurdert. Barnets mening er et sentralt moment i en barnets beste-vurdering. Når barnets synspunkter er synliggjort i vedtaket som en del av vurderingen kan det også være lettere for barn å forstå og akseptere hvorfor avgjørelser blir tatt.

Nettverksinvolvering ved valg av fosterhjem i barnets familie eller nære nettverk

I mange tilfeller vil fosterhjem i barnets familie eller nære nettverk være det beste alternativet for barnet. Det lovfestes nå i § 4-22 nytt tredje ledd at barneverntjenesten alltid skal vurdere om noen i barnets familie eller nære nettverk kan velges som fosterhjem. Dette fulgte tidligere av forskrift om fosterhjem. Videre lovfestes det at barneverntjenesten ved slike vurderinger skal legge til rette for bruk av verktøy og metoder for nettverksinvolvering, dersom det er hensiktsmessig. Hensikten er å bidra til at barneverntjenesten ved slike vurderinger skal jobbe mer systematisk med nettverksinvolvering. Bruk av verktøy eller metoder for nettverksinvolvering øker sannsynligheten for å finne fosterhjem i barnets familie og nære nettverk, og det gir barnets familie en større mulighet for til å medvirke i prosessen.

Oppfølging av barn og foreldre

Det tydeliggjøres i loven hvilket ansvar barneverntjenesten har for å følge opp barn og foreldre som mottar barneverntiltak. Det lovfestes at etter et akuttvedtak og vedtak om opphold i atferdsinstitusjon skal barneverntjenesten løpende følge med på barnets omsorgssituasjon og utvikling, jf. § 4-6 nytt sjette ledd, § 4-9 nytt femte ledd og § 4-28 nytt første ledd. Dette innebærer at barneverntjenesten må innhente informasjon fra fosterhjemmet/institusjonen og andre aktører i barnets liv, snakke med og besøke barnet. Videre skal barneverntjenesten vurdere om det er nødvendig med endringer eller ytterligere tiltak for barnet. Det kan gjelde blant annet boforhold, samvær, oppfølgingen i det daglige, kontakt med andre tjenester og behovet for nye tiltak.

Barneverntjenesten skal også følge med på foreldrenes situasjon når akuttvedtak er iverksatt. Kort tid etter at det er truffet akuttvedtak skal barneverntjenesten kontakte foreldrene med tilbud om veiledning og oppfølging. Som en del av oppfølgingen skal barneverntjenesten også formidle kontakt med øvrige hjelpeinstanser, dersom foreldrene ønsker det. For eksempel kan det være behov for å formidle kontakt med familievernkontoret.

I atferdssaker kan foreldre ha behov for å settes i bedre stand til å ivareta barnet når barnet flytter hjem, for eksempel gjennom foreldreveiledning. Det er derfor inntatt i § 4-28 nytt første ledd at også i disse tilfellene skal barneverntjenesten kort tid etter vedtaket kontakte

foreldrene med tilbud om veiledning og oppfølging. Som en del av oppfølgingen skal barneverntjenesten også formidle kontakt med øvrige hjelpeinstanser, dersom foreldrene ønsker det.

Omsorgsovertakelser er i utgangspunktet midlertidige, og det presiseres derfor i § 4-16 at der hensynet til barnet ikke taler mot det, skal barneverntjenesten legge til rette for at foreldrene kan få tilbake omsorgen for barnet, jf. § 4-21. Forslaget endrer ikke vilkårene for tilbakeføring etter § 4-21, men presiserer at der det er mulig og til barnets beste skal barneverntjenesten arbeide for tilbakeføring. Barneverntjenesten har et løpende og helhetlig ansvar for barnet etter en omsorgsovertakelse, og det presiseres at barneverntjenesten må vurdere om det er nødvendig med endringer eller ytterligere tiltak for barnet. Det kan gjelde blant annet boforhold, gjennomføring av samvær, oppfølgingen av barnet i det daglige og kontakt med andre tjenester.

Kommunens betalingsansvar for saker i fylkesnemnda

Dagens etablerte praksis om kommunens betalingsansvar for utgifter i saker i fylkesnemnda presiseres i § 9-1 første ledd. Det innebærer at kommunen dekker egne kostnader i saken i fylkesnemnda. Videre dekker kommunen utgifter til private parters vitner som er nødvendig i forbindelse med opplysning av sak i fylkesnemnda, godtgjøring til sakkyndig oppnevnt av fylkesnemnda og utgifter til tolk i forhandlingsmøte. Det er fylkesnemnda som avgjør hvilke vitner, sakkyndige oppnevnt av fylkesnemnda og tolk i forhandlingsmøte som er nødvendig i den enkelte sak. Lovendringen innebærer en presisering av gjeldende rett og bidrar til å tydeliggjøre betalingsansvaret og gi forutberegnelighet for privat part.

Stortinget har bedt regjeringen se nærmere på innretningen av kommunenes betalingsansvar, og vurdere om det fortsatt skal være kommunenes ansvar å dekke utgifter til tolk og sakkyndige som oppnevnes av fylkesnemnda, og komme tilbake til Stortinget på egnet måte.¹ Departementet vil vurdere dette i forbindelse med arbeidet med ny barnevernslov.

Bedre beskyttelse av barn i utlandet

Fra 1. juli 2016 tiltrådte Norge Haagkonvensjonen 1996 om jurisdiksjon, lovvalg, anerkjennelse, fullbyrdelse og samarbeid vedrørende foreldremyndighet og tiltak for beskyttelse av barn. Med dette ble barneverntjenestens stedlige virkeområde utvidet. Hvis barnet har vanlig bosted i Norge, men oppholder seg i utlandet skal barneverntjenesten gjennomgå bekymringsmeldinger og åpne undersøkelsessak og har hjemmel til å fremme sak om omsorgsovertakelse eller opphold i institusjon for barn med alvorlige atferdsvansker. Det har frem til nå ikke vært regulert hvilken kommune som har ansvar for tjenester og tiltak etter loven når barnet har vanlig bosted i Norge, men oppholder seg i utlandet. Det lovfestes i ny § 8-5 at det er den kommunen der barnet sist var registrert bosatt som har dette ansvaret. Det vil si den kommunen der barnet er eller sist har vært registrert bosatt etter folkeregisteret. Etter avtale mellom barneverntjenesten i berørte kommuner, kan ansvaret

¹ Stortingets anmodningsvedtak nr. 526 (2017-2018), ved behandlingen av Prop. 169 L. (2016-2017) Endringer i barnevernloven mv. (bedre rettssikkerhet for barn og foreldre), jf. Innst 151 L (2017-2018).

overføres til en annen kommune som barnet har tilknytning til. Det inntas også i bestemmelsens annet ledd at en barneverntjeneste som har sendt begjæring om tiltak til fylkesnemnda har ansvaret for saken selv om barnet oppholder seg i en annen stat.

Bedre beskyttelse til barn med vanlig bosted i et annet land i akuttsituasjoner

Hvis det er truffet et akuttvedtak for et barn med vanlig bosted i en annen stat vil det normalt falle bort etter seks uker, hvis det ikke er fremmet sak om omsorgsovertakelse. Når barn har vanlig bosted i en annen stat kan det ikke treffes vedtak om omsorgsovertakelse, jf. § 1-2. For å sikre at barn med vanlig bosted i en annen stat får nødvendig omsorg og beskyttelse i en akuttsituasjon innføres det en adgang til å forlenge varigheten av akuttvedtaket i to situasjoner:

1. ved anmodning til barnets bostedsstat om å treffe beskyttelsestiltak. Anmodningen skal sendes norsk sentralmyndighet for Haagkonvensjonen 1996 (Bufdir).
2. ved vedtak om å få overført jurisdiksjon til Norge etter Haagkonvensjonen 1996.

Vedtaket kan kun opprettholdes så lenge vilkårene for akuttvedtaket er oppfylt, og maksimalt i seks måneder. Dette skal gi barnet nødvendig beskyttelse i den aktuelle perioden og gi barneverntjenesten anledning til, via sentralmyndigheten, å kontakte utenlandske myndigheter om eventuell videre oppfølging av barnet.

Endringene fremgår av § 4-6 femte ledd og § 4-9 fjerde ledd. Bestemmelsen gjelder også for midlertidig plasseringer i atferdsinstitusjon etter § 4-25.

Inkurie

En inkurie i § 1-2 er rettet opp slik at det nå fremgår at barnevernloven også gjelder for barn som oppholder seg i Norge og som er "internasjonalt" ikke "internt" fordrevne. Dette er i samsvar med jurisdiksjonsbestemmelsen i Haagkonvensjonen 1996 artikkel 6.

Arbeid med ny barnevernslov

Departementet arbeider med et høringsnotat med forslag til ny barnevernslov. I denne sammenhengen vil departementet vurdere de øvrige forslagene i NOU 2016: 16, herunder utvalgets språklige, tekniske og strukturelle gjennomgang av hele loven. Departementet tar sikte på å sende et forslag til ny barnevernslov på høring i 2019.

Med hilsen

Mette Kristin Solum (e.f.)
avdelingsdirektør

Anette Kristiansen
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer

Adresseliste:

Alle landets kommuner
Alle landets fylkesmenn
Arbeids- og
sosialdepartementet
Helse- og
omsorgsdepartementet
Justis- og
beredskapsdepartementet
Kommunal- og
moderniseringsdepartementet
Kunnskapsdepartementet

Arbeids- og
velferdsdirektoratet
Barne-, ungdoms- og
familiedirektoratet
Helse Midt-Norge RFH
Helse Nord RHF
Helse Sør-Øst RHF
Helse Vest RHF
Helsedirektoratet
Hovedorganisasjonen Virke
Nasjonalt Folkehelseinstitutt
Næringslivets
hovedorganisasjon
Politidirektoratet
Sentralenheten for
fylkesnemndene for
barnevern og sosiale saker
Statens helsetilsyn
Utdanningsdirektoratet
Utlendingsdirektoratet
Utlendingsnemnda



Nordreisa kommune
Postboks 174
Storslett

Tildeling av kompetansemidler til regionalordning for barnehager 2018/2019 – barnehagene i Nord Troms - Kvænangen, Skjervøy, Nordreisa, Kåfjord, Lyngen og Storfjord

Fylkesmannen viser til brev av 22.05.2018 hvor dere søker om kompetansemidler til barnehagebasert kompetanseutvikling for barnehagene i Nord Troms. Dere vedlegger i søknaden kompetanseutviklingsplaner som gir føringer for kompetanseutvikling fra alle kommunene i Nord Troms.

Kompetansemidlene skal bidra til å sikre alle barn et likeverdig barnehagetilbud av høy kvalitet, som er i tråd med rammeplanen. Den regionale ordningen skal legge til rette for et styrket samarbeid om kompetanseutvikling mellom barnehagemyndighetene, barnehageeiere, UIT, Norges arktiske universitet, Fylkesmannen og eventuelt andre aktører. Ordningen skal bidra til en felles retning og forutsigbarhet for aktørene.

Intensjonen er at samarbeidet skal bidra til gjensidig kompetanseheving ved utveksling av kunnskap og erfaring mellom aktørene. Barnehagene skal utvikle sin praksis basert på forskningsbasert kunnskap. Universitetet skal få mer praksisnær kompetanse som kan bidra til å videreutvikle barnehagelærerutdanningen.

Vi har etablert et samarbeidsforum med de nevnte aktørene for barnehagesektoren i Troms fylke. Midlene er inneværende år fordelt av samarbeidsforum.

Ved behandling av søknadene har vi fordelt midlene ut fra antall årsverk i barnehagene. I tillegg har vi vurdert innholdet i prosjektsøknadene opp mot de sentrale føringene i kompetansestrategien 2018 – 2022 og lokale kompetanseplaner.

Nedenfor er en beskrivelse av de omsøkte kompetansetiltakene for kommunale barnehager, søknadssum og vår tildeling av midler:

Søker	Beskrivelse av søknaden/arbeidsmåter	Satsings-område	Fagmiljø	Søknads sum	Tildeling
Nord Troms	Inkluderende miljø for omsorg, lek, læring og	Inkluderende barnehage miljø	UIT	250 000	250 000



Alle kommunene Kommunale og private barnehager	danning. Kompetanseheving innen rammeplanen og områder innenfor livsmestring. Ønsker å tilby barnehageansatte temadager/kursdager ut i fra satsningsområder				
---	---	--	--	--	--

Kompetansemidlene skal brukes i tråd med rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver, føringer og mål i kompetansestrategien *Kompetanse for framtidens barnehage 2018-2022*, og bidra til kompetanseutvikling for alle grupper ansatte i kommunale og private barnehager.

250 000 vil bli overført til Nordreisa kommunes konto 4740 05 03954, merket «Kompetansemidler til barnehagene i Kvænangen, Skjervøy, Nordreisa, Kåfford, Lyngen og Storfjord 2018/2019».

Barnehageeier må sende inn regnskap og rapport **innen 20.06. 2019**. Rapporten skal inneholde:

- en beskrivelse og vurdering av de kompetansetiltakene som har vært gjennomført i 2018/2019 med fokus på det faglige arbeidet.
- en oversikt over hvor mange kommunale og private barnehager som har deltatt
- regnskap for bruk av midlene

Fylkesmannen kan be kommuner/barnehager om å dele sine erfaringer i ulike møtesammenhenger.

Vi gjør oppmerksom på at forvaltningen og Riksrevisjonen i henhold til bevilgningsreglementet § 17, har rett til å kontrollere at midlene benyttes i samsvar med forutsetningene.

Lykke til med arbeidet!

Med hilsen

Eivind Bratsberg
fungerende utdanningsdirektør

Solveig Bjørn
seniorrådgiver

Kopi:

Kvænangen kommune, Rådhuset, Gárgu 8, 9161 Burfjord

Skjervøy kommune, Postboks 145, 9189 Skjervøy

Lyngen kommune, Strandveien 24, 9060 Lyngseidet

Kåfford kommune, Boks 74, 9148 Olderdalen

Storfjord kommune, Oldersletta 1, 9046 Oteren

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.



Nordreisa kommune
Postboks 174
9156 Storslett

Oversendelse av foreløpig tilsynsrapport med varsel om vedtak - Nordreisa kommune som barnehagemyndighet

Vi har ført tilsyn med kommunens plikt til å påse at barnehagene drives i samsvar med gjeldende regelverk, jf. barnehageloven § 8 jf. § 16. Vi har spesielt sett på hvordan kommunen påser barnehagenes etterlevelse av reglene om opplysningsplikten til barneverntjenesten, jf. barnehageloven § 22.

I tilsynet har vi funnet at dere ikke oppfyller regelverket på alle områdene. Dette er et varsel om pålegg som er aktuell å vedta etter utløpet av rettefristen i endelig tilsynsrapport.

Dere har rett til å uttale dere før vi utarbeider endelig tilsynsrapport med rettefrist etter kommuneloven og eventuelt fatter vedtak med pålegg om retting, jf. forvaltningsloven § 16. Dere kan uttale dere om alt i rapporten, både vår beskrivelse av fakta, vår forståelse av loven, våre vurderinger og våre konklusjoner. Frist for uttalelse er **27. juli 2018**.

Dersom dere mener rapporten inneholder feil, bør dere begrunne hvorfor.

På bakgrunn av uttalelsen fra dere, vil vi vurdere om det er grunnlag for å endre innholdet i rapporten.

Ta kontakt hvis dere har spørsmål.

Etter fullmakt

Hilde Bremnes
utdanningsdirektør

Vibeke Gjendemsjø
fagansvarlig

Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.





Fylkesmannen i Troms
Romssa Fylkkamánni

FORELØPIG TILSYNSRAPPORT

Kommunens rolle som
barnehagemyndighet

Nordreisa kommune

13.6.2018

Sammendrag

Tema og formål

Vi har gjennomført tilsyn med barnehagemyndighetens plikt til å påse at barnehagen drives i samsvar med gjeldende regelverk, jf. lov 21. juni 2005 om barnehager (barnehageloven) § 8 første ledd.

Vi har kontrollert følgende undertema:

- Kommunens tilsyn med barnehagene, jf. barnehageloven § 16
- Kommunens ansvar for å påse at barnehagene etterlever opplysningsplikten til barneverntjenesten jf. barnehageloven § 22

Vi har ikke sett på hvordan dere oppfyller andre krav i regelverket.

Formålet med tilsynet er å styrke Nordreisa kommunes lovforståelse og ansvar for å påse barnehagenes etterlevelse av regelverket. Tilsynet skal bidra til at barnehagene følger regelverket i barnehageloven, og sikre at barna får det barnehagetilbudet de har krav på.

Regelverksbrudd

I de tilfeller der vi konkluderer med at et rettslig krav ikke er oppfylt, betegnes dette som regelverksbrudd. Det gjøres uavhengig av om det er forvaltningsloven, barnehageloven eller forskrifter fastsatt i medhold av denne, som er brutt.

Vi har avdekket ett regelverksbrudd ved tilsynet:

Nordreisa kommune påser ikke at barnehagene i kommunen etterlever kravene i barnehageloven, jf. barnehageloven § 8 jf. § 16.

Status på rapporten og veien videre

Siden vi har avdekket lovbrudd, inneholder også denne foreløpige rapporten forhåndsvarsel om enkeltvedtak med pålegg om retting av lovbruddene, se rapportens punkt 4.

Nordreisa kommune får mulighet til å kommentere den foreløpige rapporten og forhåndsvarselet om pålegg før Fylkesmannen utarbeider endelig tilsynsrapport. Frist for å gi kommentarer er 27. juli 2018.

Vi viser til punkt 5 for nærmere opplysninger om den videre fremdriften i tilsynet.

Innholdsfortegnelse

1	Innledning.....	4
1.1	Kort om kommunen	4
1.2	Om gjennomføringen av tilsynet	5
1.3	Om tilsynsrapporten.....	5
2	Barnehagemyndighetens plikt til å påse etterlevelse av kravene i barnehageloven, jf. barnehageloven § 8 jf. §16.....	6
2.1	Rettslige krav	6
2.2	Våre observasjoner, vurderinger og konklusjoner	9
3	Opplysningsplikten til barneverntjenesten jf. barnehageloven § 22.....	15
3.1	Rettslige krav	15
3.2	Våre observasjoner, vurderinger og konklusjoner	15
4	Varsel om pålegg om retting	17
5	Tilbakemelding på rapporten.....	17
	Vedlegg: Liste over dokumentasjon.....	19

1 Innledning

Vi fører tilsyn med kommunen som barnehagemyndighet, jf. barnehageloven § 9 første ledd, jf. kommuneloven kapittel 10 A.

I tilsyn kontrollerer vi om barnehagemyndigheten oppfyller barnehageloven med forskrifter. Dersom barnehagemyndigheten ikke følger regelverket, kan vi pålegge retting etter at kommunen har fått en frist for å rette.

Våre tilsyn er offentlig myndighetsutøvelse, noe som innebærer at vi skal gjennomføre tilsynet i samsvar med reglene i forvaltningsretten og offentlighetsloven.

1.1 Kort om kommunen

Nordreisa kommune har 4945 innbyggere og 9 barnehager, hvor 5 er kommunale og 4 er private.

Det vil være tilbud om barnehageplass på en samisk barnehageavdeling dersom antall søkere til et slikt tilbud er mange nok til å utløse støtte fra Sametinget. Dette tilbudet blir fra høsten 2018 gitt i Storslett barnehage, avdeling Skierra.

I tillegg drifter kommunen en åpen barnehage som er et møtested for barn og foreldre/foresatte som er hjemme med barn i alderen 0 til 6 år.

Om myndighetsrollen/delegasjon

Delegasjonsreglementet for Nordreisa kommune er vedtatt av kommunestyret 16.06.2016.

Kommunestyret er øverste og styrende organ og har delegert avgjørelser som gjelder lov om barnehager av 17. juni 2005 til hovedutvalget for oppvekst og kultur. I § 6 om delegasjon etter særlov kommer det fram at hovedutvalget er godkjenningsmyndighet og har ansvaret for forvaltning og tilsyn.

I § 1 om delegasjon til rådmann punkt 3 står det at rådmannen delegeres følgende myndighet:

- foreta opptak av barn i barnehage
- godkjenne barnehager og hjem som tar imot familiebarnehager
- føre lokalt tilsyn med virksomheter som drives etter loven

I administrativt delegasjonsreglement av 16.6.16 for perioden 2015 – 2019 kap. 4 videredelegeres ovennevnte punkter fra rådmannen til sektorleder for oppvekst og kultur.

Fylkesmannen finner etter dette at det er hovedutvalget for oppvekst og kultur som har fått delegert barnehagemyndigheten i Nordreisa kommune, med unntak av:

- opptak av barn i barnehage
- godkjenne barnehager og hjem som tar imot familiebarnehager
- føre lokalt tilsyn med virksomheter som drives etter loven

1.2 Om gjennomføringen av tilsynet

Vi åpnet tilsyn med Nordreisa kommune i brev av 07.02.2018. Dere ble bedt om å levere dokumentasjon til oss, og vi har mottatt dokumentasjonen for å gjennomføre tilsynet.

Vi har gjennomført tilsyn med barnehagemyndighetens plikt til å påse at barnehagen drives i samsvar med gjeldende regelverk, jf. lov 21. juni 2005 om barnehager (barnehageloven) § 8 første ledd.

Vi har kontrollert følgende undertema:

- Kommunens tilsyn med barnehagen, jf. barnehageloven § 16
- Kommunens ansvar for å påse at barnehagen etterlever opplysningsplikten til barneverntjenesten jf. barnehageloven § 22

Det ble gjennomført åpningsmøte og intervjuer den 4. juni. Fylkesmannen gjennomførte veiledningssamling for kommunene i Nord Troms 29. august 2017. På denne samlingen ble kontrollspørsmålene vi undersøker i dette tilsynet gjennomgått. Representant fra Nordreisa kommune deltok på samlingen.

Det ble gjennomført sluttmøte 5. juni hvor Fylkesmannen presenterte sine foreløpige konklusjoner, og kommunen fikk anledning til å stille spørsmål til våre funn.

I denne foreløpige rapporten presenterer vi våre foreløpige vurderinger og konklusjoner. Fylkesmannens vurderinger og konklusjoner i rapporten er basert på skriftlig dokumentasjon som er innsendt av kommunen og opplysninger fra intervju.

1.3 Om tilsynsrapporten

Våre vurderinger i denne rapporten baserer seg i hovedsak på opplysninger som kommer frem i:

- dokumentasjonen dere har sendt inn (se oversikt i vedlegg)
- informasjonen fra våre egne systemer og offentlige registre
- informasjonen på kommunens nettsted
- intervjuene med:
 - Sektorleder Bernt Sandtrøen
 - Barnehagekonsulent Berit Kalseth
 - Styrer Mona Eriksen, Reisa Montessoribarnehage
 - Pedagogisk leder Veronika Johansson, Reisa Montessoribarnehage
 - Montessori pedagog Ann Karin Hansen, Reisa Montessoribarnehage
 - Pedagogisk leder Siv Sørensen, Storslett barnehage
 - Styrer Heidi Hole, Storslett barnehage
 - Assistent Nina Rasmussen, Storslett barnehage

Rapporten er foreløpig. Dere kan uttale dere om følgende forhold:

- vår beskrivelse av forholdene i kommunen
- vår tolkning av regelverket
- vår vurdering av om dere oppfyller regelverket
- våre reaksjoner

Dersom dere mener at vi har basert oss på uriktig informasjon eller har gjort andre feil, bør dere uttale dere om dette innen fristen som står i siste kapittel. Legg gjerne ved dokumentasjon der dere mener den støtter deres uttalelse.

Rapporten er et varsel om enkeltvedtak, jf. forvaltningsloven § 16.

2 Barnehagemyndighetens plikt til å påse etterlevelse av kravene i barnehageloven, jf. barnehageloven § 8 jf. §16.

2.1 Rettslige krav

Kommunen har etter barnehageloven § 8 en plikt til å gi veiledning og påse barnehagens regelverketterlevelse. Det vil si at kommunen gjennom aktiv veiledning og/eller tilsyn skal påse at barnehagene i kommunen drives i tråd med de krav som settes i barnehageloven med tilhørende forskrifter. Vi presiserer at ansvaret for å påse regelverketterlevelse også gjelder barnehagens innhold og kvalitet.

I de følgende punktene klargjør vi krav som gjelder for barnehagemyndighetens ansvar for å påse regelverketterlevelse i barnehagene. For alle punktene gjelder det at barnehagemyndigheten må ha en korrekt lovforståelse av hvilke krav barnehageloven og forskriftene til loven stiller til eiere av barnehager.

Dette innebærer å bruke gyldige rettskilder, og legge til grunn gjeldende fortolkning fra nasjonale myndigheter. Aktuelle kilder er lovteksten, forskrifter, forarbeider, retts- eller forvaltningspraksis, rundskriv og veiledere. Myndigheten må for det første ha korrekt lovforståelse når den foretar risikovurderinger av om det er fare for at ett eller flere lovkrav i barnehageloven ikke blir oppfylt i barnehagene, se avsnitt om risikovurderinger nedenfor. Videre må myndigheten ha korrekt lovforståelse når den aktivt bruker virkemidlene veiledning og tilsyn som ledd i ivaretagelsen av ansvaret for å påse regelverketterlevelse. Vi viser her til avsnittene om veiledning og tilsyn nedenfor.

Risikovurderinger

Risikovurderinger er løpende vurderinger av sannsynlighet for og konsekvens av brudd på barnehageeiers plikter i barnehageloven med forskrifter, både på bakgrunn av informasjon om regelverksetterlevelse i den enkelte barnehage og samlet for alle barnehagene. På bakgrunn av informasjon om regelverksetterlevelsen, må barnehagemyndigheten vurdere behovet for veiledning og tilsyn. Dette innebærer at barnehagemyndigheten må kartlegge risiko for brudd på regelverket ved bruk av kilder som sier noe om regelverksetterlevelsen. Aktuelle kilder kan være årsmeldinger per 15.12, klagesaker, bekymringsmeldinger, vedtekter, årsplaner, årsregnskap, medieoppslag, møtepunkter og øvrig kontakt med barnehagene og barnehageeierne. Det avgjørende er at kommunen har tilstrekkelig informasjon om barnehagene til å få et bilde av regelverksetterlevelsen på barnehagenivå.

For å oppfylle ansvaret for å påse regelverksetterlevelse i barnehagene, må barnehagemyndigheten ha oversikt over barnehagene i kommunen og regelverket den veileder

om og fører tilsyn med. Ulike dokumenter kan gi uttrykk for barnehagemyndighetens overordnede kjennskap til eierpliktene, for eksempel valg av tema for tilsyn, tilsynsrapporter, veiledningsmateriell, møtereferat og rutiner.

Mulige tema for barnehagemyndighetens veiledning og tilsyn (eierpliktene i barnehageloven):

- familiebarnehager, jf. forskrift om familiebarnehager
- barnehagens formål, innhold og kvalitet, jf. §§ 1, 1a og 2 og forskrift om rammeplan.
- barns rett til medvirkning, jf. § 3
- foreldreråd og samarbeidsutvalg, jf. § 4
- barnehagens vedtekter, § 7
- krav til bruk av offentlige tilskudd og foreldrebetaling i private barnehager, jf. § 14a
- foreldrebetaling, jf. § 15
- styrer/pedagogisk bemanning, jf. §§ 17 og 18 og forskrift om pedagogisk bemanning
- politiattester, jf. § 19
- regler om taushetsplikt, jf. § 20
- opplysningsplikt til sosialtjenesten, jf. § 21
- opplysningsplikten til barneverntjenesten, jf. § 22
- erklæring om barnets helse, jf. § 23

Den informasjonen barnehagemyndigheten får om barnehagen, må brukes til å vurdere risikoen for lovbrudd og hvilke behov barnehagen har for veiledning og tilsyn. I dette ligger også at myndigheten må foreta en kritisk vurdering av hvilke tema det skal veiledes i/føres tilsyn med. Kort oppsummert må kommunen foreta en risiko- og sårbarhetsvurdering.

Veiledning

Det går fram av barnehageloven § 8 at kommunen er lokal barnehagemyndighet og at den skal gi veiledning og påse at barnehagene drives i samsvar med gjeldende regelverk.

Veiledning betyr at barnehagemyndigheten aktivt gir informasjon til barnehageeier om eierpliktene i barnehageloven med forskrifter. Veiledningen skal være frivillig for barnehageeier.

Som nevnt foran må barnehagemyndighetens veiledning være basert på korrekt lovforståelse av barnehageloven med forskrifter.

Tilsyn

Det følger av barnehageloven § 16 at det er kommunen som barnehagemyndighet som fører tilsyn med at den enkelte barnehage drives etter reglene i barnehageloven med tilhørende forskrifter, jf. barnehageloven § 16. Kommunestyret bestemmer hvilket organ dette skal legges til, jf. kommuneloven §§ 10, 12 og 23 nr. 4.

Tilsyn etter barnehageloven § 16 er en sentral del av barnehagemyndighetens ansvar for å påse regelverket/levelse, og ett av flere virkemidler kommunen har for å sikre kvaliteten i barnehagene.

Barnehagemyndighetens tilsyn må være av et slikt omfang at det kan sikre at barnehagen drives i samsvar med barnehageloven og tilhørende forskrifter. Hvor omfattende tilsynsvirksomheten må være, vil avhenge av tilsynsmyndighetens øvrige aktiviteter, som veiledning/annen kontakt med barnehagen og de risikovurderinger myndigheten foretar.

Når myndigheten bruker tilsyn som virkemiddel for å påse regelverketterlevelse må myndigheten ha nok og egnet informasjon til å kunne ta stilling til om barnehagens praksis er lovlig eller ikke innenfor de angitte temaer. Vurderinger og konklusjoner i tilsynet skal formidles skriftlig til barnehagen (tilsynsrapport).

Selv om tilsynsrapporten ikke inneholder lovbrudd er det nødvendig at barnehagemyndighetens vurderinger og konklusjoner formidles skriftlig i rapporten, for å sikre etterprøvbarehet og likebehandling, og for å formidle barnehagemyndighetens lovforståelse til barnehagen. Tilsynet må, som nevnt foran, være basert på en riktig lovforståelse av barnehageloven med tilhørende forskrifter.

Dersom barnehagemyndigheten avdekker ulovlige eller uforsvarlige forhold, kan kommunen følge opp enten ved å gi pålegg eller veiledning.

Hvis kommunen treffer enkeltvedtak om pålegg etter barnehageloven § 16, skal forvaltningslovens regler om enkeltvedtak følges, jf. forvaltningsloven kapittel IV og V. Dette betyr at et enkeltvedtak om pålegg eller stenging må forhåndsvarsles og parten må gis anledning til å uttale seg før vedtak treffes, jf. forvaltningsloven § 16. Enkeltvedtak med pålegg om retting eller stenging må inneholde:

- det rettslige grunnlaget for pålegget
- det faktiske grunnlaget for pålegget
- kommunens vurdering av faktiske forhold opp mot rettslige krav
- opplysning om klageadgang, klagefrist, klageinstans og fremgangsmåte ved klage
- opplysninger om adgangen til å se sakens dokumenter
- opplysninger om adgangen til å be om utsatt iverksetting

Det er av avgjørende betydning for å oppfylle barnehagemyndighetens ansvar for å påse regelverketterlevelse, at barnehagemyndigheten også følger opp at eventuelle avdekkede lovbrudd blir rettet, uavhengig av om kommunen treffer vedtak om pålegg eller ikke. Barnehagemyndigheten må sannsynliggjøre at eventuelle brudd på regelverket faktisk blir rettet.

I tillegg til planlagte tilsyn må kommunen foreta hendelsesbaserte tilsyn når det er nødvendig. Barnehagemyndigheten må ha virkemidler som sikrer at den fanger opp foreldres og andres bekymring knyttet til barnehagetilbudet. Slike bekymringer fra foreldre (og fra andre hold), som gir kommunen grunnlag for å stille spørsmål ved om en konkret barnehage følger barnehageloven, gjør at kommunen etter nærmere vurdering av den konkrete saken, kan måtte gjennomføre et hendelsesbasert tilsyn med hjemmel i barnehageloven § 16. Videre saksgang i et hendelsesbasert tilsyn blir den samme som i de planlagte tilsynene.

For oversiktens skyld viser vi også til de generelle myndighetsoppgavene etter barnehageloven:

- kommunens ansvar (barnehagemyndigheten), jf. § 8
- godkjenning av barnehager, jf. § 10
- godkjenning familiebarnehager (forskrift), jf. § 11
- samordnet opptaksprosess (forskrift), jf. § 12
- rett til plass i barnehage, jf. § 12a
- prioritet ved opptak, jf. § 13

- kommunalt tilskudd til godkjente private barnehager (forskrift), jf. § 14
- foreldrebetaling (forskrift), jf. § 15
- tilsyn, jf. § 16
- behandling av dispensasjoner fra utdanningskrav for styrer (egen forskrift), jf. § 17
- behandling av dispensasjoner fra utdanningskrav og norm for øvrig pedagogisk bemanning (egne forskrifter), jf. § 18
- spesialpedagogisk hjelp, tegnspråkopplæring m.m., § 19 a-h

Av hensyn til det lokale selvstyret velger kommunen selv hvordan den vil oppfylle sitt ansvar for å påse regelverksetterlevelse, men dette arbeidet må systematiseres og ha kontinuitet.

2.2 Våre observasjoner, vurderinger og konklusjoner

2.2.1. Har barnehagemyndigheten oversikt over barnehageeiers plikter etter barnehageloven?

Oversikt over innebærer en overordnet kjennskap til eierpliktene som finnes i barnehageloven med forskrifter. For å oppfylle ansvaret om å påse regelverksetterlevelse i barnehagene, må barnehagemyndigheten ha oversikt over regelverket dere veileder om og fører tilsyn med. Det er ikke nødvendig med detaljkunnskap om alle barnehageeiers plikter, eller at det foreligger en oversikt i et bestemt format.

Barnehagemyndigheten i Nordreisa kommune har svart ja på dette spørsmålet i RefLex og vist til tilsynsplan for barnehagene i Kvæningen, Nordreisa og Skjervøy i perioden 2016 - 2020.

I egenvurderingsskjemaet og skjema for risikovurdering i forkant av tilsyn i barnehagene, gis det en oversikt over regelverket barnehagemyndigheten skal føre tilsyn med. Etter vår vurdering tilsier dette at barnehagemyndigheten har god kjennskap til eierpliktene i lov og forskrifter.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten har oversikt over barnehageeiers plikter etter barnehageloven.

2.1.2. Har barnehagemyndigheten tilstrekkelig kunnskap om hvordan barnehageeier oppfyller sine plikter etter barnehageloven?

Tilstrekkelig kunnskap betyr å ha nok og egnet informasjon om barnehagen til å gjøre risikovurderinger. Dersom barnehagemyndigheten ikke har tilstrekkelig informasjon om barnehagens praksis for å belyse om barnehageeier ivaretar sine plikter, må dere innhente det. Uten informasjon om regelverksetterlevelsen kan ikke barnehagemyndigheten vurdere risikoen for brudd på regelverket og behovet for veiledning og tilsyn. Informasjonen skal vise om regelverket er kjent, forstått og overholdt av barnehageeier.

I Reflex og intervju kom det fram at barnehagemyndigheten får kunnskap gjennom felles styrermøter med private og kommunale barnehager, tilsyn, veiledning, innhenting av årsplan,

Basil og brukerundersøkelser. Det ble også opplyst i intervju at sektorleder som innehar beslutningsmyndigheten på sikt ønsker å være med styremøtene.

Ut fra fremlagte møtereferat fra 4 møter våren 2018 kan vi imidlertid ikke se at det på de aktuelle møtene er gitt nok og egnet informasjon om barnehagene til å gjøre risikovurderinger og vurdere virkemiddelbruk.

Vi har fått tilsendt tilsynsrapporter fra tilsyn med tre barnehager i 2015 og foreløpige rapporter fra to barnehager nå i 2018. Vi har og mottatt endelig rapport fra ett av tilsynene i 2018. I tillegg har vi mottatt et notat/svar fra barnehagemyndigheten på en bekymringsmelding.

Det framkom videre at barnehagene har sendt inn årsplaner til barnehagemyndigheten, men at myndigheten per dags dato ikke har hatt kapasitet til å gjennomgå disse. Barnehagemyndigheten har heller ikke rutiner for å fange opp bekymringsmeldinger/klager fra foreldre. I intervju kom det fram at foreldre /foresatte hverken har fått informasjon eller kunnskap om at det finnes en barnehagemyndighet som har til oppgave å påse regelverketterlevelse i barnehagene.

Fylkesmannen mener det er positivt at det arrangeres felles styremøter og kompetansetiltak for både private og kommunale barnehager. På tross av dette kom det fram i intervju at det fortsatt er mangel på kunnskap om barnehageeiers regelverketterlevelse i de private barnehagene. Det er helt nødvendig at kommunens barnehagemyndighet har like god kunnskap om regelverketterlevelsen i de private barnehagene, som i de kommunale. Kravet om å påse regelverketterlevelse knytter seg til hele barnehagesektoren, jf. barnehageloven § 8.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten ikke har tilstrekkelig kunnskap om hvordan barnehageeierne oppfyller sine plikter etter barnehageloven.

2.1.3. Bruker barnehagemyndigheten denne kunnskapen til å gjøre risikovurderinger for å vurdere behov for veiledning og tilsyn?

På bakgrunn av informasjon om regelverksetterlevelsen må barnehagemyndigheten vurdere behovet for veiledning og tilsyn. Dette innebærer at barnehagemyndigheten må kartlegge risiko for brudd på regelverket ved bruk av kilder som sier noe om regelverksetterlevelsen. Videre må barnehagemyndigheten vurdere hvilke virkemidler som er egnet til å påse regelverksetterlevelse. Barnehagemyndigheten må gjennomføre veiledning og tilsyn på en slik måte at dere bidrar til økt regelverksetterlevelse i barnehagen. Dersom barnehagemyndigheten ikke bruker virkemidlene i tråd med sine funn, oppfyller dere ikke deres plikt til å påse regelverketterlevelse.

Barnehagemyndigheten har svart ja på kontrollspørsmålet i RefLex.

Vi kan imidlertid ikke se at dette er gjort i praksis. Som vi har skrevet i vår vurdering av kontrollspørsmålet ovenfor, har barnehagemyndigheten mange kilder til å få opplysninger om barnehagens praksis, men at denne informasjonen ikke er brukt systematisk til å vurdere behovet for veiledning og tilsyn med barnehagene. Fylkesmannen ser at barnehagemyndigheten har startet ut et arbeid med å vurdere risiko i barnehagene gjennom

skjema for egenvurdering, men vi kan ikke se hvordan dette er blitt fulgt opp i praksis. I tillegg er det ikke gjennomført hendelsesbasert tilsyn ved alvorlig bekymringsmelding.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten ikke bruker sin kunnskap om barnehagen til å gjøre risikovurderinger for å vurdere behov for veiledning og tilsyn.

2.1.4. Gjennomfører barnehagemyndigheten veiledning og tilsyn i tråd med sine risikovurderinger?

For at barnehagemyndigheten skal gjennomføre veiledning og tilsyn i tråd med egne risikovurderinger, må dere ha tilstrekkelig kunnskap om barnehagene, og på bakgrunn av kunnskapen vurdere behovet for veiledning og tilsyn. På denne måten vil dere få et bilde av hvor regelverksetterlevelsen eventuelt er mangelfull. Det vil si at barnehagemyndigheten har foretatt en risikovurdering. På bakgrunn av denne informasjonen må barnehagemyndigheten bruke sine virkemidler: veiledning og tilsyn. Barnehagemyndigheten må gjennomføre veiledning og tilsyn på en slik måte at dere bidrar til økt regelverksetterlevelse i barnehagen. Dersom barnehagemyndigheten ikke bruker virkemidlene i tråd med sine funn, oppfyller dere ikke plikten til å påse regelverksetterlevelse.

Under kontrollspørsmål tre ble det konkludert at Nordreisa kommune ikke bruker sin kunnskap om barnehagene til å gjøre risikovurderinger for å vurdere behov for veiledning og tilsyn. I dette spørsmålet skal det vurderes hvorvidt kommunen gjennomfører veiledning og tilsyn i tråd med en slik vurdering.

Kvænangen, Skjervøy og Nordreisa kommune har interkommunalt samarbeid med å føre tilsyn i barnehager. Kommunene har felles tilsynsplan for barnehagene for perioden 2016 – 2020. Tilsynsplanen har en handlingsplan for gjennomføring av tilsyn som skal rulleres årlig. I løpet av en toårsperiode skal alle barnehagene ha hatt minimum ett tilsyn, varslet eller uvarslet.

Vi mottok tre varsel og tilsynsrapporter fra 2015 og tre varsel, to foreløpige rapporter og en endelig rapport fra 2018.

Ettersom Fylkesmannen har kommet frem til nei på kontrollspørsmål tre, kan kommunen vanskelig oppfylle kravet som følger av dette kontrollspørsmålet fullt ut.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten ikke gjennomfører veiledning og tilsyn i tråd med sine risikovurderinger.

2.1.5. Er barnehagemyndighetens veiledning basert på riktig forståelse av barnehageloven?

For å gjennomføre veiledning må barnehagemyndigheten vite hvilke rettslige krav regelverket stiller til barnehageeier. Det rettslige kravet følger ikke alltid direkte av lovteksten. For å finne frem til det rettslige kravet må barnehagemyndigheten klargjøre hva regelverket faktisk krever av barnehageeier.

Vårt syn er at både den skriftlige redegjørelsen, referat fra styremøtene og kopi av foreløpige rapporter etter tilsyn i 2018 viser at barnehagemyndigheten i Nordreisa vet hvilke rettslige krav regelverket stiller til barnehageeier. Eksempel her er spesialpedagogisk hjelp, opplysningsplikten til barnevernet, med mere.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndighetens veiledning er basert på riktig forståelse av barnehageloven.

2.1.6. Er barnehagemyndighetens tilsyn basert på riktig forståelse av barnehageloven?

For å gjennomføre tilsyn må barnehagemyndigheten vite hvilke rettslige krav regelverket stiller til barnehageeier. Det rettslige kravet følger ikke alltid direkte av lovteksten. For å finne frem til det rettslige kravet må barnehagemyndigheten klargjøre hva regelverket faktisk krever av barnehageeier.

Innsendte rapporter fra 2015 viser delvis feil lovforståelse av barnehageloven og forvaltningsloven. Gjennomgang av de foreløpige tilsynsrapportene som er ferdigstilt i slutten av mai 2018, med temaene §§ 1,2 og 3 i barnehageloven viser derimot at barnehagemyndighetens forståelse er basert på gjeldende rett.

Fylkesmannen har her sett på kommunens lovforståelse av enkeltbestemmelser i barnehageloven på bakgrunn av ovennevnte tilsynsrapporter. Fylkesmannen har selvsagt ikke en fullstendig oversikt over alle sider av kommunens forståelse av barnehageloven.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndighetens tilsyn er basert på riktig forståelse av barnehageloven.

2.1.7. Innhenter barnehagemyndigheten informasjon i tilsyn som gjør at den kan ta stilling til om barnehageeier oppfyller barnehageloven

Barnehagemyndigheten må ha nok og egnet informasjon om barnehagens praksis til å kunne vurdere og konkludere på om barnehageeier oppfyller eierpliktene i barnehageloven med forskrifter. Det følger av forvaltningsloven § 17 at barnehagemyndigheten må opplyse saken så godt som mulig før den fatter vedtak. Aktuelle informasjonskilder for barnehagemyndigheten kan være intervju, befaringsrapport og dokumenter innhentet fra barnehageeieren.

Vi har sett nærmere på hvilken informasjon barnehagemyndigheten innhenter for å ta stilling til om barnehageeier ivaretar de plikter som følger av §§ 1 om formål, 2 om innhold, 3 om barns rett til medvirkning, 19 om politiattest og § 22 om opplysningsplikten. En gjennomgang av tilsynsrapportene fra 2018 vedrørende ovennevnte tema tilsier at barnehagemyndigheten har innhentet informasjon i sine tilsyn som gjør at de kan ta stilling til om barnehageeier oppfyller kravene som følger av barnehageloven.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten innhenter informasjon i tilsyn som gjør at den kan ta stilling til om barnehageeier oppfyller barnehageloven.

2.1.8 Formidler barnehagemyndigheten sine vurderinger og konklusjoner skriftlig til barnehageeier?

Barnehagemyndigheten må formidle sine vurderinger og konklusjoner fra tilsynet skriftlig til barnehageeieren, uavhengig av om den har avdekket brudd på regelverket i tilsynet eller ikke. Der barnehagemyndigheten har avdekket brudd på regelverket, vil det være vanskelig for barnehageeieren å endre sin praksis uten at den får vurderingene og konklusjonene fra tilsynet skriftlig. Der barnehagemyndigheten ikke har avdekket brudd på regelverket, tilsier likevel de ulovfestede prinsippene om forsvarlig saksbehandling og god forvaltningsskikk at barnehageeier har krav på å få

vite hvilke vurderinger som er gjort i tilsynet, og hvilken konklusjon barnehagemyndigheten har falt ned på.

I rapportene vi har mottatt fra 2018 er vi av den oppfatning at barnehagemyndigheten formidler sine vurderinger fra tilsynet skriftlig til barnehageeieren, uavhengig av om den har avdekket brudd på regelverket eller ikke. Et eksempel på dette er fra vurderingen av innholdet i rapport etter tilsyn med Nordreisa Menighetsbarnehage: «Tilsynsmyndigheten vurderer at ansatte i barnehagen har kompetanse på hva barns rett til medvirkning innebærer, at retten gjelder alle barn, medvirkning tilpasses alder og modning, og at barnehagen har rutiner på hvordan ansatte skal arbeide for å oppfylle barns rett til medvirkning.» Vi mener at dette viser at barnehagens praksis er i henhold til barnehageloven § 3. Dette er følgelig et eksempel på at vurderingen formidles skriftlig selv om det ikke er regelverksbrudd.

I rapporten hvor det er avdekket lovbrudd på regelverket er også barnehagemyndighetens vurderinger og konklusjoner formidlet skriftlig, og det kommer klart fram hva som er anbefalinger og hva som etter lovkravene skal til for at barnehagemyndigheten skal lukke dette avviket.

Et eksempel på dette er fra vurderingen av innholdet i Leirbukt barnehage: *Leirbukt barnehage, ved styrer, må etablere systemer og rutiner som sikrer og dokumenterer at ansatte og vikarer er kjent med og har forstått oppmerksomhetsplikten og opplysningsplikten som fremkommer i § 22.*

- *Styrer må innen 30. juni sende tilsynsmyndigheten skjema for dokumentasjon på at ansatte og vikarer kjenner til og har forstått oppmerksomhets- og opplysningsplikten.*
- *Styrer må innen 30. juni sende tilsynsmyndigheten plan/rutiner for barnehagens opplæring i § 22 opplysningsplikt til barnevernstjenesten.*

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten formidler sine vurderinger og konklusjoner skriftlig til barnehageeier.

2.1.9 Sender barnehagemyndigheten forhåndsvarsel til barnehageeier i tilfeller hvor den skal vedta pålegg om retting eller stenging av barnehagen?

Forhåndsvarsel (varsel før enkeltvedtak) skal som hovedregel være skriftlig. Er det særlig byrdefullt å gi skriftlig underretning, kan det gis muntlig.

I oversendte tilsynsrapporten har barnehagemyndigheten sendt forhåndsvarsel til barnehageeier før det ble fattet enkeltvedtak. Forhåndsvarselet viser til aktuell bestemmelse i barnehageloven, beskrivelse av hva barnehagemyndigheten har sett på i tilsynet, hva vedtaket innebærer og frist for å uttale seg.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten sender forhåndsvarsel til barnehageeier i tilfeller hvor den skal vedta pålegg om retting eller stenging av barnehagen.

2.1.10 Inneholder pålegg om retting eller vedtak om stenging informasjon om:

- Det rettslige grunnlaget for pålegget
- Det faktiske grunnlaget for pålegget
- Kommunens vurdering av faktiske forhold opp mot rettslige krav
- Opplysning om klageadgang, klagefrist, klageinstans og fremgangsmåte ved klage
- Opplysninger om adgangen til å se sakens dokumenter
- Opplysninger om adgangen til å be om utsatt iverksettelse

I tilsynsrapporten til Leirbukt barnehage har barnehagemyndigheten i enkeltvedtaket vist til hvilken bestemmelse som ligger til grunn for avgjørelsen (hva gjelder brudd på barnehageloven). I tillegg har barnehagemyndigheten beskrevet hvilke faktiske forhold som er brukt i vurderingene, og hvilke hensyn som har vært utslagsgivende for skjønnet. I vedtakene er det også informert om at barnehageeieren har klageadgang på enkeltvedtaket, klagefrist, klageinstans og fremgangsmåten ved klage. I tillegg har barnehagemyndigheten informert om barnehageeiers rett til å se sakens dokumenter.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndighetens pålegg om retting inneholder informasjon om retten til å se sakens dokumenter, be om utsatt iverksettelse, klagefrist, klageinstans, eller fremgangsmåten ved klage.

3 Opplysningsplikten til barneverntjenesten jf. barnehageloven § 22

Rettslige krav

Kommunen som barnehagemyndighet skal etter barnehageloven § 8 påse at den enkelte barnehage etterlever barnehageloven § 22 om opplysningsplikt til barneverntjenesten.

Barnehageloven § 22 lyder slik:

Barnehagepersonalet skal i sitt arbeid være oppmerksom på forhold som kan føre til tiltak fra barneverntjenestens side.

Uten hinder av taushetsplikt skal barnehagepersonalet av eget tiltak gi opplysninger til barneverntjenesten, når det er grunn til å tro at et barn blir mishandlet i hjemmet eller det foreligger andre former for alvorlig omsorgssvikt, jf. lov om barneverntjenester § 4-10, § 4-11, § 4-12, eller når et barn har vist vedvarende alvorlige adferdsvansker, jf. samme lov § 4-24.

Bestemmelsens første ledd omhandler barnehagepersonalets plikt til å være på vakt overfor forhold som kan føre til tiltak fra barnevernet. Oppmerksomhetsplikten utløser i seg selv verken rett eller plikt til å gi opplysninger, men gjør at ansatte kan oppdage forhold som vil utløse opplysningsplikten. For at barnehagepersonalet skal kunne oppfylle sin plikt til å være på vakt, er det en forutsetning at de har kunnskap om hvilke situasjoner som kan føre til tiltak fra barneverntjenesten og hvilke situasjoner som er så alvorlige at plikten til å melde fra utløses.

I bestemmelsens andre ledd går det fram at når vilkårene for opplysningsplikten inntreer, skal det gis opplysninger til barneverntjenesten umiddelbart, uten hinder av taushetsplikten.

Opplysningsplikten inntreer når det er «grunn til å tro» at et barn blir utsatt for forhold omtalt i bestemmelsen, eller forhold omtalt i barnevernlovens bestemmelser som det er henvisning til. Det er ikke et krav at den som gir opplysninger er sikker på at barn blir utsatt for forholdene som utløser opplysningsplikten, men det må foreligge noe mer enn en vag mistanke. Det er barnehagepersonalets bekymring som er avgjørende for vurderingen av om opplysningsplikten foreligger. Barnehagepersonalet må konkret vurdere om opplysningsplikten inntreer, på bakgrunn av sitt faglige skjønn og ut fra den kjennskapen og de opplysningene de har om det enkelte barnet. Barnehagepersonalet må ha en begrunnet bekymring for om et barn blir utsatt for forhold som utløser opplysningsplikten.

Opplysningsplikten inntreer også etter pålegg fra organer som er ansvarlig for gjennomføringen av barnevernloven. I andre ledd siste setning står det at det er styreren som normalt skal gi slike opplysninger. Dette er en saksbehandlingsregel, og fritar ikke den enkelte barnehageansatte fra sin selvstendige opplysningsplikt. Den enkelte kan ikke selv velge mellom å gi opplysninger eller ikke dersom vilkårene for opplysningsplikt er oppfylt. Plikten til å gi opplysninger faller heller ikke bort selv om vedkommende på egenhånd forsøker å avhjelpe situasjonen. Med andre ord finnes det ingen andre handlingsalternativer som kan benyttes i stedet, men opplysningsplikten er ikke til hinder for andre supplerende tiltak.

3.1 Våre observasjoner, vurderinger og konklusjoner

3.1.1 Kjenner barnehagemyndigheten til at barnehageloven regulerer barnehagepersonalets opplysningsplikt til barnevernet?

Det kom fram i intervju at temaet om opplysningsplikten har vært tema på styremøtene. I tillegg har vi mottatt beredskapsplan for kommunale barnehager og en handlingsveileder for ansatte som jobber med barn og unge – barn som bekymrer.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten kjenner til at barnehageloven regulerer barnehagepersonalets opplysningsplikt til barnevernet.

3.1.2 Har barnehagemyndigheten tilstrekkelig kunnskap om hvordan barnehagene oppfyller reglene som gjelder opplysningsplikten til barnevernet?

Under tilsynet mottok vi en foreløpig tilsynsrapport fra en barnehage hvor et av temaene var personalets etterlevelse av opplysningsplikten.

Under intervju ble det opplyst at barnehagemyndigheten ikke har innhentet kunnskap om de andre barnehagenes rutiner og arbeid med opplysningsplikten. Det kom også fram at barnehagene i Nordreisa kommune sjeldent melder til barnevernet.

Selv om barnehagemyndigheten ikke kan sies å ha påsett regelverketterlevelse på dette punktet med unntak av en barnehage, finner vi at kommunen i den siste tiden har et større fokus på dette lovkravet, hvilket er positivt. Fylkesmannen fikk under tilsynet informasjon om at, både private og kommunale, har igangsatt et arbeid med å utarbeide samarbeidsrutiner for barnehagene og barneverntjenesten i Nordreisa kommune.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten ikke har tilstrekkelig kunnskap om hvordan barnehagene oppfyller reglene som gjelder opplysningsplikten til barnevernet.

3.1.3 Bruker barnehagemyndigheten denne kunnskapen til å gjøre risikovurderinger for å vurdere behov for veiledning og tilsyn?

Fylkesmannen finner det uklart om kunnskap om opplysningsplikten er implementert i alle barnehagene, og kommunen har ikke innhentet tilstrekkelig kunnskap om opplysningsplikten etterlevs i alle barnehagene. Uten tilstrekkelig informasjon om regelverketterlevelsen, kan ikke barnehagemyndigheten vurdere risikoen for brudd på regelverket og behovet for veiledning og tilsyn.

Det er Fylkesmannens vurdering at barnehagemyndigheten ikke bruker denne kunnskapen til å gjøre risikovurderinger for å vurdere behov for veiledning og tilsyn.

3.1.4 Er kommunens veiledning om og tilsyn med opplysningsplikten basert på riktig forståelse av kravet?

Gjennomgang av foreløpig tilsynsrapport til Leirbukt barnehage, ferdigstilt slutten av mai 2018, hvor et av temaene var opplysningsplikten til barneverntjenesten, viser at barnehagemyndighetens forståelse av opplysningsplikten er basert på gjeldende rett. I ovennevnte rapport tar barnehagemyndigheten utgangspunkt i selve lovteksten og klargjør hva regelverket faktisk krever av barnehageeier.

Fylkesmannen vurderer ut fra innsendt dokumentasjon og opplysninger i intervju, at barnehagemyndighetens veiledning med opplysningsplikten er basert på riktig lovforståelse.

4 Varsel om pålegg om retting

Vi har i punktene ovenfor konstatert at Nordreisa kommune ikke oppfyller regelverket på alle områder. Vi varslers følgende pålegg som er aktuelt å vedta etter utløpet av rettefristen i endelig tilsynsrapport, jf. barnehageloven § 9 første ledd, jf. kommuneloven § 60 d:

Nordreisa kommune som barnehagemyndighet må påse at barnehagene drives i samsvar med gjeldende regelverk, jf. barnehageloven § 8 jf. § 16

Pålegget innebærer at barnehagemyndigheten må:

- lage rutiner og systemer for innhenting av bekymringsmeldinger og klagesaker i tillegg til innhenting av årsplaner, vedtekter, årsmeldinger per 15.12 og årsregnskap med mere.
- på bakgrunn av innhentet kunnskap om barnehagenes (både kommunale og private) regelverketterlevelse, vurdere innenfor hvilke tema det er størst risiko for lovbrudd.
- bruke informasjonen til å vurdere virkemiddel, -veiledning eller tilsyn.
- gjennomføre nødvendig veiledning og tilsyn ut fra risiko- og sårbarhetsvurderingen.
- ha tilstrekkelig kunnskaper om barnehagene til å kunne vurdere behovet for veiledning og tilsyn med at opplysningsplikten er kjent og etterleves i barnehagene, jf. barnehageloven § 22.
- foreta hendelsesbaserte tilsyn når det er nødvendig.

5 Dere kan gi tilbakemelding på rapporten

Dere har rett til å uttale dere før vi fatter vedtak, jf. forvaltningsloven § 16. Dere kan uttale dere om alt i rapporten, både vår beskrivelse av fakta, vår forståelse av loven, våre vurderinger og våre reaksjoner. Dersom dere mener rapporten inneholder feil, bør dere begrunne hvorfor.

Frist for tilbakemelding er 27. juli 2018.

På bakgrunn av uttalelsen fra dere, vil vi vurdere om det er grunnlag for å endre innholdet i rapporten. Dersom vi opprettholder vår konklusjon om at tilsynet har avdekket brudd på regelverket, vil vi i endelig rapport gi dere en rettefrist etter kommuneloven § 60 d andre ledd.

Dere har rett til innsyn i sakens dokumenter, jf. forvaltningsloven § 18.

Vibeke Gjendemsjø
tilsynsleder

Harald Johansen
seniorrådgiver

Vedlegg: Liste over dokumentasjon

- Organisasjonskart Nordreisa kommune
- Delegasjonsreglement for Nordreisa kommune og administrativt delegasjonsreglement av 16.06.16
- Kommunens årsmelding

Kommunale planer som beskriver barnehageområdet

- Plan for kompetanseutvikling for barnehage 2017 - 2018
- Årsplan for Reisa Montessori og Storslett barnehage
- Plan for overgang mellom barnehage og skole
- Kommuneplan samfunnsdelen
- Strategisk barnehageplan 2010 – 2014
- Plan for implementering av ny rammeplan
- Sakskart styremøte
- Referat styremøte

Tilsyn med barnehagen etter §16 i barnehageloven

- Tilsynsplan for barnehagene 2016 – 2020
- Plan for gjennomføring av tilsyn med barnehager 2017 – 2019
- Svar på innsigelse i sak om barnehagetilbud 2017
- Varsel om tilsyn Sonjatun barnehage
- Varsel om tilsyn Storslett barnehage
- Varsel om tilsyn Reisa Montessoribarnehage
- Varsel om tilsyn Kirkebakken barnehage
- Varsel om tilsyn Leirbukt barnehage
- Varsel om tilsyn Trollskogen barnehage
- Tilsynsrapport Sonjatun barnehage
- Tilsynsrapport Storslett barnehage
- Tilsynsrapport Reisa Montessoribarnehage
- Foreløpig tilsynsrapport Kirkebakken barnehage
- Foreløpig tilsynsrapport Leirbukt barnehage
- Avsluttende tilsynsrapport Sonjatun barnehage
- Avsluttende tilsynsrapport Storslett barnehage

Nordreisa kommunen som barnehagemyndighet

- Egenvurdering av barnehagemyndighetens veiledning og tilsyn med barnehagene (RefLex)

Dokumentasjon av hvordan barnehagemyndighet oppfyller §22, meldeplikt

- Beredskapsplan barnehager-
- Handlingsveileder barn som bekymrer

Fra: Selnes, Linda Kristin (fmtrlks@fylkesmannen.no)

Sendt: 18.06.2018 15.33.43

Til: *FMTR Kommuner i Troms

Kopi: Bratsberg, Eivind; Renland, Ørjan

Emne: Nye endringer i introduksjonsloven

Vedlegg:

Stortinget behandlet i begynnelsen av juni tre lovforslag som gjelder endringer i introduksjonsloven. IMDi har bedt Fylkesmannen om å informere kommunene om disse endringene.

Opplæring i mottak og behandling av personopplysninger mv.

Stortinget vedtok 4. juni 2018 følgende endringer i introduksjonsloven, som ventes å tre i kraft 1. september 2018:

- **Pliktfesting av opplæring i norsk og norsk kultur og norske verdier for asylsøkere i mottak.** Plikten innføres for å sikre at asylsøkere kommer tidlig i gang med opplæringen. Dette gjøres ved at asylsøkere omfattes av introduksjonslovens formål i § 1. Videre innføres det et nytt kapittel 4 A i loven, som gjelder opplæring i mottak. Asylsøkere i mottak gis plikt til å delta i opplæringen, jf. § 20 a og kommunene gis plikt til å tilby opplæringen, jf. § 20 b. Det er mulig å få fritak fra opplæringen dersom særlige helsemessige eller andre tungtveiende grunner tilsier det, jf. § 20 a annet ledd eller dersom asylsøkeren deltar i opplæring i norsk etter opplæringslova, jf. § 20 a tredje ledd. Den enkelte må selv søke om dette. Det åpnes også for at Fylkesmannen kan føre tilsyn med ordningen, jf. § 23 og kommunene får plikt til å føre internkontroll med den, jf. § 24.

- **Arbeids- eller utdanningsrettede tiltak** skal alltid inngå i introduksjonsprogrammet. Dette medfører en endring i § 4, om hva programmet skal inneholde, ved at det er tatt inn et nytt tredje ledd bokstav c hvor det fremgår at arbeids- eller utdanningsrettede tiltak alltid skal inngå som en del av programmet. Det er også gjort en endring i § 6 om individuell plan, hvor det presiseres at det skal begrunnes i den individuelle planen hvilke arbeids- eller utdanningsrettede tiltak og hvordan disse vil styrke den enkeltes mulighet for deltakelse i yrkeslivet. Formålet med endringen er økt arbeidsretting av introduksjonsprogrammet.

- Det legges til rette for **økt bruk av det tredje året med introduksjonsprogram** ved at det tas inn i § 5 at programmet kan forlenges til inntil tre år dersom det «vil styrke den enkeltes mulighet for overgang til arbeid eller ordinær utdanning, eller vil bidra til å nå målet i den individuelle planen».

- Det **presiseres i § 6 om individuell plan** at den skal bygge videre på tiltak som personen har gjennomført før bosetting i kommunen. Det presiseres videre at den alltid skal tas opp til vurdering ved vesentlige endringer i deltakerens livssituasjon og ved forlengelse av programmet etter § 5. Denne presiseringen klargjør rettsgrunnlaget for tilsyn med inneværende tema, individuell plan. Det lovfestes også at den individuelle planen for introduksjonsprogrammet skal ses i sammenheng med planen for opplæring i norsk og samfunnskunnskap.

- **Forskriftshjemmelen i § 20 utvides** slik at departementet kan gi forskrift om prøvene og om reaksjoner ved overtredelse av bestemmelser om gjennomføring av gjennomføring av prøver i norsk og samfunnskunnskap fusk under gjennomføringen av prøvene.

- Endringer i § 25 om **behandling av personopplysninger, og nye hjemler i § 25 a om personregistre og § 25 b om utlevering av opplysninger.** Disse endringene er en del av tilpasningen til den nye personvernforordningen, GDPR, som trer i kraft som en del av norsk rett 1. juli 2018. Dette betyr i praksis ingen store endringer, utover at hjemmelen for behandling av personopplysninger er presisert.

I det opprinnelige høringsnotatet ble det også foreslått endringer om at deltakerne skulle gis oppfølging og opplæring gjennom et **minimumstilbud under permisjon ved fødsel og adopsjon.** Dette forslaget vil departementet følge opp i forskrifts form. Departementet vil også utarbeide en forskrift som gjelder personregistre og hvor behandling av personopplysninger reguleres nærmere. Departementet tar sikte på at disse forskriftsendringene skal tre i kraft samtidig som lovendringene. IMDi kommer tilbake med mer informasjon om de nye forskriftene og tidspunktet for ikrafttredelse når dette er klart. Les Regjeringens nyhetssak om lovendringene [her](#).

Barnefamilier og enslige mindreårige med begrenset oppholdstillatelse

Stortinget vedtok 11. juni 2018 en utvidelse av målgruppene for introduksjonsprogram og opplæring i norsk og samfunnskunnskap. Endringen gjelder for **personer som har begrenset oppholdstillatelse i påvente av**

dokumentert identitet som medlem av en barnefamilie eller som enslig mindreårig. Dette gjelder for personer med en oppholdstillatelse som er begrenset ved at den ikke danner grunnlag for permanent oppholdstillatelse og/eller familieinnvandring, jf. utlendingsloven § 38 femte ledd bokstav a og/eller bokstav b.

Disse personene kommer inn i målgruppen for introduksjonsprogram når de blir bosatt etter avtale mellom IMDi og kommunen, såfremt de fyller de øvrige vilkårene for rett og plikt til introduksjonsprogram. Når det gjelder rett og plikt til opplæring i norsk og samfunnskunnskap, så inntreer denne på ulikt tidspunkt for de to persongruppene. Det innebærer at det er to ulike tidspunkt for utgangspunktet for fristen for retten til opplæring. For personer med en begrenset oppholdstillatelse som enslig mindreårige, så inntreer tillatelsen ved **innvilgelse av førstegangs oppholdstillatelse**. For personer som har en begrenset tillatelse som medlem av barnefamilie inntreer retten til opplæring ved **førstegangs fornyelse av oppholdstillatelsen**.

Det er ikke avklart når denne endringen trer i kraft, og IMDi vil komme tilbake med mer informasjon om ikrafttredelsen, så fort tidspunktet er avklart. Les mer om lovendringene [her](#).

Forbud mot bruk av ansiktsdekkende plagg i undervisningssituasjoner

Stortinget vedtok 11. juni 2018 et **forbud mot bruk av ansiktsdekkende plagg i undervisningssituasjoner**. Det ble derfor vedtatt en ny bestemmelse i introduksjonsloven § 27 a som regulerer forbudet. Dette forbudet består i at deltakere og lærere og andre som bidrar til kommunenes oppfyllelse av pliktene i loven ikke skal bruke helt eller delvis dekkende ansiktsplagg i forbindelse med opplærings- og vurderingssituasjoner. Dersom en deltaker gjentatte ganger bryter forbudet kan det medføre midlertidig stans i programmet. Dersom en lærer bryter dette forbudet gjentatte ganger, kan det være grunnlag for oppsigelse. Les Regjeringens nyhetssak om lovendringene [her](#).

Med vennlig hilsen

Linda Kristin Selnes

Seniorrådgiver

Fylkesmannen i Troms/Romssa Fylkkamánni

Oppvekst- og utdanningsavdelingen

Besøksadresse: Fylkeshuset, Strandvegen 13, Tromsø

Postadresse: Postboks 6105, 9291 Tromsø

Telefon: +4777642256

Telefaks: +4777642139

Mobil:

E-post: fmtrlks@fylkesmannen.no

Web: www.fylkesmannen.no/troms



Tenk på miljøet før du skriver ut denne eposten

Fra: Kjell Einar Frøseth-Vestli (kjb@imdi.no)

Sendt: 29.06.2018 16.50.12

Til: Kjell Einar Frøseth-Vestli

Kopi:

Emne: Informasjon til bosettingskommuner om nytt verktøy for registrering av kompetanse for mottaksbeboere

Vedlegg:

Vi ber om at denne informasjon distribueres til ansatte som jobber med bosetting av flyktninger.

Fra 18. juni 2018 skal kartlegging av kompetanse for beboer i mottak gjøres ved bruk av et nytt verktøy. Kartleggingen som skal gjøres i den nye løsningen for registrering av medbrakt kompetanse (Kompass) skal erstatte kartleggingen som tidligere ble gjort i Sesam (mottakenes fagsystem). Informasjonen blir tilgjengelig for bosettingskommunen i IMDinett.

Følgende beboere i mottak skal registrere sin kompetanse

- Beboere som har fått oppholdstillatelse som gir rett til bosetting med offentlig hjelp
- Beboere med stor sannsynlighet for å få oppholdstillatelse i Norge

Hvordan vil bosettingskommuner merke endringene fra 18. juni?

Kommunene vil få mer omfattende kompetansekartlegging for flyktninger som bosettes fra mottak. Flyktninger skal selv registrere sin kompetanse, med veiledning fra mottaksansatte, og vil få større eierskap til de registrerte opplysningene. Kompetanseopplysningene kan brukes i kommunens arbeid med individuell plan og utarbeidelse av kvalifiseringsløp for den enkelte flyktning. Kommunen får tilgang til kompetanseopplysninger i IMDinett allerede når en fordelingsliste er sendt fra IMDi til kommunen. Dette blir synlig under «Detaljfeltet» for den enkelte flyktning i fordelingslisten. Når kommunen har svart ja til å bosette en flyktning, får man tilgang til hele personmappen.

Etter 18. juni skal mottakene ikke lenger registrere kompetanseopplysninger i Sesam. I en overgangsperiode vil det imidlertid kunne forekomme registreringer fra begge kilder, altså både Sesam og Kompass. Dette vil være tydelig merket med kilde i IMDinett (der Kompass er merket med kilde «selvreg»).

Hvilke nye data får kommunen fra kartleggingen?

- Gradering av språknivået på tale, lese og skrive
- Aktiviteter i hjemlandet (for de som ikke hadde formelle yrker)
- Informasjon om regneferdigheter for personer med liten skolebakgrunn
- Digital kompetanse
- Informasjon om førerkort
- Mulighet for karriereveiledningsnotat (karriereveiledning prøves ut ved noen mottak) registrert i IMDinett
- Eget meny punkt for utskrift av kompetanse og kartleggingsinformasjon

Se oppdatert informasjon på www.imdi.no

- <https://www.imdi.no/nir-og-bosetting/bosetting/>, se særlig [IMDinett Bosetting – brukerveiledning for kommunebrukere \(bokmål\)](#)
- <https://www.imdi.no/cv>

Med vennlig hilsen



Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

post@imdi.no

www.imdi.no



Møteprotokoll

Utvalg: Nordreisa barn og unges kommunestyre
Møtested: Kulturscenen, Halti
Dato: 04.06.2018
Tidspunkt: 08:30 – 13:43

Følgende faste medlemmer møter: Ordfører i BUK – Hermod Bakken, leder i ungdomsrådet

Fra Reisa Montessoriskole møter: Alf Sindre Einevoll

Fra Storslett skole møter:

5a: Leo Nordstrøm

5b: Aksel Oliver Johansen

6a: Aslaug Marie Henriksen

6b: Una Kristine Løvoll

7a: Hermod Ingemann Bangstad

7b: Oskar Elias Johansen

8a: Sigve Olsen

8b: Emma Molund

9a: Sigurd Hole

9b: Liv Inger Bangstad

10a: Odin Bakken

10b: Eline Sofie Hestsveen

Fra Staumfjordnes skole: Ingen møte

Fra Rotsundelv skole møter: Sondre Gamst og Natalie Gamst

Fra Nord-Troms videregående skole avd. Storslett møter : Ylva Eline Johansen og Anna Elise Lund Henriksen

Fra ungdomsrådet: Scott Nordstrøm og Oda Fossvoll

Merknader

Fra administrasjonen møte:

Navn	Stilling
Siv Elin Hansen (Sv)	Konst. «Rådmann» i BUK
Bernt Sandtrøen	Sekretær for BUK (Sektorleder)
Bente Viken	Pedagogisk konsulent
Silje Båtnes	Ungdomskontakt

Underskrift:

Vi bekrefter med underskriftene våre at det som er ført på de sidene vi har signert i møteboka, er i samsvar med det som ble vedtatt på møtet.

Hermod Bakken
Ordfører

Hermod Bangstad

Bernt Sandtrøen
Utvalgssekretær

Oda Fossvoll

Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
RS 1/18	Referat fra møte 14.2.18 med blant annet valg av Ungdomsrådet 2018		2018/221
RS 2/18	Referat møte i Ungdomsrådet 21.02.18.		2018/221
RS 3/18	Referat fra møte i ungdomsrådet 25.04.2018		2018/221
PS 1/18	Saker til barn- og unges kommunestyre fra Storslett skole klasse 6B		2018/420

Tilleggssaker

Saker til barn- og unges kommunestyre

Program:

Kl 8:30 Møtestart

Kl 9:00 Ish Orienteringer

- Oppvekst- og kultur sektoren i kommunen, hva arbeides det spesielt med som gjelder barn- og unge i kommunen v/Sektorleder Bernt Sandtrøen
- Drift- og utviklingssektoren, byggeprosjekter og andre utviklingsprosjekter som gjelder barn- og unge i kommunen v/Sektorleder Dag Funderud
- Nord-Troms friluftsråd v/Hanne Henriksen, forteller om aktiviteter og prosjekter – spesielt om Marin forsøpling

Kl 10:00 ish Tema for dagen - SØPPEL!

KL 11:00 Lunsj

KL 12:00 Vi fortsetter med dagens tema – SØPPEL!

KL. 12:45 ish Sakslisten + saker som er levert inn iløpet av dagen

Kl 13:45 ish Møteslutt og god tur hjem :-)

Orienteringer:

- Ordfører orienterer om at det er kommet inn kun en sak før fristen. Informerer dermed om at det mulig ikke blir tildelt støtte til sakene som kom inn i ettertid.
- Siv Elin Hansen (Sv) – konst. Rådmann i BUK, egentlig utvalgsleder for oppvekst- og kultur, orienterte om oppvekstsektorens arbeid- skolepolitisk plan, veilederkorpsset, flytting av kulturskolen, it- investering i skoler og barnehage og bygging av større barnehage på Høgegga.
- Dag Funderud, sektorleder for drift- og utvikling orienterte om:
 - ombygging av gamle kinoen til ungdomsklubb. Venter på tilbud fra entreprenører. Når det er avgjort hvem som får jobbe, settes ombyggingen i gang.
 - Samfunnshuset- ombygging til kulturskole. Ombyggingen tenkes å bli igangsatt i år.
 - ombygging/ rehabilitering av svømmehallen. Planleggingsfase ferdig i 2018.
 - Nye veilys langs kommunale veier. LED-lys i alle lyktestolper i kommune.
 - Renovering tak idrettshall og Rotsundelv skole.
 - Solvoll gamle skole, renovering utvendig.
 - Ombygging av kommunehuset, pågår.
 - Utbygging av to- avd. bhg i tilknytning til høgegga bhg.

- Orientering fra Nord- Troms friluftsråd v/ Hanne Henriksen om miljø, søppel og plastmarin forsøpling.
 - Informerer om friluftsrådet- Nordreisa, Kvænangen, Skjervøy og Kåfjord.
 - «Ut i nord»- turer- 109 turer totalt på de fire samarbeidskommunene.
 - «Julesprel»- Hver kommune slipper tre turer hver uke i desember.
 - «Ut å plukk» registrering av bær man har plukket.
 - Strandrydding med registrering på nett.
 - Orienterer om tilbud i kommunen- utlån av utstyr, opplæring av lærere innen friluft, turer, DNTUng osv.
 - Marin forsøpling: Søk til friluftsrådet om penger til en ryddeaksjon. «Motivasjonsmidler», fortsett å søk til tross for at fristen er gått ut.
 - Avfallservice deler ut søppelsekker og oppfordrer til å ta kontakt med dem om man skal arrangere søppelrøddedager.
 - «Hold norge rent»- ryddeportalen.
- Bernt Eirik Sandtrøen, sektorleder for oppvekst og kultur orienterte om:
 - Hva sektoren jobber med spesielt nå

TEMA:

Hva kan ungdommene og BUK gjøre for å redusere plast og forsøpling i miljøet?

1. Hva er de viktigste utfordringene med plast for oss (i nordreisa)?

- Mengden søppel
- mye plastemballasje på matvarer man handler.
- et materiale som ikke brytes ned naturlig.
- Forurensning- dyrelivet og havet
- for lite søppeldunker
- Manglende bevissthet
- forsøpling ser stygt ut
- lite bevissthet rundt microplast i produkter vi bruker- tannkrem, flisklær, mat

2. Gruppearbeid: Hva kan vi gjøre for å bli mere bevisst våre vaner ift forsøpling?

Gruppene presenterer sine løsninger på hvordan vi kan forminske dette problemet.

1. Bevisstgjøring i skolen- lære mere om forsøpling, plast og hvordan det virker på naturen.
2. lage tøyposer å bruke det fremfor plastposer

Odin, Scott og Hermod kontakter Framtid i nord for å få formidlet budskapet om at Nordreisa BUK ønsker/ støtter økt avgift på plastposer. Gjøres innen en uke.

Elevene skal ta opp med sine skoler og elevråd at de ønsker mere informasjon og fokus på plast og forsøpling. Elevråd tar det videre til skolemiljøutvalget, hvor foreldre, lærere, elever, politikere og andre interessenter blir engasjert. Gjøres neste elevrådsmøte ved skolen.

Saker:

Presentasjon av saker v/ Sigve Olsen, Storslett skole 8 klasse:

1. Nye toastjern til skolen på Storslett.

Det er bare ett toastjern (for lite) Får ikke presse brødkivene der

Behandling:

Ordfører fremmet følgende forslag:

Barn- og unges kommunestyre sponser kr 1000,- til nye toastjern til Storslett skole

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Barn- og unges kommunestyre sponser kr 1000,- til nye toastjern til Storslett skole.

2. Bankterminal i kantina.

Skolens kantine har ikke terminal. Mye problemer pga mange har kort

Behandling

Det ble fremmet følgende forslag:

Saken videresendes til sektor for oppvekst og kultur.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Saken videresendes til sektor for oppvekst og kultur.

3. Økt belysning i skiløypa i saga (5 km)

Mer belysning i skiløypene i Sage (bare 5 km.)

Behandling

Det ble fremmet følgende forslag:

Saken videresendes til Nordreisa il.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Saken videresendes til Nordreisa il

4. Merke opp flere baner til ballaktiviteter på Ymber arena. (Amerikansk fotball)

Merke opp flere baner til ballaktiviteter feks på Ymber arena (amerikansk fotball)

Behandling:

Det ble fremmet følgende forslag:

Ymber arena eies av nordreisa il. Saken sendes videre til dem.

Forslaget enstemmig vedtatt

Vedtak:

Ymber arena eies av nordreisa il. Saken sendes videre til dem.

5. Spill turnering

Spillturnering/data-spill

Ymber arena eies av nordreisa il. Saken sendes videre til dem.

Behandling

Det ble fremmet følgende forslag:

Saken legges død pga. manglende forslag/ innspill/ planer. Tas evt. opp senere om det kommer innspill.

Forslaget enstemmig vedtatt

Vedtak:

Saken legges død pga. manglende forslag/ innspill/ planer. Tas evt. opp senere om det kommer innspill.

Presentasjon av saker fra Storslett skole, klasse 6A v/ Aslaug Marie Hendriksen:

6. Sykkelbane i Kjelleren, ved fotballbanen i samfunnshuset

Vi vil ha ny sykkelbane i Reisadalen. Det er gøy å sykle og derfor hadde det vært gøy å ha en sykkelbane

Behandling

Det ble fremmet følgende forslag:

Manglende info om pris, ressurser osv. Foreslåes å ta det opp senere når man har flere tall og fakta på bordet. Saken legges død.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Manglende info om pris, ressurser osv. Foreslåes å ta det opp senere når man har flere tall og fakta på bordet. Saken legges død.

7. Ønsker gjerde/ nett rundt kunstgresset

Vi trenger gjerde rundt kunstgresset for ballen flyr ofte lang vekk i skogen. Ofte på kamper og turnering må vi løpe i skogen for å hente ballen

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Buk videresender saken til NIL som eier arenaen med ønske om nett bak mål.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Buk videresender saken til NIL som eier arenaen med ønske om nett bak mål.

8. Minibadeland i tilknytning svømmehallen

Vi vil ha et badeland, der med den skogen, med eiendommen Skog. Vi har ingen små badebasseng til små barn/baby. Det hadde vært veldig gøy med et badeland, det trenger ikke være så stort.

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Barn og unges kommunestyre støtter prosjektet om ombygging/ rehabilitering av svømmehallen jf. orientering gitt i dag fra sektorleder Dag Funderud der han informerte om at det er tenkt å ha et lite basseng «i» det store, med heve senke bunn.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Barn og unges kommunestyre støtter prosjektet om ombygging/ rehabilitering av svømmehallen jf. orientering gitt i dag fra sektorleder Dag Funderud der han informerte om at det er tenkt å ha et lite basseng «i» det store, med heve senke bunn.

9. Ny fotballhall på Storslett en plass

Vi vi ha en fotballhall i Nordreisa, for da kan vi ha treningene inne i hallen om vinteren, vi kan ha flere turneringer der, og det hadde vært veldig fint om vi hadde det.

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Saken videresendes miljø,- plan og utvikling.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Saken videresendes miljø,- plan og utvikling.

10. Paintball- bane

Vi vil ha painball bane på den gamle fotballbanen i Kjelleren ved samfunnshuset.

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Saken sendes videre til ungdomsrådet.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Saken sendes videre til ungdomsrådet.

11. Ønske om ny gymsal

- Saken trekkes da Dag Funderud orienterte om nytt gulv og forbedring av gymsalen som allerede er.

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Saken legges død.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Saken legges død.

12. Sykkelpbane i Oksfjord

Vi vil ha sykkelbane rundt skolen i Oksfjord for det er veldig kjedelig der

Behandling

Det ble fremmet følgende forslag:

Tidligere lignende sak er sendt videre til miljø, plan og utvikling. Saken legges derfor død.

Forslaget enstemmig vedtatt.

Vedtak

Tidligere lignende sak er sendt videre til miljø, plan og utvikling. Saken legges derfor død.

13. Alpinbakke i Sappen

Det har vært en Alpinbakke der før. Ønsker en ny bakke ved det gamle anlegget med hoppbakke.

Behandling

Ordfører fremmet følgende forslag:

Samme sak har vært tatt opp på forrige BUK-møte, denne saken legges dermed død.

Forslaget enstemmig vedtatt

Vedtak

Samme sak har vært tatt opp på forrige BUK-møte, denne saken legges dermed død.

Fra: Silje Båtnes (Silje.Batnes@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 07.06.2018 10:08:41

Til: Anna Elisa Lund Henriksen; Aragorn Mikkelsen; Hermod Bakken; Isak Båtnes Lund; Jonas Pedersen; Leif-Adrian Mortensen; Martin Årnes; Mathilde Eriksen; Oda Birkelund; Oda Kristine Fossvoll; Ramona Soleng Thomassen; Scott Nordstrøm; 'alfsindrefotball@gmail.com'; 'Janne.tommerhoel@nordtrolls.net'

Kopi:

Emne: Referat fra ungdomsråds møte 060618

Vedlegg: Referat fra Ungdomsråds møte 06.06.18.docx

Hei alle sammen ☺

Takk for godt oppmøte i går! Sender over referatet til dåkker.
God sommerferie, så sees vi først 5.september.

Ta kontakt om det er noen i mellomtia.

Sender også med linken og påmelding til «Aktiv Sommer 2018». Sjekk ut! ☺

<https://www.facebook.com/events/1603057383076149/>

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeFmSRDRd0v_GfP_xD2u_Wx6hkO866sDHJXUX5hW9ouXVjrCw/viewform

Med vennlig hilsen

Silje Båtnes
Ungdomskontakt



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni
Telefon: 41706116

Postadresse:

Postboks 174, 9156 Storslett

E-post:

postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:

Sentrum 17

Internett: www.nordreisa.kommune.no

Telefon: 77 58 80 00

Telefaks: 77 77 07 01

www.facebook.com/nordreisakommune

Bankkto: 4740 05
03954

Org nr: 943 350
833

Referat møte i Ungdomsrådet 06.06.18.

Tid og sted: 06.06.18 kl. 15:30 – 17:00. Oppmøte på BIOS med servering.

Tilstede: Anna Lund Henriksen, Oda Fossvoll, Mathilde Eriksen, Alf-Sindre Einevoll, Ramona Soleng Thomassen, Kine Elise Haraldsdatter Steinsvik, Jonas Pedersen, Martin Årnes, Scott Nordstrøm, Hermod Bakken, Oda Birkelund.

Frafall: Isak Båtnes Lund, Leif-Adrian Mortensen, Aragorn Mikkelsen.

Sak 19/18: Idémyldring for høsten.

Vi snakker om hva Ungdomsrådet har lyst å jobbe med til høsten og våren 2019.

Det var tidligere snakk om et samarbeid med ungdomsrådet på Skjervøy om en turnering. Anna Lund Henriksen kontakter leder i ungdomsrådet på Skjervøy for å spørre om de er interessert i å arrangere en turnering sammen f.eks. i oktober/november. Bestemmer at vi unngår desember pga. nattturnering på VGS. Diskuterer at det er viktig å være tidlig ute med reklameringen slik at det er god tid til å organisere og melde på lag. Vi er enige om at et arrangement til høsten ikke behøver å være så stort, men at det viktigste er at ungdom samles for en felles aktivitet.

Kommer et forslag om at ungdomsrådet kan være med å arrangere juleballet på ungdomsskolen i år. Oda B tar dette opp på neste elevrådsmøte.

Videre diskuteres hva vi skal gjøre i 2019, og kommer fram til to muligheter: Ha turnering under Påskelandsbyen som i år eller et 16.mai arrangement. Siden vi planlegger en turnering til høsten/vinteren bestemmer vi oss for at vi skal satse på et større arrangement, og at det er mest ønskelig med et 16.mai arrangement. Noen synes det hadde vært artig med skumparty, mens andre ønsker konsert/neonparty. Diskuteres at skum-maskin er dyrt og det krever et egnet lokale, mens en konsert kan vi ha flere steder.

Silje sjekker opp mulighetene for lokale og artist.

Sak 20/18: Eventuelt.

- Info fra BUK-møte 04.06:

Hermod og Silje informerer om hvordan BUK-møte gikk, og at det er ønskelig at ungdomsrådet skal jobbe videre med saken om Paintball-bane. Denne saken er blitt tatt opp i mange år på BUK-møte, så det er tydeligvis et ønske fra barn og unge gjennom flere år. Silje sjekker opp hva som trengs og mulighetene for paintball-bane i Nordreisa. Blir enige om at dersom vi bestemmer oss for at dette er en sak vi vil jobbe videre med i ungdomsrådet, så setter vi sammen en arbeidsgruppe som kan jobbe det.

- Oda Fossvoll informere om møte i Oppvekst- og kultur utvalget. Forteller at det der er tatt opp at sakene fra BUK gjerne stopper opp og forsvinner, og at det må etterspørres hva som gjøres med disse.
- **Neste møte etter ferien: 05.september 2018.**

Referent: Silje Båtnes, Ungdomskontakt.

Fra: Lise Jakobsen (Lise.Jakobsen@ntroms.no)

Sendt: 13.07.2018 13.22.25

Til: Nordreisa Kommune; Post Lyngen; Post Kafjord; Post Kvænanen; Post Storfjord; Post Skjervoy

Kopi:

Emne: Protokoll fra møter i RUST Nord-Troms ungdomsråd vår 2018

Vedlegg: Protokoll RUST 9.2.2018.pdf;Protokoll fra møte 16.3.2018.docx.pdf;Protokoll 7.mai.docx.pdf

Se vedlagt protokoll fra møtene i Nord-Troms ungdomsråd 9.februar, 16.mars og 7.mai.

Hilsen

LISE JAKOBSEN

REGIONAL UNGDOMSKONSULENT

Nord Troms Regionråd DA
Hovedvegen 2, 9151 Storslett
Tlf / 918 13 803





Protokoll fra møte i Nord-Troms Ungdomsråd fredag 9.februar 2018

Sted	Olderdalen, Rådhuset 1.etg.
Tid	10.00 - 15.00

Deltakere	
Nord-Troms ungdomsråd	Vilde Karlsen, Skjervøy Siril Jørgensen, Skjervøy Adelen Henriksen, Kvænangen Anna Henriksen, Nordreisa Runar Monsen, Kåfjord Erlend August Gamst, Lyngen Benjamin Johansen, Lyngen
Forfall	Lukas Mikalsen, Nordreisa Gunvei Moldstad, Storfjord Anja Rognli, Storfjord
Adm. Nord Troms regionråd	Victoria Mathiassen Lise Jakobsen (referent)
Fagrådets dag på Håkon gjestehus (se eget referat)	Eldbjørg Ringsby Silje Båtnes Kåre Bjørnar Olsen Marit Boberg Gerd Steinnes Nilsen Ellen Lindvall Jill Fagerli
Adm. Nord-Troms Regionråd	Berit Fjellberg (referent)
Prosessleder	Lisbeth Holm



Orienteringssaker

Oppdatering av kontaktliste (Send rundt)

Juniorlag «Team Nord-Troms» til Norway Cup 2018

Presentasjon av RUST + budsjett

Budsjett og Prøv Sjølfondet

Rekrutteringsfilm og logo: Arbeidsgrupper

Næringsprisen

Uttalelse om spilleavhengighet

Vedtaksaker:

1/18 Valg av leder og nestleder

2/18 Årsrapport

3/18 Årshjul og tiltak i 2018

4/18 Valg av saksområder: knyttes opp mot aktiviteter og tiltak i årshjulet

5/18 Politisk rådgiver for ungdomsråd i alle kommunestyre i Nord-Troms

6/18 Ny region; Troms og Finnmark

7/18 Søknad til Prøv Sjølfondet fra Chaga+ UB

8/18 Sak fra Lyngen Ungdomsråd om støtte til tiltak.



Orienterings- og drøftingsaker:

Juniorlag «Team Nord-Troms» til Norway Cup 2018

Ordfører Svein Leiros informerer

Nord-Troms Regionråd ønsker å fortsette den gode jobben som gjøres for barn- og unge i vår region. I den forbindelse ønsker vi å opprette to lag, ett kvinnelag og ett herrelag på tvers av kommunegrensene i Nord-Troms. Tanken er å tilby tre gutter og tre jenter i alderen 16-19 år fra hver kommune en plass på «Team Nord-Troms» og delta på årets Norway Cup.

Drøfting: Nord-Troms ungdomsråd synes ideen er kul og vil være med på å markedsføre og jobbe for positiv omtale av prosjektet.

BUDSJETT 2018

Budsjettforutsetninger:

- 50 % stilling ungdomskonsulent (for å ivareta felles ungdomssatsing i regionen – herunder regionalt ungdomsråd, opplæring av ungdomsråd, prøv-sjøl satsing, utvikle og initiere nye ungdomssatsinger)
- Stillingen inngår som en del av sekretariatets budsjett

	Arlig budsjett 2018
Driftsinntekter – tilskudd fkommunene	450.000
Sum inntekter	450.000
Lønn	250.000
Andre personalkostnader	20.000
Reiseutgifter	20.000
Kontorhold	50.000
Regnskaps- og revisjonshonorar	15.000
Møtekostnader	30.000
Annonser/informasjon	15.000
Tiltak ungdom	50.000
Sum kostnader	450.000

RUST Regional ungdomssatsing i Troms

Adr.: Hovedveien 2, 9151 Storslett

Tlf.: 416 96 265

E-post: rust@ntroms.no

Følg RUST - Regional ungdomssatsing i Troms på Facebook





Prøv sjøl-fondet

Utbetalinger fra kommunene er i gang og fondet vil være fylt opp i løpet av februar.

Rekrutteringsfilm og logo

Drøfting:

Ungdomsbedrift på Nord-Troms videregående skole «Mediefabrikken» kan forespørres om oppdrag. Arbeidsgruppe (Anna og Vilde) møtes for å jobbe med saken sammen med Lise.

Næringsprisen

300 000kr fra Troms Fylkeskommunens Næringspris for 2017.

RUST skal jobbe for et bedre arbeids-, bo- og aktivitetstilbud for ungdom som bor eller ønsker å bosette seg i Nord-Troms. RUST skal være en kanal til økt ungdomsmedvirkning, stimulere til gode opplevelser i regionen og legge til rette for at ungdom kan utvikle seg positivt i regionen.

Drøfting: Til neste møte lager Lise et forslag til hvordan pengene kan brukes, som drøftes sammen med Fagrådet. Forslagene som foreligger nå er:

- Avsette midler til Prøv sjøl-fondet og øke aktiviteten rundt fondet. Lage en tiltaksplan for aktivitetene.
- Tildele kommunale ungdomsråd en sum som skal brukes til stedsutvikling for ungdom i hver kommune.

Kommunerunden

Lyngen

- Ungdomsrådet har fått 150 000 fra Kommunestyret for å opprette sommerjobber for ungdom i kommunen.
- Møte neste uke for å planlegge Puls Lyngen, Nattturnering og Lyden av Lyngsalpan
- 2 velfungerende ungdomsklubber med stor aktivitet. Nå serveres det også med sunn mat på klubbene.

Nordreisa

- Har valgt nytt råd og nye repr. til RUST
- Har fått ny ungdomskontakt☺
- Det skal etableres ungdomsklubb i den gamle kinosalen.
- Ungdomsrådet har fått 150 000 fra kommunestyret
- Usikkert om det blir 16.mai-arr.

RUST Regional ungdomssatsing i Troms

Adr.: Hovedveien 2, 9151 Storslett

Tlf.: 416 96 265

E-post: rust@ntroms.no

Følg RUST - Regional ungdomssatsing i Troms på Facebook





Kåfjord

- Jobber med å få representanter til ungdomsrådet.
- Gerd slutter, og det er usikkert hvem som skal ha ansvaret for ungdomsrådet framover.

Skjervøy

- 7.mars: Møte om involvering og integrering med flere aktører fra kommunen.
- Planlegger Ungdommens kommunestyre, årlig arr. om Barnekonvensjonen og Elevrådskonferanse.

Kvænangen

- Planlegger aktiviteter siden klubben nå er skole
- Datakurs for eldre sammen med ordføreren

Vedtaksaker:

1/18 Valg av leder og nestleder

Vedtak:

Leder: Anna Elise Lund Henriksen, Nordreisa

Nestleder: Milde Maria Røsnes Karlsen, Skjervøy

2/18 Årsrapport 2017

Forslag til vedtak: RUST vedtar Årsrapport 2017

3/18 Årshjul og tiltak i 2018

Forslag til vedtak: RUST vedtar Årshjul 2018, men Fagrådets innspill må tas med.



4/18 Valg av saksområder

Vedtak:

Saksområde	Ansvarlig person	Tiltak og aktiviteter
Entreprenørskap og næring	Erlend	<ul style="list-style-type: none"> • Prøv Sjøf fondet. • Hoppldè.
Skole og utdanning	Runar	<ul style="list-style-type: none"> • Yrkes- og utdanningsmessa. • Forskningsdagene : Oppvekst
Kultur og idrett	Benjamin	<ul style="list-style-type: none"> • Lyden av Lyngsalpene • 16.mai-arrangement • Norway cup-lag • Forskningsdagene : Oppvekst
Bolig og sted	Alle	<ul style="list-style-type: none"> • Ungdom og stedsutvikling • Forskningsdagene : Oppvekst
Helse		<ul style="list-style-type: none"> • Sjumilsstegskonferansen • Forskningsdagene : Oppvekst
Miljø og klima	Mia og Adelen	<ul style="list-style-type: none"> • Arctic Frontiers 2018 • RUST setter fokus på saken i 2018 • Forskningsdagene : Oppvekst
Politikk og medvirkning	Anna og Vilde	<ul style="list-style-type: none"> • Fellesmøte med ordførere 7.mai • RUSTs rolle i ny region • Politisk rådgiver i alle kommuner (ny)

Representanter som ikke var tilsted kan velges inn på neste møte

5/18 Politisk rådgiver for ungdomsråd i alle kommunestyre i Nord-Troms

RUST foreslår at ungdomsrådene i Nord-Troms-kommunene skal ha sin «Politiske rådgiver» i kommunestyret. Representanten skal sitte i Formannskapet, men ikke være Ordfører. En politisk rådgiver vil være et ekstra sikkerhetsnett for at ungdomsmedvirkning tas på alvor og gjøre ungdomsrådene mindre sårbare. Ungdomsmedvirkning skal tas på alvor og ungdomsrådet involveres der beslutninger tas.

Politisk rådgiver (PR) skal

- Øke involvering av ungdom i politiske saker
- Være støtte i politiske saker for ungdomsrådet og sørge for at deres stemme blir hørt

RUST Regional ungdomssatsing i Troms

Adr.: Hovedveien 2, 9151 Storslett

Tlf.: 416 96 265

E-post: rust@ntroms.no

Følg RUST - Regional ungdomssatsing i Troms på Facebook





- Ha ansvar for økt åpenhet, lav terskel og godt samspill mellom ungdomsrådet og kommunestyret
- Være et viktig suksesskriterium for ungdomsmedvirkning

Drøftinger: Kåfjord, Skjervøy og Nordreisa har gode erfaringer med å ha en engasjert politiker som involverer ungdomsrådet.

Saksordfører for RUST Eirik er med via Skype og gir innspill på at personlig egnethet kan gå foran kriteriet om at PR skal sitte i Formannskapene, men at det absolutt også er en fordel. Viktig at PR har et personlig engasjement for ungdomsmedvirkning.

Vedtak: RUST mener dette er viktig og vedtar å jobbe med saken og fremme den i fellesmøte med Regionrådet / ordførerne 7.mai 2018. Saken må også fremmes av hvert ungdomsråd i sin kommune. Lise følger opp med Fagrådet.

6/18 Ny region; Troms og Finnmark.

RUST som ressurs for opplæring av ungdomsråd i hele regionen. Lage innspill til prosessen.

Vedtak: Leder, nestleder og regional ungdomskonsulent skriver uttalelse og tar saken til Regionrådet v/ Berit

7/18 Søknad til Prøv sjøl-fondet fra Chaga Plus UB

Krav	Løfter bedriften frem muligheter og tiltak i Nord-Troms?	Er stedskvaliteter (natur, kultur, folk) i Nord-Trom tydelig i design og markedsføring av bedriften?	En ansvarlig person?	Egeninnsats: Bedriften må anslå kr. 100,- pr. arbeidstime og søke om samme sum.	Skal tiltaket starte innen to mnd.?	Har bedriften levert en enkel rapport med film eller bilder, slik at siste del av pengene kan betales ut?	Har de søkt innen søknadsfristen?
Vurderes med +, -, og ?	+	+	+	+	+		+/-



Vedtak: Søknaden er litt «tynn» og kunne hatt større fokus på Nord-Troms, men de har absolutt e kjempegod ide og et god produkt. Vurdert opp mot kriteriene og at det er flere søkere til fondet tildeles Chaga Plus UB kr 8500,- fra Prøv sjøl-fondet.

8/18 Sak fra Lyngen Ungdomsråd om støtte til tiltak.

Lyngen ungdomsråd fremmer sak om støtte til Nattturnering og Lyden av Lynsgalpan.

Vedtak: RUST ber Lyngen UR skrive søknad om støtte som behandles i møte 16.mars. RUST må promoteres med logo og arrangementet må gjøres attraktivt for hele Nord-Troms med f.eks større involvering av RUST, busser fra alle kommunene.

9.2.2018

Lise Jakobsen

REGIONAL UNGDOMSKONSULENT



Protokoll fra møte i Nord-Troms Ungdomsråd og Fagrådet fredag 16.mars 2018

Sted	På Taket kafe, Nordreisa
Tid	Kl. 10.00 - 15.00

Tilstede	
Nord-Troms Ungdomsråd	Skjervøy: Vilde M S Karlsen Siril Jørgensen Kåfjord: Runar Monsen Tony Cock Oliver Løvli Kvæningen: Mia Johnsen Adelen Henriksen Nordreisa: Ramona Thomassen Lyngen: Erlend August Gamst Marie Solheim Jensen (vara for BJ)
På Skype kl. 10-11.30	Storfjord: Gunvei Moldstad Anja Rognli
Fagrådet	Silje Båtnes, Nordreisa Eldbjørg Ringsby, Skjervøy Marit Boberg, Kvæningen Kåre Bjørnar Olsen, Lyngen Ellen Lindvall, Kåfjord
Forfall	Jill Fagerli, Storfjord Anna E L Henriksen, Nordreisa Benjamin Johansen, Lyngen
Nord-Troms regionråd	Lise Jakobsen, referent



SAKSKART

FELLES SAKER

9/18 Godkjenning av referat fra møtet 19.2.2018

10/18 Orienteringer

11/18 Kommunerunden

12/18 Årshjul og tiltak i 2018

13/18 Næringsprisen

14/18 Søknad fra Nordreisa ungdomsråd

15/18 Søknad fra Lyngen ungdomsråd

16/18 Evaluering av Prøv sjøl-fondet

17/18 Prøv sjøl-fondets sommerjobbkampanje målgruppe 13-18år

18/18 Høring: Strategi for unge i Troms

NORD-TROMS UNGDOMSRÅD

19/18 Valg av referent i møtet

20/18 Ny RUST-logo

21/18 Valg av saksområder: knyttes opp mot aktiviteter og tiltak i Årshjul 2018

22/18 Søknad til Prøv Sjøl-fondet (13-18år) fra Fredrik Hansen

23/18 Søknad til Prøv Sjøl-fondet (13-18år) fra Karoline Olaussen

FAGRÅDET

1/18 Velge leder og nestleder etter rulleringsplan

2/18 Oppsummering av Fagrådets dag

3/18 Nye satsingsområder for Fagrådet



FELLES SAKER

9/18 Godkjenning av referat fra møtet 19.2.2018

Referat: Ingen anmerkninger. Referatet godkjennes.

10/18 Orienteringer

AU-møte 5.3.2018: Anna, Vilde og Lise gjennomgikk framdrift i sakene fra forrige møte og planla saksliste for dagens møte.

Yrkes- og utdanningsmessa v/ Runar: Anna og Runar på stand med roll ups og promotering av Prøv sjøl-fondet. Vi fikk mye positiv oppmerksomhet for blikkfang på stand, delte ut kort med tekst om «Nord-Troms-ungdom».

Idedugnad for Forskningsdagene 2018 hos Halti Næringshage v/ Vilde: Vilde og Lise deltok sammen med flere aktører fra Halti-miljøet. Tema for Forskningsdagene er «oppvekst». RUST jobber med ide om en ungdomskonferanse, seminar etc under Forskningsdagene.

RUST-filmene: Rekruttering til ungdomsråd og Prøv sjøl. Mediefabrikken har ikke mulighet. Vi har forespurt Madelen, som skal ta kontakt med Anna og Lise om dette.

Norway Cup: Idrettsklubbene stilte seg ikke positive til forslaget. Det vil ikke jobbes videre med saken.

Politisk rådgiver: Referat fra RUST-møtet 9.feb. Saken tas opp med ordførerne 7.mai.

Innspill til Regionreform: Arbeidsutvalget (Anna, Vilde, Berit og Lise) avtaler møte for å jobbe videre med saken.

11/18 Kommunerunden

Kvænanen:

- Har fortsatt ikke klubb pga. skoleombygging.
- Møte i ungdomsrådet
- Arrangement

Nordreisa:

- Arrangerer turnering under Påskelandsbyen som kommunen og næringsforeninga arrangerer. Annonseres på Facebook.
- Nyvalgt ungdomsråd
- BUK-møte i mai



- Jobber med ungdomsklubb på idrettshallen. Kommunen har en prosjektgruppe – ungdomsrådet, interiørarkitekt. Planlagt ferdig i mai og starter bygging til høsten.

Skjervøy:

- Har hatt ungdomsrådskonferanse.
- Markering av Barnekonvensjonene 13.februar + rekruttering til ungdomsrådet ett år før de skal velges inn.
- Møte med politikere og skoleledere og helsesøster om temaet trivsel for ungdom på Skjervøy, også de som flytter til Skjervøy for å gå på vgs.
- 11.april: Ungdommens kommunestyre

Kåfjord:

- Har valgt inn nye medlemmer
- Jobber med UKM
- Aktivitetsdag i hallen med Ipad som premie. Gjentar suksess fra tidligere.
- Gerds stilling skal lyses ut, og enda mer ungdomsretten. Oppvekstleder har ansvaret for ungdomsrådet nå.
- Barn- og unges kommunestyre om temaet mobbing. Jobbet med case om mobbing som engasjerte ungdommer.

Lyngen:

- Flere arrangement under Puls Lyngen
- Booker artister til Lyden av Lyngsalpan

Storfjord:

- Skal ha første møte på tirsdag og planlegge «Sommerstart».
- Deltok på kommunestyremøte sist uke i sak om oppussing av skolen.

12/18 Årshjul og tiltak i 2018

Se vedlegg

13/18 Næringsprisen

I 2017 mottok RUST Troms fylkeskommunes næringspris på kr 300 000,-. Pengene må brukes på tiltak innen innovasjon, entreprenørskap og næring. Det forslås at pengene fordeles på:

- Prøv sjøl-fondet
- Det arrangeres en konferanse/seminar høsten 2018 for ungdomsrådene i Nord-Troms med stedsutvikling og identitet som tema. Seminaret kan enten være en del av Forskningsdagene i september eller RUST-konferansen 26.oktober.



- Ungdomsrådene får 20 000,- til å iverksette tiltak og ideer fra konferanse/seminar.

Prøv sjøl-fondet	kr 100 000,-
Konferanse/seminar	kr 80 000,-
Ungdomsrådene	kr 120 000,-
Sum	kr 300 000,-

Vedtak: Forslaget vedtas. Det velges en arbeidsgruppe som jobber videre med prosjektet sammen med Lise. Henvendelse til NUNT evt. planleggere i kommunene. En repr. fra hver kommune:

- Kåfjord: Tony
- Lyngen: Erlend
- Nordreisa: Ramona
- Kvænangen: Adelene
- Skjervøy: Vilde
- Storfjord: Anja

14/18 Søknad fra Nordreisa ungdomsråd om støtte til Ungdomsturnering

Saksdokumenter:

- Søknad

Søknad fra Nordreisa ungdomsråd om støtte på 10 000,- til Ungdomsturnering under Påskelandsbyen på Storslett. Tildeling må gis av RUSTs budsjettpost for tiltak som er på 50 000kr pr år.

Vedtak: RUST ønsker å bidra til at ungdom i alle Nord-Troms-kommunene kan ha arrangement og vil derfor fordele midlene. Det vil komme søknader fra flere ungdomsråd utover året. RUST støtter arrangementet med 5000,-

15/18 Søknad fra Lyngen ungdomsråd om støtte til Lyden av Lyngsalpan

Saksdokumenter:

- Søknad

Søknad fra Lyngen ungdomsråd om støtte på 50 000,- til Lyden av Lyngsalpan. Tildeling må gis av RUSTs budsjettpost for tiltak som er på 50 000kr pr år.

Vedtak: RUST ønsker å bidra til at ungdom i alle Nord-Troms-kommunene kan ha arrangement og vil derfor fordele midlene. Det vil komme søknader fra flere ungdomsråd utover året. RUST støtter arrangementet med 5000,-



16/18 Evaluering av Prøv sjøl-fondet.

Saken ble lagt fram og drøftet i møtet.

17/18 Prøv sjøl-fondets sommerjobbkampanje

Vi ønsker enda mer aktivitet innen kultur og næring for og av ungdom i Nord-Troms, og flere søknader til fondet og vil derfor ha innspill til hvordan vi kan gjøre fondet kjent for:

- Ungdom som kan skape sin egen sommerjobb
- Ungdom som kan skap aktivitet og events på sitt hjemsted

Idebank:

- Facebook, Instagram og Snap
- Henge opp info på butikker
- Henge opp info på skolene: i klasserom, kantine og hall
- Informere Ungdomsrådene og spre det
- Informere lærere
- Sende ungdom rundt i klassene på skolen for å fortelle om det
- Bedre opplyst på skoler, kommune og i ungdomsrådene
- Stand på Skjervøydagan og andre store arr. i kommunene.
- Få FiN til å lage reportasje
- Annonserer på tavler og skjermer på skole, i skolebussen, på fergene
- Bruke elevrådene
- Plakater og brosjyrer
- Reklame på kino på Skjervøy og i Nordreisa
- Stå på stand

18/18 Høring: Strategi for unge i Troms

Saksdokumenter:

- Høringsbrev
- Strategi for unge i Troms 2018-2018

Fylkesrådet i Troms har vedtatt at det skal lages en strategi for unge i Troms, og har bedt om innspill innen 6.april 2018. Strategien skal behandles i Fylkestinget i juni. Forslaget til strategi er delt opp i fire mål:

- Samfunnsdeltakelse



- Livsmestring
- Medbestemmelse
- Valgfrihet.

Referat: Innspill fra møtet tas med i høringsinnspillet.

NORD-TROMS UNGDOMSRÅD

19/18 Valg av referent i møtet

Vedtatt:

Vilde Karlsen er referent

20/18 Ny RUST-logo

Forslag til logo legges fram og ny logo for RUST vedtas i møtet.

Vedtatt: Enstemmig vedtatt logo firkant



21/18 Valg av saksområder

Saksområde	Ansvarlig person	Tiltak og aktiviteter
Entreprenørskap og næring	Erlend og Ramona	<ul style="list-style-type: none"> • Prøv Sjøf fondet. • Hoppldø / entreprenørskap
Skole og utdanning	Runar og Sliril	<ul style="list-style-type: none"> • Yrkes- og utdanningsmessa. • Forskningsdagene : Oppvekst
Kultur og idrett	Benjamin	<ul style="list-style-type: none"> • Lyden av Lyngsalpan • Forskningsdagene : Oppvekst
Bolig og sted	Alle	<ul style="list-style-type: none"> • Ungdom og stedsutvikling • Forskningsdagene : Oppvekst
Helse	Mia og Adelen	<ul style="list-style-type: none"> • Forskningsdagene : Oppvekst
Miljø og klima	Tony	<ul style="list-style-type: none"> • Arctic Frontiers 2018 • RUST setter fokus på saken i 2018 • Forskningsdagene : Oppvekst
Politikk og medvirkning	Anna og Vilde	<ul style="list-style-type: none"> • Fellesmøte med ordførere 7.mai • RUSTs rolle i ny region • Politisk rådgiver i alle kommuner



22/18 Søknad til Prøv Sjølfondet (13-18år) fra Fredrik Hansen

Saksdokumenter:

- Søknad fra Fredrik Hansen

Vurdering av målgruppe 1: Søkere mellom 13 og 18 år

Krav til	Er det en aktivitet/ et tiltak eller et prosjekt innen kultur eller næring?	En ansvarlig person?	Egeninnsats: Søker må anslå kr. 100,- pr. arbeidstime og søke om samme sum.	Skal tiltaket starte innen to mnd.?	Kan det gis støtte til innkjøp av utsyr? Da må alle andre krav være godkjent	Har søker levert en enkel rapport med film eller bilder, slik at siste del av pengene kan betales ut?
Vurderes med +, -, og ?	+	+	+	+	+	?

Vedtatt:

8 mot 1, gis 10 000kr

Forslag: 10 000 og 5000

23/18 Søknad til Prøv Sjølfondet (13-18år) fra Karoline Olaussen

Saksdokumenter:

- Søknad fra Karoline Olaussen

Vurdering av målgruppe 1: Søkere mellom 13 og 18 år

Krav til	Er det en aktivitet/ et tiltak eller et prosjekt innen kultur eller næring?	En ansvarlig person?	Egeninnsats: Søker må anslå kr. 100,- pr. arbeidstime og søke om samme sum.	Skal tiltaket starte innen to mnd.?	Kan det gis støtte til innkjøp av utsyr? Da må alle andre krav være godkjent	Har søker levert en enkel rapport med film eller bilder, slik at siste del av pengene kan betales ut?
Vurderes med +, - og ?	+	+	-	+	-	?

Vedtatt: 7 mot 2, gis 3000kr.

Forslag: 3000 og 5000kr.



FAGRÅDET

1/18 Valg av leder og nestleder for 2018 etter rulleringsplanen.

Lyngen: Leder 2018

Kåfjord: Nestleder 2018

Kvæningen

Nordreisa

Storfjord

Skjervøy

2/18 Oppsummering av Fagrådets dag

- Notat fra Fagrådets dag

Fagrådet trenger litt tid på å lese gjennom notatet og peke ut noen punkt for videre arbeid. Lise innkaller til Skype-møte siste uke i april for å drøfte saken.

3/18 Handlingsplan for Fagrådet

Fagrådet beslutter å jobbe for at RUST-konferansen skal bli en fagdag også for Fagrådet. Det foreslås å jobbe for at konferansen kan gå over to dager med sosialt arr. på kvelden, og oppstart med faglig tema neste dag. Tema og form drøftes i Skype-møte i april.

Fagrådet ønsker å holde fokus på, styrke og utvikle de faste aktivistene i RUST, 4 faste møter pr. år, ordfører-tur, RUST-konferansen, fellesmøte med ordførere og Prøv sjøl-fondet, fremfor å delta på arrangement utenfor regionen. Dette skal forbygge overbelastning på engasjerte ungdommer som sier ja til mye, samt underbygge våre egne målsettinger for kommunale og regionale ungdomsråd. Det er viktig at ungdom er med der beslutninger tas. Fagrådet ønsker derfor å bruke RUSTs ressurser (Fagråd, ungdomsråd og regional ungdomskonsulent) i regionen, og styrke samarbeidet ordførere og Regionråd.

Vi takker ei til deltakelse på Dyrøyseminaret pga. lang reisevei og kostbar transport.

Fagrådet slutter seg til RUST årshjul 2018.

RUST

Regional ungdomssatsing i Nord-Troms

Protokoll fra fellesmøte Nord-Troms Ungdomsråd, Fagrådet og Nord-Troms Regionråd mandag 7.mai 2018

Sted	Skjervøy, Kiilgården
Tid	Kl. 11.00-15.15

Tilstede	
Nord-Troms Ungdomsråd	Skjervøy: Vilde M S Karlsen Siril Jørgensen Kåfjord: Tony Cock Oliver Løvli Kvæningen: Mia Johnsen Adelen Henriksen Nordreisa: Ramona Thomassen Lyngen: Erlend August Gamst Benjamin Johansen Storfjord: Anja Rognli Henning Elverum
Nord-Troms regionråd	Ordførere: Svein Leiros Eirik L Mevik Øyvind Evanger Ørjan Albrigtsen Dan Håvard Johnsen Knut Jentoft
Fagrådet	Silje Båtnes, Nordreisa Eldbjørg Ringsby, Skjervøy Marit Boberg, Kvæningen Kåre Bjørnar Olsen, Lyngen Jill Fagerli, Storfjord
Forfall	Elisabeth Guldbrandsen/Ellen Lindvall, Fagrådet Kåfjord Anna E. Lund Henriksen, Nordreisa
Nord-Troms regionråd - adm.	Lise Jakobsen, referent Berit Fjellberg

PROGRAM

- 11.00-11.30 Lunsj på Hotell Maritim
- 11.30-13.00 Fellesmøte RUST, Fagrådet og Regionrådet
- 13.00-13.15 Korte møter for Nord-Troms ungdomsråd og Fagrådet
- 13.30-15.15 Besøk til Lerøy Auroras visningsenter og Newton-rom (RUST/RR/NUNT)
- 15.15 Avslutning og utdeling av veimat til de som skal kjøre hjem

SAKSKART

Ungdomsrådet, Fagrådet og Regionrådet

- 24/18 Presentasjon og kommunerunden
- 25/18 Næringsprisen: Seminar om ungdom og sted
- 26/18 Politisk rådgiver for ungdomsråd i alle kommuner
- 27/18 Søknad om støtte til WSC

Ungdomsrådet (eget møte fra kl. 13.00-13.15)

- 28/18 Godkjenning av referat fra møtet 16.3.2018
- 29/18 Søknad om støtte til arrangement fra Storfjord ungdomsråd
- 30/18 Søknad om støtte til arrangement fra Skjervøy ungdomsråd

Fagrådet (eget møte fra kl. 13.00-13.15)

Fastsette dato for Skype-møte for å drøfte sakene:

- 4/18 Satsingsområder for Fagrådet
- 5/18 Tema for Fagrådet på RUST-konferansen 26.oktober

24/18 PRESENTASJON OG KOMMUNERUNDEN

Kvænangen:

Har plukket søppel i Burfjord og nærområdet.

Nordreisa:

Har arrangert Ungdomsturnering med innebandy og volleyball ifbm Påskelandsbyen – bra arrangert, men litt lavt oppmøte.

Skjervøy:

Har hatt Ungdommens kommunestyre, møte om trivsel på Skjervøy, og begynt å planlegge en ungdomskonsert til sommeren.

Kåfjord:

Ungdomsrådet sliter med rekruttering og oppmøte og får gjort lite. Planlegger en turnering og som også skal rekruttere til ungdomsrådet.

Lyngen:

Har arrangert natt-turnering og workshop med hiphop-kurs sammen med UFR Troms. Har også arrangert Puls Lyngen med åpen bakke og aktiviteter for de yngste. Nå planlegges LAL – jobber med sponing. Ungdomsrådet har også deltatt på strandryddedag (300stk deltok) Ungdom i arbeid (sommerarbeidsplasser) er i gang. Ønsker tettere samarbeid om ungdomsarrangement med de andre kommunene.

Storfjord:

Startet planlegging av arrangement for ungdom i sommer – Social weekend 15.-17.juni. Overnatting på Skibotn skole, aktiviteter, musikk og mat.

25/18 NÆRINGSPRISEN

I 2017 mottok RUST Troms fylkeskommunes næringspris på kr 300 000,-. Pengene må brukes på tiltak innen innovasjon, entreprenørskap og næring. Det forslås at pengene fordeles på:

- Prøv sjøl-fondet 100 000,-
- Det arrangeres en konferanse/seminar høsten 2018 for ungdomsrådene i Nord-Troms med ungdom, oppvekst og sted som tema. Seminaret foreslås som en del av Forskningsdagene i september. Det avsettes 80 000,- til arrangementet.
- Ungdomsrådene får 20 000,- til å iverksette tiltak og ideer fra konferansen/seminaret.

SEMINAR OM UNGDOM, OPPVEKST OG STED

I RUST-møtet 16.mars ble det vedtatt en arbeidsgruppe som skal jobbe videre med saken. Gruppen består av:

- Kåfjord: Tony
- Lyngen: Erlend
- Nordreisa: Ramona
- Kvænangen: Adelene
- Skjervøy: Vilde
- Storfjord: Anja

Møtene i gruppa vil bli via Skype.

Mål: Hver kommune skal ha et sted som synliggjør ungdom, medvirkning, oppvekst og ungdomskultur for voksne og beslutningstakere.

Stedet kan være en vegg - inne eller ute, en park, en parkeringsplass etc. Det er sendt forespørsel til *NODA Nordnorsk design og arkitektursenter* om workshop fra deres program rettet mot ungdom - NODA Ung. De har mange spennende workshops innen tema som stedsutvikling, arkitektur, street art, redesign og bruk av avfall (<http://www.no-da.no/ung/>) Vi ønsker også å involvere NUNT eller planleggere i dette.

Vedtak:

Regionrådet syns forslaget fra RUST har gode tiltak og støtter det. Enstemmig vedtatt.

26/18 Politisk rådgiver for ungdomsråd

RUST foreslår at ungdomsrådene i Nord-Troms-kommunene skal ha sin «Politiske rådgiver» i kommunestyret. I Nord-Troms skal ungdom være deltakere i samfunnsutvikling og involveres der beslutninger tas. Vi skal gå fra «saker som angår dem» til å ha en reell stemme fordi alle saker angår ungdom og framtida.

Målet er at politisk rådgiver (PR) skal:

- Øke involvering av ungdom i politiske saker.
- Være støtte i politiske saker for ungdomsrådet og sørge for at ungdom er med der beslutninger tas.
- Ha ansvar for åpenhet, lav terskel og godt samspill mellom ungdomsrådet og kommunestyret.
- Være et viktig suksesskriterium for ungdomsmedvirkning og de unges deltakelse i samfunnsutviklingen.

Representanten bør sitte i Formannskapet, men ikke være ordfører. En politisk rådgiver vil være et ekstra sikkerhetsnett og gjøre ungdomsrådene mindre sårbare ifht voksenressurs. Kåfjord, Skjervøy og Nordreisa har gode erfaringer med å ha en engasjert politiker som involverer ungdomsrådet. Det er viktig at PR har et personlig engasjement for ungdomsmedvirkning.

RUST ønsker å drøfte dette med Regionrådet, og få hjelp til videre arbeid.

Drøfting i saken:

Mange saker som har betydning for ungdom som passerer ungdomsrådet. Samtidig er det tydelig at politikere hører på ungdomsrådene, og at deres meninger tillegges stor vekt.

Viktig rolle fordi ungdomsrådene byttes ut oftere enn Kommunestyrene. PR skal holde kontinuitet for ungdomsrådene i saker som går over lang tid.

Når Kommunestyret velges bør ungdomsrådene få velge sin representant. Fortrinnsvis Formannskap som signal, men PR kan velges fra hele kommunestyret. Interesse og engasjement for ungdom viktig.

Det lages en fellessak som kan gjelde fra neste valg – gjerne tidligere om mulig.

Øke attraktivitet i ungdomsråd når ungdomsrådene tydelig bidrar i hverdagen for ungdom i egen kommune. Kan også bidra til rekruttering av fremtidige politikere.

Jobbe mer politisk og bli bedre på å fremme saker til Kommunestyret og Ungdommens fylkesting.

Vedtak:

Anja, Ramona og Eirik danner arbeidsgruppe for felles saksfremlegg. Lise organiserer møtet på Skype.

Arbeidsgruppen skal:

- Lage forslag til innhold og beskrivelse av funksjonen
- Oversendes ordførere som tar saken opp i kommunestyrene i juni

Viktige element i beskrivelsen:

- Betydning for kontinuitet i saker
- Løfte saker fra ungdomsråd til kommunestyrene
- Ta saker fra kommunestyre til ungdomsråd
- Oversette «politikerspråk»
- Se konsekvenser for ungdom i saker og vedtak
- Parti-uavhengig
- Delta på RUST-konferansen 26.oktober
- Møte på ungdomsrådsmøter
- Intensjonsavtale/beskrivelse av rollen ungdomsråd skal ha i kommunene

27/18 Søknad om støtte til WSC

Søknad om støtte for å dra på World Scholar's Cup

Hei, jeg heter Kristine Marie Knutsen og er 17 år og går på Nord-Troms videregående skole. Jeg er blitt ansvarlig for å spørre bedrifter og organisasjoner om støtte til en konkurranse som heter World Scholar's Cup. World Scholar's Cup er en internasjonal skolekonkurranse der man konkurrerer i lag på tre og fire. Man konkurrerer i seks forskjellige temaer og man får poeng i fire forskjellige grener: debatt, flersvarsoppgaver, essay og noe som minner om Kahoot.

Den første runden som avgjør hvem som er kvalifisert til å gå videre til den globale runden, ble for første gang holdt på Nord-Troms videregående skoletidligere i år. Etter konkurransen er vi over 12 elever fra Nord-Troms videregående som er kvalifiserte for den globale runden, og vi ønsker å søke om støtte fra RUST til å dra og delta på denne internasjonale konkurransen.

Den globale runden, som vi har et mål om å dra på, holdes i år i Kuala Lumpur i Malaysia den 18-22 juni. Men for å dra dit trenger vi støtte, og jeg og mine medelever samt lærere (Magnus Wikre & Gerry Nolen) ønsker å søke om en støtte på 10'000kr.

Prisen per i dag vil komme på rundt 12'500kr per elev, dette inkluderer flybilletter, hotell, mat og prisen for å melde seg på konkurransen. Vi har et ønske om å sende så mange elever som mulig, så mange vi har råd til å sende, og vi planlegger å spørre mange andre bedrifter og organisasjoner. Men hjelpen fra RUST hadde virkelig hjulpet oss med å komme i gang.

Jeg legger med en link til World Scholar's Cups nettside

Med vennlig hilsen Kristine M. Knutsen

Mobil: 95248597

E-post: krikn161000@trom.vgs.no

Magnus Wikre mobil: 92471321

Gerry Nolen mobil: 40289252

Vedtak: RUST har dessverre ikke budsjett til å støtte tiltaket. Søknaden avslås.

Det foreslås at kommunene som sokner til NTVGS støtter tiltaket.

Saker for Ungdomsrådet (kl. 13.00-13.15)

28/18 Godkjenning av referat fra møtet 16.3.2018

Møtedokumenter:

- Protokoll 16.3.2018

Vedtak: Protokollen godkjennes

29/18 Søknad om støtte til arrangement fra Storfjord ungdomsråd

hei!

Storfjord ungdomsråd planlegger en social weekend 15-17.juni for 8.klasse -17 år. Vi skal arrangere overnatting på Skibotn skole med ulike aktiviteter, musikk osv. Vi skal servere mat alle dagene, det er her RUST kommer inn i bildet. Storfjord ungdomsråd har ikke mye penger til rådighet, derfor ønsker vi å søke om 5000,- i økonomisk støtte fra RUST til å bruke på dette arrangementet. De sosiale tilbudene for ungdommer i Storfjord er det lite av, og dette har vi lyst å gjøre noe med. For to år siden arrangerte vi dette med god respons og mange fornøyde ungdommer. Ungdomsrådet ønsket å gjøre dette igjen i 2017, men startet desverre planleggingen for sent og fikk ikke gjennomført det. Men i år håper vi på at det skal kunne la seg gjennomføres så ungdommene kan få en fin start på sommerferien/avslutningen på skoleåret.

vi håper på god respons!

mvh Storfjord ungdomsråd

Vedtak: Storfjord ungdomsråd tildeles kr 5000,-

30/18 Søknad om støtte til arrangement fra Skjervøy ungdomsråd



SKJERVØY UNGDOMSRÅD

Til RUST

30.04.2018

Søknad om støtte til ungdomskonsert

Vi i SUR vil søke penger til et rusfritt ungdomsarrangement som vi skal arrangere under Skjervøydagan sammen med Skarven Festivalen.

Det har de siste årene manglet et slikt arrangement under Skjervøydagan, som bruker å bli arrangert siste helgen i Juni. Målet med arrangementet er å skape en arena der ungdom kan møtes og å skape fine minner sammen. Vi har fått til et samarbeid med arrangøren av Skarven Festivalen, og har derfor mulighet å sette opp en ungdomskonsert med gruppa Cir.Cuz. De er ei norsk pop-gruppe som ble dannet i 2011. De slo gjennom med låten "Radio" samme året. Senere har de gitt ut flere album, der det siste albumet deres lå 9 uker på VG-lista Topp 40.

En slik ungdomskonsert er beregnet å koste 50 000 kr. Vi har fått 5000kr fra Ungdommens pott, 5000kr fra Sparebanken Nord Norge også har vi søkt penger fra Skjervøy Kommune sin kulturpott. Vi søker også om 5000kr fra dere.

Med dette søker vi om kr 5000.

Med vennlig hilsen

Skjervøy Ungdomsråd

Vedtak: Skjervøy ungdomsråd tildeles kr 5000,-

Sak for Fagrådet (kl. 13.00-13.15)

4/18 Satsingsområder for Fagrådet

- Fagrådet skal følge opp saker fra/til RUST og ungdomsrådene tettere og støtte ungdommene enda bedre
- Være tilstede i RUST-møter for å kunne ha bedre flyt på informasjon og saker mellom RUST og kommunale ungdomsråd
- Følge opp arbeidet med bedre medvirkning i kommunene, sammen med ny politisk rådgiver.

5/18 Tema for Fagrådet på RUST-konferansen 26.oktober

- Over to dager for å få bedre utnyttelse av tida
- Viktig poeng å høre det samme – kurs/opplæring for ungdomsråd også interessant for Fagrådet. Ikke eget opplegg eller tema på RUST-konferansen, men Fagråd som deltakere sammen med ungdommene.

Fra: Austad, Nina Merete (Nina.Merete.Austad@ffk.no)

Sendt: 25.06.2018 15.53.05

Til: postmottak@kmd.dep.no; bom@kmd.dep.no; post@sprakradet.no; postmottak@tmu.uit.no; postmottak@uit.no; fmfipostmottak@fylkesmannen.no; postmottak@kd.dep.no; postmottak@kud.dep.no; postmottak@bld.dep.no; sambib@samediggi.no; samediggi@samediggi.no; Katriina Pedersen; Norske Kvener Forbund; trygg jakola; hilda.huru@kvener.no; evy.basso@kvener.no; kveeninuoret@kvener.no; post@kvenskinstitt.no; Lisbeth Dørmænen; Norsk Finsk Forbund; Bjørnar Seppola; olafba@online.no; Väinö Nilsen; Hilde Skanke; vadso@varangermuseum.no; Kaisa Maliniemi; post@varangermuseum.no; kvenkultursenter@haltinh.no; Ruijan Kaiku; inger.birkelund@ihana.no; Kommuner i Finnmark; biblioteket@alta.kommune.no; trond.efraimsen@berlevag.kommune.no; batsfjord.bibliotek@batsfjord.kommune.no; bibliotek@tana.kommune.no; gamvik.bibliotek@gamvik.kommune.no; biblioteket@hammerfest.kommune.no; bibliotek@hasvik.kommune.no; evy.guttorm@karasjok.kommune.no; Kautokeino kommune(Ekstern); bibliotek@kvalsund.kommune.no; biblioteket@lebesby.kommune.no; biblioteket@loppa.kommune.no; folkebiblioteket@masoy.kommune.no; bibliotek@nesseby.kommune.no; nordkapp.folkebibliotek@nordkapp.kommune.no; porsanger.bibliotek@porsanger.kommune.no; biblioteket@svk.no; fob@vadso.folkebibl.no; else.kildal@vardo.kommune.no; Nordreisa Kommune; Postmottak Finnmark Fylkesbibliotek; Opus Kirkenes; Opus, Vadsø; Bye,, Per; VO Finnmark; postmottak@tromsfylke.no; norrbotten@lansstyrelsen.se; raimo.holster@lapinliitto.fi; info@nhri.no; p.m.j.lane@iln.uio.no; laila.lanes@nrk.no; anne.mari.rahkonen.berg@nrk.no; ninamer@online.no; agnes.eriksen@porsanger.kommune.no; Philipp Conzett; Jan Daleng; karin.larsen@kvenskinstitt.no; Venke Mietinen; anna-kaisa.raisanen@kvenskinstitt.no

Kopi:

Emne: Kvensk/norskfinsk strategi vedtatt i Finnmark fylkesting

Vedlegg: Strategier for arbeidet med kvenske-norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020

Saksfremlegg.PDF; Strategier for arbeidet med kvenske-norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020

Vedtatt.PDF; Vedtak FT, 20062018, Sak 22-18, Strategier for arbeidet med kvenske-norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020.PDF

Hei,

Finnmark fylkeskommune orienterer med dette om at *Strategi for arbeidet med kvenske/norskfinske saker i Finnmark 2018 – 2020* ble enstemmig vedtatt i Finnmark fylkesting 20. juni 2018.

Vedlagt finner dere strategidokumentet og fylkestingsvedtak. Strategien skal oversettes til kvensk, finsk og nordsamisk.

Vi takker for alle innspill og bidrag i strategiprosessen!

Med vennlig hilsen

Nina Merete Austad

Rådgiver

Kultur-, kulturminne- og miljøavdelinga

Finnmark fylkeskommune



Saksgang	Møtedato	Saksnr.
Fylkesutvalget 2015 - 2019	19.06.2018	29/18
Fylkestinget 2015 - 2019	20.06.2018	22/18

Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018 – 2020

Sammendrag

Fylkesutvalget i Finnmark er styringsgruppe for arbeidet med "Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018 – 2020". Saken fremmes for behandling i fylkesutvalget.

Fylkesrådmannens innstilling

Fylkesutvalget vedtar "Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020". Saken videresendes fylkestinget.

Vadsø 27.05.2018

Øystein Ruud
fylkesrådmann

Tore Gundersen
kultur- og miljøsjef

Vedlegg

1. Oppstartsmelding for arbeidet: Melding 4/17 til fylkesutvalget i Finnmark 19.09.17
2. Innkomne høringsinnspill til strategidokumentet
3. Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018 – 2020

Bakgrunn

Finnmark fylkeskommune har tradisjon for å utarbeide strategier innenfor prioriterte politikkområder som har betydning utover fylkeskommunens eget virke. Strategidokumenter utgjør grunnlaget for fylkeskommunens politiske og administrative engasjement.

Oppstartsmelding for arbeidet med strategidokumentet om kvenske/norskfinske forhold i Finnmark ble behandlet av fylkesutvalget i Finnmark 19. september 2017, i sak 4/17. Fylkesutvalget i Finnmark er styringsgruppe for arbeidet med strategidokumentet.

Arbeidet representerer begynnelsen på en langsiktig innsats for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv i Finnmark. Strategidokumentet er nå ferdigstilt og fremmes til fylkesutvalget for innstilling til politisk behandling i fylkestinget.

Beskrivelse

Finnmark fylkeskommune har latt seg inspirere av Troms fylkeskommunes handlingsplan for kvensk språk og kultur, den første i sitt slag. Samtidig anerkjennes de spesielle forholdene for kvensk/norskfinsk kultur som har gjort seg gjeldende i Finnmark. Både særegenhetene ved historien og det faktum at fylket har mange kvenske og norskfinske innbyggere, gir grunn til å utarbeide et eget strategidokument for dette arbeidet i Finnmark.

Når strukturelle endringer i det regionale forvaltningsnivået i Norge står på trappene, er det viktig å ha et bevisst forhold til våre minoritetsgrupper og hvordan vi arbeider for disse i offentlig forvaltning. Dokumentet presenterer kjerneområder som fylkeskommunen har ansvar for og som fremdeles vil være aktuelle i tida etter en regionreform. Både Finnmarks og Troms' dokumenter vil representere en samlet styrking av arbeidet med kvenske/norskfinske forhold på regionalt nivå i tida framover. Dokumentet peker i tillegg på viktige innsatsområder på kommunalt og statlig forvaltningsnivå for å sette temaet i en større sammenheng.

Strategidokumentet skal danne grunnlag og gi retning for det videre arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark. Situasjonen for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv i Finnmark blir gjennomgått med det mål å identifisere de viktigste utfordringene for at kvensk/norskfinsk kultur skal ha gode muligheter for bevaring, utvikling og synliggjøring. Dokumentet beskriver ressurser som allerede finnes, og presenterer strategier for hvordan en kan bidra til styrking, synliggjøring og videreutvikling av kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv i Finnmark, basert på grundige analyser og innspill fra relevante aktører. Dokumentet er ment å bli et utgangspunkt for økt samarbeid og dialog aktører imellom for kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv.

I dokumentet foreslås det å etablere en søkbar fylkeskommunal budsjettpost for å bidra til realisering av kvenske/norskfinske prosjekter. Det foreslås også å arbeide for nivåheving av kvensk språk til nivå III i Minoritetsspråkpakten gjennom fylkeskommunens rolle som påvirker, i tråd med fylkestingsvedtak av 29. oktober 2014 i sak 28/14 *Innbyggerinitiativ for oppgradering av kvensk språk fra nivå II til nivå III i Den europeiske pakten om regions- eller minoritetsspråk.*

Kommunal- og moderniseringsdepartementet har tildelt Finnmark fylkeskommune 100 000 kroner til arbeidet med strategidokumentet, inkludert referansegruppemøter og oversetting av det ferdige dokumentet til kvensk og finsk.

Innkomne uttalelser

Våren 2018 er det gjennomført to involveringsrunder hvor en rekke relevante aktører ble invitert til å delta i en referansegruppe. Referansegruppa har bestått av representanter for Norske kveners forbund – Ruijan Kveeniliitto, Kveeninuoret, Kvenlandsforbundet, Norsk-finsk forbund – Norjalais-suomalainen liitto, Vadsø museum – Ruija kvenmuseum, Kainun institutti – Kvensk institutt og Kvensk stedsnavntjeneste – Paikannimipalvelus. Referansegruppa har bidratt med innspill i strategiprosessen.

Strategidokumentet har vært på en seks ukers høringsrunde til Fylkesmannen, kommuner og andre berørte organisasjoner og institusjoner. Det er mottatt høringsinnspill fra 15 forskjellige aktører/institusjoner: Kunnskapsdepartementet, Utdanningsdirektoratet, Språkrådet, Sametinget, UiT – Norges arktiske universitet, Troms fylkeskommune, Vadsø kommune, Varanger museum, Norske kveners forbund – Ruijan Kveeniliitto, Norsk-finsk forbund, Kvenlandsforbundet, Jens Pedersen i Vestre Jakobselv, og fra Finnmark fylkesbibliotek og Finnmark fylkesbiblioteks seksjon for privatarkiv. Innspill er innarbeidet i dokumentet.

Vurdering

Kvenske/norskfinske forhold er et naturlig tema for Finnmark fylkeskommune som regional utviklingsaktør og med et befolkningsmangfold som inkluderer kvener/norskfinner. Fylkesrådmannen understreker at "Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018 – 2020" representerer begynnelsen på en langsiktig innsats for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv i Finnmark.

Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark

2018 – 2020

Innholdsfortegnelse

1	Forord	4
2	Innledning	5
2.1	Utfordringer	5
2.2	Begrepsavklaringer	6
3	Mål	6
3.1	Samfunnsmål	6
3.2	Delmål	6
4	Kvensk og norskfinsk historie i Finnmark	7
4.1	Bosetting og migrasjon	7
4.2	Begrepene <i>kvensk</i> og <i>norskfinsk</i>	7
5	En nasjonal minoritet i Norge	8
5.1	Minoritetsvern i internasjonale konvensjoner	8
5.2	Statlige føringer	8
5.3	Sannhetskommissjon	9
5.4	Regionreform	9
6	Organisasjoner og institusjoner	9
6.1	Fagmiljøer	9
6.2	Organisasjoner	11
7	Språk og språklæring	11
7.1	Kvensk språk	11
7.2	Finsk språk	12
7.3	Arvespråk i opplæringa	12
7.4	Strategier	13
8	Kunst og kultur, litteratur og bibliotek	14
8.1	Kvensk/norskfinsk litteratur	14
8.2	Bibliotek og litteraturformidling	15
8.3	Kunst, musikk, teater og film	15
8.4	Barn og unge	16
8.5	Strategier	16
9	Kulturminner, museum og immateriell kulturarv	17
9.1	Kulturminner	17
9.2	Museer og arkiv	18

9.3	Immateriell kulturarv.....	18
9.4	Stedsnavn	19
9.5	Strategier	20
10	Internasjonalt samarbeid, kulturnæring, reiseliv og medier.....	20
10.1	Internasjonalt samarbeid	20
10.2	Kvensk/norskfinsk i media.....	20
10.3	Kulturnæring og reiseliv	21
10.4	Strategier	21
11	Litteratur.....	22

1 Forord

Kvener/norskfinner har en lang historie i Finnmark. Det kvenske/norskfinske samfunnslivet i Finnmark er mangfoldig og berører temaer som kultur og tradisjon, kunst og kunsthåndverk, språk og litteratur, kunnskap og læring, kulturminner og kulturarv, museer og formidling, næring, organisasjonsliv og grenseoverskridende samarbeid. Ikke minst berører det noe som er svært viktig for oss alle: Identitet og tilhørighet.

Kvenske/norskfinske saker hører hjemme i fylket vårt og er et naturlig tema for Finnmark fylkeskommune, både som regional planmyndighet og som samfunns- og utviklingsaktør. Finnmark fylkeskommune ønsker å arbeide for et samfunn som fremmer de forutsetningene som er nødvendig for at personer med kvensk/norskfinsk tilhørighet skal kunne uttrykke, opprettholde og videreutvikle sin identitet, både innenfor sin egen gruppe og i møte med samfunnet forøvrig. Finnmark fylkeskommune skal ha en pådriverrolle for å bidra til opprettholdelse, styrking og økt synliggjøring av kvenske/norskfinske forhold, både regionalt og nasjonalt.

Alle, uansett bakgrunn, skal ha like muligheter, rettigheter og plikter til å delta i samfunnet og bruke sine ressurser. Alle har rett til å skape sin egen identitet, og alle med tilknytning til en minoritet skal selv få avgjøre om de vil behandles som tilhørende minoriteten eller ikke. Det er viktig å synliggjøre at det innen minoriteten kvener/norskfinner finnes flere meninger og syn både på fortida og på hvordan man skaper en best mulig framtid sammen. Vi ønsker å fortelle om kvensk/norskfinsk samfunnsliv slik det har vært og er i Finnmark, og å legge forholdene til rette for at kvensk/norskfinsk samfunnsliv fortsatt kan styrkes.

Kulturelt mangfold er en rikdom for fellesskapet. I Finnmark er vi svært rike i så måte. Vi har lang erfaring i å leve med og håndtere flere kulturer og identiteter. Det skal vi ta vare på, styrke og utvikle sammen.



Vadsø, __. ____ 2018

Ragnhild Vassvik
fylkesordfører

2 Innledning

Dette dokumentet representerer starten på en langsiktig innsats for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv.

Finnmark fylkeskommune har latt seg inspirere av Troms fylkeskommunes handlingsplan for kvensk språk og kultur, den første i sitt slag. Samtidig anerkjennes de spesielle forholdene for kvensk/norskfinsk kultur som har gjort seg gjeldende i Finnmark. Både særegenhetene ved historien og det faktum at fylket har mange kvenske og norskfinske innbyggere, gir god grunn til å utarbeide et eget strategidokument for dette arbeidet i Finnmark.

Når større strukturelle endringer i det regionale forvaltningsnivået står på trappene, er det særlig viktig å ha et bevisst forhold til våre minoritetsgrupper og hvordan vi arbeider for disse i offentlig forvaltning. Dette dokumentet presenterer kjerneområder som fylkeskommunen har ansvar for og som fremdeles vil være aktuelle i tida etter regionreformen. Både Finnmarks og Troms' dokumenter vil representere en samlet styrking av arbeidet med kvenske/norskfinske forhold på regionalt nivå i tida framover. Dokumentet peker i tillegg på viktige innsatsområder på kommunalt og statlig forvaltningsnivå for å sette temaet i en større sammenheng.

Strategidokumentet er ment å danne grunnlag og gi retning for det videre arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark. Situasjonen for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv i Finnmark vil bli gjennomgått med det mål å identifisere de viktigste utfordringene for at kvensk/norskfinsk kultur skal ha gode muligheter for bevaring, utvikling og synliggjøring. Dokumentet beskriver ressurser som allerede finnes, og søker i tillegg å identifisere nye muligheter, strategier og relevante virkemidler for arbeidet. Dokumentet er ment å bli et utgangspunkt for økt samarbeid og dialog aktører imellom for kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv.

Arbeidet med styrking og synliggjøring av en minoritetskultur bør alltid foregå i samarbeid og samråd med dem det gjelder. Involvering har hatt avgjørende betydning for verdien og nytten av det ferdige dokumentet. Oppstartsmelding for arbeidet med strategidokumentet ble behandlet av fylkesutvalget i Finnmark 19. september 2017, i sak 4/17. Våren 2018 ble det gjennomført to involveringsrunder hvor en rekke relevante aktører ble invitert til å delta i en referansegruppe. Referansegruppa har bestått av representanter for Norske kveners forbund – Ruijan Kveeniliitto, Kvenungdommen – Kveeninuoret, Kvenlandsforbundet - Kveenimaayhistys, Norsk-finsk forbund – Norjalais-suomalainen liitto, Vadsø museum – Ruija kvenmuseum, Kainun institutti – Kvensk institutt og Kvensk stedsnavntjeneste – Paikannimipalvelus. Referansegruppa har bidratt med innspill i strategiprosessen. I tillegg har strategidokumentet vært på en seks ukers høringsrunde. Fylkesutvalget i Finnmark har vært styringsgruppe for strategiarbeidet.

Kommunal- og moderniseringsdepartementet har tildelt Finnmark fylkeskommune 100 000 kroner til arbeidet med strategidokumentet.

2.1 utfordringer

- Kvensk er et truet språk, og det er stort behov for språkbevaring, -utvikling og revitalisering.
- Kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur er lite synlige i det offentlige rom.
- Det allmenne kunnskapsnivået om temaer innen kvensk/norskfinsk historie og kultur er lavt.

- Undervisning i kvensk og finsk språk og kultur har en utsatt plass i skoleløpet.
- De fylkeskommunale ordningene er ikke spesielt rettet mot kvenske/norskfinske tiltak.
- Det fylkeskommunale planverket inneholder lite om kvenske/norskfinske saker.

2.2 Begrepsavklaringer

I omtale av minoritetsgruppa tilstreber dokumentet gjennomgående å nevne begge de godkjente formene av navn på minoriteten som en enhet, altså “kvener/norskfinner”. På samme måte brukes sammenstilling av adjektivene “kvensk/norskfinsk” når det er tale om felles historie, kultur, samfunn osv. Når det gjelder språk, skiller dokumentet mellom kvensk språk (skriftspråket kvensk) og finsk språk (skriftspråket finsk, slik det er normert i dagens Finland, av noen også kalt riksfinsk). Talespråket kan av minoriteten benevnes kvensk, finsk, gammelfinsk og «vårt finsk». Innad i minoriteten er det ikke alltid sammenfall mellom hva en kaller seg (selvbenevnelse) og hva en kaller språket (språkbenevnelse).

3 Mål

3.1 Samfunns mål

Finnmark fylkeskommune skal bidra til bevaring, synliggjøring, styrking og videreutvikling av kvensk og norskfinsk identitet og samfunnsliv i Finnmark.

Dette inkluderer lokale varianter av kvensk og finsk språk samt kvensk/norskfinsk kultur, tradisjoner, historie og næring.

3.2 Delmål

- Tydeliggjøre kvenske/norskfinske sakers betydning og relevans i fylkeskommunal kontekst.
- Være en aktiv samhandlingspartner med kommuner og stat for å styrke arbeidet for kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur, historie og samfunnsliv.
- Arbeide for nivåheving av kvensk språk til nivå III i Minoritetsspråkpakten og bidra til språklig og kulturell revitalisering ved å styrke språkbrukernes mulighet til å lære, ta i bruk og utvikle sitt arvespråk.
- Utvikle påvirknerollen overfor sentrale myndigheter for kunnskapsheving, synliggjøring og videreutvikling av kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur på alle samfunnsområder inkludert skole og utdanning.
- Framheve betydninga av språksentre, museer, arkiv og bibliotek i fylket som viktige redskaper for revitalisering av kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur.
- Etablere en søkbar budsjettpost i fylkeskommunen for å bidra til realisering av kvenske/norskfinske prosjekter.
- Bidra til synliggjøring av kvensk språk og kvensk/norskfinsk historie og kultur på ulike måter i det offentlige rom.

4 Kvensk og norskfinsk historie i Finnmark

4.1 Bosetting og migrasjon

Kvener/norskfinner er en nasjonal minoritet med langvarig tilknytning til Finnmark og Nord-Troms. Det finnes ulike kilder som forteller om kvenenes tilstedeværelse på Nordkalotten. Vi finner betegnelsen *kvener* allerede i Ottars beretning fra slutten av 800-tallet og i skattebøkene fra 1500-tallet. På 1700- og 1800-tallet var det flere migrasjonsbølger fra Finland og Nord-Sverige, både før og etter at grensene i Nord-Norge ble fastsatt. Migrasjonen hadde ulike årsaker, slik som befolkningsoverskudd og behov for arbeid og utkomme. I folketellingen fra 1865 var kategorien “Kvæn” tatt i bruk som en egen kategori.¹

I dag bor det kvener/norskfinner i hele Finnmark og i hele landet forøvrig. Gamle kjerneområder for bosetting inkluderer blant annet Tana kommune, Lakselv og Børselv i Porsanger kommune, vestlige deler av Alta kommune, Bugøynes, Neiden og Pasvik i Sør-Varanger kommune, samt Vestre Jakobselv, Vadsø by og Skallelv i Vadsø kommune. Allerede på slutten av 1800-tallet finner man henvisninger til Vadsø som “finnes hovedstad i Norge”.²

4.2 Begrepene *kvensk* og *norskfinsk*

Kvener og norskfinner er ett og samme folk. Begrepet *kven* ble anerkjent som navnet på den nasjonale minoriteten i 1998. I 2011 ble begrepene *kvener* og *norskfinner* likestilt som navn på minoriteten. Begrepene brukes ulikt, og bruken er fortsatt omdiskutert. Kvensk ble anerkjent som eget språk i 2005.

På grunn av fornorskingspolitikken som ble ført av norske myndigheter fra 1870-tallet og fram til andre verdenskrig, ble *kven* oppfattet som en negativ betegnelse. Dette har resultert i at noen også i dag vegrer seg mot å bruke begrepet. De vektlegger sin tilknytning til Finland og finsk språk, og ønsker å kalle seg norskfinner. Andre igjen ser ikke kvenbegrepet som problematisk og ønsker å kalle seg for kvener. Begge gruppene bruker betegnelse som identitetsmarkør som forteller noe om egen historie og familiebakgrunn.³

Det er norsk minoritetspolitikk at alle mennesker har rett til å skape sin egen identitet, at alle med tilknytning til en minoritet selv skal få avgjøre om de vil behandles som tilhørende minoriteten eller ikke, og at offentlige myndigheter skal ha dette for øyet når ulike tiltak skal utformes.⁴

¹ Evjen 2017; Niemi et.al. 2003: 131; 2006; Statsspråk 2013

² Thuv 2009, gjengitt i Ryymin og Nyssönen 2012: 18

³ Varanger museum, avd. Vadsø museum - Ruija Kvenmuseum: *Kvensk/norskfinsk historie*

⁴ Kommunal- og regionaldepartementet 2000

5 En nasjonal minoritet i Norge

5.1 Minoritetsvern i internasjonale konvensjoner

Vern av minoriteter er en viktig del av menneskerettighetene, og bygger på prinsippene om likebehandling og ikke-diskriminering. Statene er forpliktet til å arbeide for å sikre minoritetene likestilling med majoritetsbefolkningen, både formelt og i praksis. Artikkel 27 i FNs konvensjon om politiske og sivile rettigheter fremhever dette.⁵

FN-konvensjonen er innarbeidet i det norske lovverket ved menneskerettsloven av 1999, og går foran bestemmelser i annen nasjonal lovgivning. Norge har dessuten ratifisert to internasjonale avtaler som er sentrale når det gjelder rettighetene til de nasjonale minoritetene: *Den europeiske pakten om regions- og minoritetsspråk* og *Europarådets rammekonvensjon om beskyttelse av nasjonale minoriteter*.

Den europeiske pakten om regions- eller minoritetsspråk (minoritetsspråkpakten)

Minoritetsspråkpakten framhever at minoritetsspråk bidrar til å opprettholde og utvikle Europas tradisjoner og kulturelle rikdom. Minoritetsspråkpakten pålegger statene å iverksette tiltak for å beskytte, styrke og videreutvikle minoritetsspråkene, og å legge forholdene til rette for undervisning og læring. I dag er kvensk språk beskyttet med vern på nivå II i Minoritetsspråkpakten.

Europarådets rammekonvensjon om beskyttelse av nasjonale minoriteter

Europarådets rammekonvensjon om beskyttelse av nasjonale minoriteter pålegger statene å legge forholdene til rette for at de nasjonale minoritetene kan uttrykke, bevare og videreutvikle sin kultur og identitet.

5.2 Statlige føringer

Stortingsmelding nr. 35 (2007 – 2008) *Mål og mening* nevner det som et politisk mål at alle skal ha rett til språk og til å få utvikle og bruke sitt eget nasjonale minoritetsspråk.⁶

Dokumentet *Målrettet plan 2017-2021 – videre innsats for kvensk språk*⁷ fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet gir en oversikt over det som hittil er gjort for å styrke kvensk språk. Tiltakene i planen berører barnehage og skole, forskning, kvensk språk og kultur, og kvensk språk i det offentlige rom. Kommunal- og moderniseringsdepartementet har siden 2015 forvaltet budsjettpost for tiltak som bidrar til synliggjøring av kvensk språk og kultur. Det tildeles midler til faste tiltak og prosjekter.

Politisk plattform for en regjering utgått av Høyre, Fremskrittspartiet og Venstre, den såkalte Jeløya-plattformen, sier at *Målrettet plan 2017-2021* skal følges opp.⁸ I 2018 er det tildelt midler til

⁵ Office of the United Nations High Commissioner on Human Rights 1966

⁶ Kultur- og kirke departementet 2008

⁷ Kommunal- og moderniseringsdepartementet 2017

⁸ Regjeringen 2017

opprettelse av tre nye kvenske språksentre, hvorav to i Finnmark. Disse sentrene etableres i Porsanger og Vadsø.⁹

5.3 Sannhetskommisjon

I 2017 ble kravet om en sannhetskommisjon om fornorskingspolitikk og urett begått mot det samiske og det kvenske/norskfinske folk i Norge, tatt opp, og etablering av en kommisjon ble vedtatt i Stortinget. Dette kravet ble fremmet fra kvenske og samiske miljø, med ønsket om å gi dem som har opplevd fornorskinga på kroppen en stemme, og å etablere et kunnskapsgrunnlag om en fortiet sannhet. Det endelige mandatet for denne statsoppnevnte sannhetskommisjonen skal i 2018 utarbeides av Stortinget i samarbeid med Sametinget og kvenske/norskfinske organisasjoner.

5.4 Regionreform

Sammenslåing av fylkene Finnmark og Troms ble vedtatt av Stortinget i juni 2017. Våren 2018 er sammenslåingsarbeidet satt på vent etter Finnmark fylkestings vedtak av 14. mars 2018 i sak 9/18 om behandling av resultatet av forhandlinger med Troms fylkeskommune.¹⁰ Det har vært et premiss fra begge fylker at et nytt fylke skal arbeide for fortsatt styrking av kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv.

6 Organisasjoner og institusjoner

6.1 Fagmiljøer

UiT – Norges arktiske universitet

UiT – Norges arktiske universitet har forskningsmiljø på kvensk og finsk språk og på kvensk/norskfinsk historie, kultur og samfunn, med tilhørende samlinger og forskningsarkiv. UiT har også ansvar for Kvensk bibliografi.¹¹

UiT tilbyr bachelor- og masterstudier i kvensk og finsk. Bachelor i kvensk og finsk har to studieretninger, én i kvensk og én i finsk. Masterstudiet som tilbys er et felles studium i disse språkene. Det er ønskelig å tilby kvensk i lærerutdanning ved UiT, campus Alta, fra høsten 2019, et tiltak som er tildelt midler fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet. For å stimulere flere til å studere kvensk og finsk er det behov for å etablere studentstipendier og flere studieplasser for lærere.

Kainun institutti - Kvensk institutt

Kainun institutti – Kvensk institutt er et nasjonalt senter for kvensk språk og kultur, stiftet i 2005 og offisielt åpnet i 2007. Det drives med grunnstøtte fra Kulturdepartementet og har som formål å

⁹ Kommunal- og moderniseringsdepartementet 2018

¹⁰ Finnmark fylkesting 2018

¹¹ UiT – Norges arktiske universitet - Universitetsbiblioteket: *Kvensk bibliografi*

utvikle, dokumentere og formidle kunnskap om kvensk språk og kultur og fremme bruken av kvensk språk i samfunnet.¹² Instituttets styre oppnevner medlemmer til Kvensk språkting, som gjør vedtak i normeringsspørsmål angående kvensk språk.

Varanger museum, avdeling Vadsø museum – Ruija kvenmuseum

Vadsø museum – Ruija kvenmuseum har et særskilt ansvar for kvensk historie og kultur i Finnmark. Allerede i 1971 begynte prosessen mot å få et kvenmuseum på plass. Våren 2018 sendte Varanger museum søknad til Kulturdepartementet (ordningen Nasjonale kulturbygg) og Klima- og miljødepartementet der det søkes midler til vitalisering av det tidligere NRK-bygget i Vadsø til museumsformål. Det er ønskelig at Vadsø museum – Ruija kvenmuseum blir nasjonalt ansvarsmuseum for kvensk/norskfinsk kultur og historie i Norge.

Kvenske språksentre i Finnmark

Kommunal- og moderniseringsdepartementet har gitt tilskudd til etablering av to kvenske språksentre i Finnmark: Vadsø og Porsanger. Språksentrene vil spille en viktig rolle i revitaliseringsarbeidet. Språksentrene skal være møtested for språkbrukere og være arena for blant annet språkreir¹³, kunnskapsoverføring, samhandling mellom generasjoner og voksenopplæring i kvensk språk.

Kvensk språkting

Kvensk språkting er fagorgan for kvensk språk, oppnevnt av styret for Kainun institutti – Kvensk institutt.

Språkrådet

Språkrådet arbeider for å bevare og fremme de nasjonale minoritetsspråkene kvensk, romanes og romani. Det er et mål i norsk språkpolitikk at vi skal ta vare på disse språkene.

Kvensk stedsnavnstjeneste – Paikannimipalvelus

Kvensk stedsnavntjeneste er en del av stedsnavntjenesten, som er administrativt underlagt Språkrådet. Kvensk stedsnavntjeneste dekker Finnmark og Troms fylker. Kvensk stedsnavntjeneste gir tilråding etter stadnamnlova om navneform når kommuner og andre offentlige organer skal fastsette skrivemåten av kvenske stedsnavn, men kan også gi råd om navnsetting og svare på spørsmål om stedsnavn og stedsnavnbruk generelt.

Finnmark fylkesbibliotek

Finnmark fylkesbibliotek har samlinger av litteratur, foto og privatarkiv som omhandler kvenenes og norskfinnenes samfunnsliv, tradisjoner, historie og kultur. Fylkesbiblioteket har nasjonalt ansvar for finsk bibliotekstjeneste og driver kvenskbibliotektjeneste.no. Finnmark fylkesbibliotek har ansvar for fotobevaring, fotoinnsamling og samtidsfotografering i kvenske/norskfinske miljøer. Fylkesbiblioteket forvalter, deponerer og bevarer privatarkiver etter kvenske/norskfinske lag og foreninger, bedrifter, personer og familier – førstehåndskilder til kvenske/norskfinske forhold før og nå. Fylkesbiblioteket har koordineringsansvar for privatarkiv i Finnmark, inkludert samlinger som forvaltes ved de kvenske/norskfinske fagmiljøene og museene.

¹² Kainun institutti – Kvensk institutt: *Om Kainun institutti – Kvensk institutt*

¹³ En type språkopplæring der elevene er omgitt av minoritetsspråket hele dagen

Norsk-finsk kulturinstitutt

Norsk-finsk kulturinstitutt ble opprettet i 1997 og arbeider blant annet med formidling av finsk litteratur.

6.2 Organisasjoner

Norske kveners forbund – Ruijan kveeniliitto

Norske kveners forbund – Ruijan kveeniliitto er en landsdekkende organisasjon som ivaretar kvenske interesser. Forbundet har også en landsdekkende ungdomsorganisasjon, Kveeninuoret. Forbundet har tett samarbeid med organisasjonene for meänkieli-miljøene¹⁴ i Sverige.

Kveeninuoret – Kvenungdommen

Kveeninuoret er en kvensk ungdomsorganisasjon under Norske kveners forbund – Ruijan kveeniliitto. Organisasjonen jobber for ungdoms stolthet og bevissthet rundt kvensk identitet.

Kvenlandsforbundet – Kveenimaayhistys

Kvenlandsforbundet er en organisasjon som sammen med tilsvarende organisasjoner i Sverige og Finland danner Kvänlandsförbund-Kveenimaanyhistys. Kvenlandsforbundet jobber for språklig revitalisering og for en felles kvenpolitikk på Nordkalotten.

Norsk-finsk forbund – Norjalais-suomalainen liitto

Organisasjonen ivaretar norskfinnenes interesser og arbeider blant annet for fortsatt undervisning i finsk i norsk skole. Organisasjonen har også kontakt med kulturorganisasjoner i Finland.

7 Språk og språklæring

Kvensk og finsk språk er viktige som kjennetegn og identitetsskapende faktor, men fornorskingsprosessen og samfunnsmodernisering har gjort at mange ikke lenger snakker sitt eget arvespråk. Det er også forskjellige syn på hvordan fornorskninga har påvirket minoriteten. Det er ønskelig at det legges til rette for at begge språk, både kvensk og finsk, kan ha utviklingsmuligheter.

7.1 Kvensk språk

Kvensk språk er et østersjøfinsk språk nært beslektet med meänkieli (tornedalsfinsk) i Sverige og med nordfinske dialekter. Kvensk ble anerkjent som minoritetsspråk i Norge i 2005. Fornorskning og generell samfunnsutvikling har ført til at kvensk språk er blitt svekket. Forskningsresultater fra prosjektet ELDIA (European Language Diversity for All) viser at kvensk språk er svært truet og står i fare for å dø ut som et levende språk.¹⁵ For de to siste generasjonene av språkbrukere er det nesten gått helt ut av bruk. Siden situasjonen for kvensk språk er kritisk, er det stort behov for språkbevaring, -utvikling og revitalisering.

Det er et mål i norsk språkpolitikk at vi skal ta vare på våre nasjonale minoritetsspråk. Målet er forankret i flere stortingsmeldinger, i norske lover og forskrifter, og i internasjonale avtaler. I 2011

¹⁴ Meänkieli (tornedalsfinsk) er beslektet med kvensk språk

¹⁵ ELDIA – European Language Diversity for All: <http://www.eldia-project.org/>

fikk Språkrådet ansvar for de nasjonale minoritetsspråkene, og har som oppgave å bidra til å øke bruken av disse språkene og styrke deres status.¹⁶

Som følge av et innbyggerforslag ble det i Finnmark fylkesting 29. oktober 2014 enstemmig vedtatt å støtte et krav om at kvensk språk skal oppgraderes fra nivå II til nivå III i *Den europeiske pakten om regions- eller minoritetsspråk*.¹⁷ Tilsvarende vedtak er også gjort i Troms fylkesting, en rekke kommuner i Finnmark og Troms, samt i Sametinget.

Kvensk språkning gjør vedtak i normeringsspørsmål angående kvensk språk.

Statlige myndigheter kan ta initiativ til å utrede mulighetene for å åpne for regional nivåheving av kvensk språk i henhold til Minoritetsspråkpakten. Liknende er gjort i Frankrike for språket i Korsika og Bretagne. Det er videre viktig å legge til rette for undervisning om kvensk og norskfinsk kultur og historie og kvensk språk på alle skoletrinn.

7.2 Finsk språk

Kvensk språk har status som minoritetsspråk og har i kraft av internasjonale avtaler og norsk minoritetspolitikk rett til nødvendige støtte- og revitaliseringstiltak. Dette er ikke til hinder for at offentlige myndigheter også kan arbeide for å støtte de språklige rettighetene til den delen av minoritetsgruppa som vil bruke finsk språk.

Mange identifiserer seg med det finske språket og ønsker å lære finsk. Finsk språk i seg selv er ikke truet, men det finske språkets plass i norsk skole og samfunnsliv er utsatt. Finsk språk opprettholdes i stor grad ved kontakt med Finland og innvandring fra Finland helt opp til våre dager.

Det er ønskelig å opprettholde valgmuligheten for å lære finsk i skolen. Både finsk og kvensk skal ha en god og hensiktsmessig plass på timeplanen.

7.3 Arvespråk i opplæringa

Retten til å velge opplæring i finsk eller kvensk språk bør gjelde i hele skoleløpet og gjelde elever over hele landet, siden kvener og norskfinner er bosatt i hele Norge.

Målrettet plan 2017-2021 – videre innsats for kvensk språk peker på behovet for kompetanseheving og rekruttering til undervisningsstillinger på alle nivå i skoleverket. Kunnskapsdepartementet vil i løpet av 2018 ha en høringsrunde på en lovendring som presiserer at elever har rett til opplæring i kvensk eller finsk, jf. opplæringsloven § 2-7.¹⁸ Det er et stort behov for økt tilfang av læremidler for språkene på alle nivå.

Barnehage

Barnehage er svært viktig for barns mulighet til å lære sitt arvespråk på en naturlig måte. Språkveir, en type barnehage der barna er omgitt av minoritetsspråket hele dagen, kan være en god måte å fremme barnas språklæring på. Det kan også bidra til at foreldre lærer språket sammen med barna. I

¹⁶ Statsspråk 2013

¹⁷ Finnmark fylkesting 2014

¹⁸ Kommunal- og moderniseringsdepartementet 2017: 24

Målrettet plan 2017-2021 – videre innsats for kvensk språk pekes det på behovet for rekruttering til arbeid med språk og kultur i barnehager, samt kompetanseutvikling av personell. I Språkrådets regi skal Utdanningsdirektoratet bidra med utvikling av materiell til kvenske barnehagebarn, som en oppfølging av *Målrettet plan 2017-2021*.

Grunnskole

Opplæringsloven gir elever med kvensk/norskfinsk bakgrunn ved skoler i Troms og Finnmark rett til opplæring i finsk når minst tre elever krever det. Ved innføring av reformen L97 ble faget *Finsk som andrespråk* introdusert med en egen fagplan, og fra Kunnskapsløftet 06 har kvensk og finsk hatt likestilt posisjon som opplæringspråk.

Antallet elever som velger finsk/kvensk som andrespråk har gått kraftig ned siden ordningen ble innført. Norut-rapport 14/2015 har undersøkt årsaken til nedgangen, og finner flere forhold: mangelfull informasjon fra skoleeier om rettigheter og tilbud, varierende lærerkompetanse, fagets plass i timeplanen (timer tas ofte fra andre fag), og mindre motivasjon hos elevene når den språklige støtten i lokalsamfunnet er svak eller mangler helt.¹⁹

Videregående skole

Flere videregående skoler tilbyr undervisning i finsk som andrespråk eller fremmedspråk. Det er behov for ordninger som gjør at flere velger kvensk eller finsk språk i skolen, for eksempel stipendordninger, tilskudd til elevutveksling og studieopphold, eller andre måter å gjøre valg av faget attraktivt på. Ordninga med kvenske løser, Kveeniluusit,²⁰ har bidratt til å styrke motivasjon og identitetsfølelse for elevene. Finansiering av losordninga bør bli et offentlig ansvar, på samme måte som ordninga med samiske veivisere. Muligheten til å velge kvensk eller finsk språk bør gjelde over hele landet. Undervisningstilbud i kvensk og finsk kan løses gjennom nettskole eller fjernundervisning på de stedene det ikke er permanent tilbud. En av de videregående skolene i Finnmark bør få status som ressurskole for finsk og kvensk språk.

Voksenopplæring

Voksenopplæring er et svært viktig tilbud til de som ikke tidligere har fått opplæring i sitt arvespråk. Voksenopplæring kan bidra til å gjøre foreldre bedre i stand til å videreføre språket til sine barn.

Kommunal- og moderniseringsdepartementet har for planperioden 2017 – 2021 utredet mulighetene for en voksenopplæringsordning i kvensk. Departementet har i 2018 gitt støtte til to kvenske språksentre i Finnmark; ett i Porsanger og ett i Vadsø. Språksentrene vil spille en vital rolle for voksenopplæring, kontakt mellom generasjoner og kunnskapsoverføring.

7.4 Strategier

- Legge til rette for økt bevissthet og kunnskap om kvensk/norskfinsk kultur og historie hos alle elever i videregående skole i Finnmark.
- Tilrettelegge for at en av de videregående skolene i Finnmark kan få status som ressurskole for finsk og kvensk språk.

¹⁹ Nygaard og Bro 2015: 1

²⁰ Kveeniluusit er et informasjons- og holdningsskapende prosjekt der kvenske ungdommer besøker videregående og ungdomsskoler i Finnmark og Troms og forteller om kvener

- Være en pådriver for Kveeniluusit – Kvenske loser som et nasjonalt tiltak for å spre informasjon om kvener i ungdomsskoler og videregående skoler.
- Sikre kvensk- og finskfagets plass i grunnskole og videregående skole, og stimulere flere elever til å velge kvensk eller finsk språk.
- Være en pådriver for at kvenske/norskfinske barn får mulighet til å lære og utvikle sitt arvespråk og at foreldre får lære kvensk eller finsk sammen med sine barn til støtte for barnas språkutvikling i barnehage og skole.
- Stimulere til produksjoner med kvensk/norskfinsk kultur som tema i *Den kulturelle skolesekken*.

8 Kunst og kultur, litteratur og bibliotek

8.1 Kvensk/norskfinsk litteratur

Det finnes en hel del litteratur som kan kalles kvensk, enten fordi kvenske/norskfinske tema behandles, eller fordi forfatteren skriver på kvensk språk. En kan skille mellom tradisjonell litterær virksomhet (muntlig overlevert folkedikting, fortellinger, religiøse tekster, sanger) og nyere litterær virksomhet (skjønnlitteratur, lese-/lærebøker, tekstsamlinger).²¹ Finnmarksforfattere som har tatt i bruk kvensk som litterært språk er Alf Nilsen-Børsskog (romaner, lyrikk), Agnes Eriksen (lærebøker, barnebøker) og Solgunn Hesjevoll (fortellinger). Kvenske/norskfinske tema behandles i sakprosa og skjønnlitteratur i norsk språkform blant annet av Ingeborg Arvola, Hans Kristian Eriksen, Idar Kristiansen, Olav Beddari (utgav også tekster på finsk), Thor Robertsen og Henry Pedersen.

Litteraturen om kvenene/norskfinnene er spredt på mange sjangre, som eldre og nyere reiseskildringer, lokalhistoriske publikasjoner og forskningslitteratur. Særlig etter 1970 har kvensk språk, kultur og historie blitt egne forskningsområder som også har resultert i bokutgivelser. Det er også gitt ut mye litteratur i Finland om kvenske/norskfinske forhold, både i skjønnlitterær og faglitterær form. Noen sentrale forskere som har arbeidet med kvenske/norskfinske forhold er blant andre Kaisa Maliniemi, Venke Olsen, Pia Lane, Irene Andreassen, Einar Niemi og Teemu Ryymin.

Den kvenskspråklige litteraturen er til nå ikke omfattende. Det er behov for tiltak som inspirerer til litterær originalproduksjon og oversettelsesvirksomhet, for eksempel skrivekurs og oversettingskurs, ikke minst rettet mot ungdom, og støtteordninger til utgivelse eller forfatterstudium. Kvensk litteratur blir ikke vurdert i Kulturrådets innkjøpsordning for litteratur, så fremt boka ikke er tospråklig norsk-kvensk. *Nordnorsk litteraturstrategi 2017-2021*, vedtatt av de tre nordligste fylkeskommunene, har etablert virkemidler som også vil gjelde for kvensk litteratur. Virkemidlene består av årlige utdelinger av arbeidsstipend og stimuleringsmidler som skal gi nordnorske forfattere anledning til å promotere seg på nasjonale og internasjonale arenaer.

Det er en mangel at kvenenes/norskfinnenes historie og kultur har vært overflattisk behandla i oppslagsverk, nettressurser og historiebøker. Kunnskapen om minoriteten kvener/norskfinner er

²¹ Maliniemi: *Kvensk litteratur*

tilsvarende mangelfull i samfunnet generelt. Det må stimuleres til at det blir produsert ny og oppdatert litteratur og læremidler på feltet.

8.2 Bibliotek og litteraturformidling

Finnmark fylkesbibliotek har nasjonalt ansvar for *Finsk bibliotekjeneste*, med en finskspråklig litteratursamling til bruk for alle finstaltende i Norge. Finnmark fylkesbibliotek kjøper også inn og formidler kvenskpråklig litteratur til samlingen *Finmarksbiblioteket*. Prosjekt *Kvensk bibliotekjeneste 2015* ved Finnmark fylkesbibliotek, Troms fylkesbibliotek, Nordreisa bibliotek og Universitetsbiblioteket UiT – Norges arktiske universitet konkluderte med at det er behov for en egen tjeneste til formidling av kvenskpråklig litteratur og litteratur om kvener/norskfinner. Som oppfølging har Finnmark fylkesbibliotek etablert nettstedet kvenskbibliotekjeneste.no i 2017.

Universitetsbiblioteket ved UiT – Norges arktiske universitet har et spesielt ansvar for kvensk og finsk ettersom UiT er den eneste høyere utdanningsinstitusjonen med kvensk og finsk i fagporteføljen. Universitetsbiblioteket har også ansvar for *Kvensk bibliografi – Kveenipiografia*, som er en viktig faglig ressurs.

Nordnorsk litteraturstrategi 2017-2021 legger til rette for at bibliotekene i Nordland, Troms og Finnmark skal drive aktiv formidling av nordnorsk litteratur, her også kvensk/norskfinsk litteratur. Kvensk/norskfinsk litteratur inngår som en naturlig del av programmet på Finnmark internasjonale litteraturfestival, arrangert av Finnmark fylkesbibliotek. Flere av de kommunale bibliotekene, som Porsanger bibliotek, ivaretar kvensk litteratur og kultur i sitt formidlingsarbeid. Det er ønskelig å utvikle egne formidlingsprogram for kvensk/norskfinsk litteratur, i samarbeid med flere aktører, og ta flere arenaer i bruk.

8.3 Kunst, musikk, teater og film

Kunst, musikk, teater og film er svært viktig for synliggjøring av og bevisstgjøring omkring kvensk/norskfinsk kultur og samfunnsliv.

Det er flere aktører, både profesjonelle og amatører, som arbeider med kvensk/norskfinsk kunstproduksjon. Eksisterende støtteordninger har vært brukt, og i de senere år har det vært mulig å søke prosjektmidler fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet. Prosjekter som inkluderer kvenske kunst- og kulturuttrykk har vært gjennomført blant annet av Kainun institutti - Kvensk institutt, Varanger museum, avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum og Scene Finnmark.

Et eksempel på et slikt prosjekt i Finnmark er Sonja Siltalas utstilling og bokprosjekt *Tunturin ja meren kansa – Fjellets og havets folk* (2007). Andre eksempler er *Uuet laulut/Odda laulagat/Nye sanger* (2009-2012) og *Kuka mie ole? Hvem er jeg?* (2012-2013) ved Kvensk institutt, Scene Finnmarks musikkprosjekt *Finmarksoratoriet – Der dagen er nattens bror* (2004, 2017), gjesteutvekslingsprosjektet *Kven Connection* (2016-18) ved Vadsø museum – Ruija kvenmuseum i samarbeid med Vadsø kunstforening og Taike i Rovaniemi.

Kåre Kivijärvi fra Hammerfest var en pioner innen fotojournalistikk og fotokunst, svært bevisst på sine røtter og med tett kontakt med kunstmiljøer i Finland. Innen filmens verden berører en rekke

av Anstein Mikkelsens filmer kvenske forhold, som filmene *Kađonu loru* (2005), *Det tause folkets stille død?* (2006), *Jakten på Soria Moria* (2007), *Äitin sanat – Mors ord* (2009) og *Under en annen himmel* (2014). Sirkka Seljevoll laget i 2007 dokumentarfilmen *The language of my heart – Sydämen kieli*, om de første studentene som studerte kvensk ved UiT – Norges arktiske universitet. I Finn McAlindens film *The secret language* (2015) blir en rekke personer intervjuet om deres forhold til det kvenske språket. McAlinden tar også opp situasjonen for språket i dag.

Det er behov for tiltak som kan inspirere og løfte fram nye kvenske/norskfinske kunstprosjekter og kulturuttrykk som kan formidles til barn og ungdom, for eksempel gjennom *Den kulturelle skolesekken*.

Det er også viktig å bidra til at store landsdelsinstitusjoner som Hålogaland Teater og Festspillene i Nord-Norge blir mer oppmerksomme på kvensk/norskfinsk kultur. Dette skjer best gjennom et samspill flere aktører imellom som i sum bidrar til et sterkere fokus på kvensk språk og kvensk/norskfinsk kunst og kultur. Fylkeskommunen, som regional utviklingsaktør, kan bidra til å stimulere til blant annet økt kunnskapsproduksjon og større nettverk som i sin tur kan øke tilgangen og kvaliteten på kunstneriske produksjoner med kvenske/norskfinske temaer. I dag er det stor mangel på slike kunstneriske produksjoner. Med økt oppmerksomhet, større tilgang og bedre kvalitet vil forhåpentlig også de store kunstinstitusjonene og festivalene i regionen velge å ta denne delen av kulturarven inn i sin programmering.

8.4 Barn og unge

Barn og unge er en svært viktig målgruppe for alt arbeid med kvenske/norskfinske saker. Uten at språklig og kulturell kompetanse videreføres til nye generasjoner, kan kulturen ikke overleve.

Barn som tilhører minoriteten må få muligheten til å lære om sin egen kultur og språk og ta del i gode kulturopplevelser som bygger identitet og tilhørighet. Losordning med og for ungdom kan vise gode rollemodeller og bidra til styrking av identitet. Losordninga bør bli en fast ordning med statlig finansiering, på samme måte som samiske veivisere, og bør gjelde for hele landet. *Den kulturelle skolesekken* er en annen ordning som kan bidra til økt kunnskap om kvensk/norskfinsk kultur blant barn og unge.

Det er av betydning at barn og unge får kunnskap om og forståelse for andre minoritetsgrupper og deres kultur, både nasjonalt og internasjonalt, for eksempel gjennom kultursamarbeid og utveksling/hospiteringsordninger. Styrking av samarbeidet med meänkieli-miljøet kan være et slikt tiltak. Alle barn og unge, uansett kulturell tilhørighet, bør få lære om kvener/norskfinner og deres kultur gjennom barnehage og skole.

Det er et stort behov for litteratur på kvensk språk for barn og unge. Også her kan man satse på å oversette litteratur fra andre språk. I språklæring er det viktig at barn og unge har mange tekster tilgjengelig som er tilpasset deres nivå.

8.5 Strategier

- Videreutvikle kvensk bibliotekstjeneste

- Arbeide for at kvensk litteratur er synlig og blir formidlet i folkebibliotekene.
- Etablere støtteordninger til oversettelser av utenlandsk litteratur som formidler kunnskap om kvener/norskfiner og kvenske/norskfinske forhold.
- Tilrettelegge for nyskaping og kreativitet i kvensk/norskfinsk kunst og kultur.
- Støtte prosjekter for kvenske/norskfinske barn og unge.
- Stimulere til etablering av støtteordninger til utgivelse av kvenskspåklig litteratur, kunst, musikk, film, dans og teater.

9 Kulturminner, museum og immateriell kulturarv

9.1 Kulturminner

Kvenske/norskfinske kulturminner er en integrert del av arbeidet med kulturminner og kulturarv i Finnmark fylkeskommune. Det er i dag bare 6 kvenske kulturminner som er fredet i Norge, 5 av dem i Finnmark. De fredete anleggene er Bietilægården, Tuomainengården, Kumpulagården, «Det gamle bedehuset» i Vadsø og Holmengrå laksefiskevær i Sør-Varanger. I tillegg jobbes det med å kartlegge og registrere andre kvenske/norskfinske kulturminner, og å videreformidle kunnskap om disse til kommunene i plansaker.

Dessverre omfattes ikke de kvenske/norskfinske kulturminnene av kulturminneloven, som gjelder automatisk freda kulturminner eldre enn 1537 og samiske kulturminner eldre enn 1917. Derfor er det viktig å ivareta de kvenske/norskfinske kulturminnene gjennom nye fredningsvedtak, og det er ønskelig å arbeide for å endre kulturminneloven til ei fredningsgrense fra 1917 også for kvenske/norskfinske kulturminner.

I 2017-2018 er fylkeskommunen involvert i Riksantikvarens arbeid med fredningsstrategi og deres prosjekt for nasjonale minoriteters kulturminner. Riksantikvaren utarbeider en oversikt over kvenske/norskfinske kulturminner og viktige kulturminnetyper, som vil danne grunnlag for et fredningsforslag til utvalgte kulturminner.²² Kulturminner i både Finnmark og Troms skal vurderes, og det er viktig med en geografisk spredning. Riksantikvaren samarbeider med kvenske/norskfinske foreninger og med fylkeskommunene, og har hatt flere befaringer i Finnmark og Troms sammen med fylkeskommunene. Prosjektet innebærer kartlegging av allerede kjente kulturminnetyper, slik som gårdsbruk og bygningsmiljøer, tjæremiler, torvuttak og ferdselsveier. Det har vært en hensikt å utvide kulturminnebegrepet til å omfatte objekter som vi ikke tradisjonelt har tenkt på som kvenske/norskfinske. I den sammenheng kan kulturminner knyttet til skiferdrift i Alta og gruvedrift i Kåfjord nevnes.

²² Riksantikvaren: *Nasjonale minoriteters kulturminner*

9.2 Museer og arkiv

Museer og arkiver er en stor samfunnsressurs for formidling og økt kunnskap om kvensk/norskfinsk kultur og historie.

Varanger museum avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum er ansvarsmuseum for minoriteten kvener/norskfiner i Finnmark, og har forskningssamarbeid med UiT – Norges arktiske universitet. Andre museer i fylket som arbeider med kvensk/norskfinsk historie er Alta museum og RiddoDuottarMuseat – Porsanger museum.

Tromsø museum – Universitetsmuseet har samlinger av gjenstander, foto og forskningsarkiv, og er en viktig ressurs for kvensk/norskfinsk kultur i hele Nord-Norge.

Finnmark fylkesbibliotek har koordineringsansvar for nettverk for privatarkiv i Finnmark. Samlinger av privatarkiv finnes på fylkesbiblioteket, i muséene, i Interkommunalt arkiv Finnmark (IKAF) og Statsarkivet i Tromsø. Nettverket har prosjekter for innsamling av materiale, f.eks. prosjektet *Vi er også her! Synliggjøring av glemte grupper*. Finnmark fylkesbibliotek og museene i Finnmark har fotosamlinger og arkiv med kvensk/norskfinsk innhold for å sikre et godt utvalg etter private kvenske/norskfinske samfunnsaktører, og for å synliggjøre og formidle disse. DigitaltMuseum er felles formidlingsplattform for fotomateriale, og arkivportalen Asta er formidlingsplattform for privatarkiv.

9.3 Immateriell kulturarv

Den 17. januar 2007 ratifiserte Norge UNESCOs *Konvensjon av 17. oktober 2003 om vern av den immaterielle kulturarven*. Konvensjonen er viktig da den innebærer en styrking av bevisstheten og vernet om urfolks og nasjonale minoriteters kulturarv. I Norge er Kulturdepartementet ansvarlig for implementering av konvensjonen. Den norske UNESCO-kommisjonen gir følgende forklaring på hva som menes med immateriell kulturarv:

Språk, utøvende kunst, sosiale skikker, tradisjonelle håndverksferdigheter, ritualer, kunnskap og ferdigheter knyttet til naturen er eksempler på immateriell kulturarv. For mange folkegrupper er den immaterielle arven en kilde til identitet med forankring i historien. Filosofi, verdier og tenkemåter overføres gjennom muntlige tradisjoner, gjennom språk og andre former for ikke-materiell kommunikasjon, og utgjør samfunnets fundament.²³

I Finnmark gir den kvenske/norskfinske immaterielle kulturarven seg uttrykk i blant annet tradisjonelle håndverksferdigheter som båtbygging, strikkemønster, draktsøm, lafting, smedarbeid og snekring, og også i sang- og musikktradisjon, mattradisjon, badstutradisjoner og stedsnavn. Språket er et viktig verktøy i formidling av immateriell kulturarv, i tillegg til at språk spiller en viktig rolle i overføringen av immateriell kulturarv til neste generasjon. Muntlige fortellinger, eventyr og ordtak hører til immateriell kulturarv. For museene har de immaterielle kulturminnene samme status som museenes øvrige fysiske samlinger.

²³ UNESCO: *Immateriell kulturarv*

Det er viktig å styrke stillingen for kvensk/norskfinsk immateriell kulturarv for å sikre gode vilkår for videre bevaring og bruk. Av faglig arbeid som gjøres med dette, kan nevnes prosjektet *Kvensk/norskfinsk immateriell kulturarv i Varanger* som Varanger museum avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum gjennomfører i samarbeid med Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) og Norske kveners forbund – Ruijan Kveeniliitto,²⁴ og prosjektet *Intangibilization, Materializations and Mobilities of Kven Heritage: Contemporary Articulations in Fields of Family, Museums, and Culture Industry*, et samarbeid mellom UiT – Norges arktiske universitet, Varanger museum avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum og Nicolaysen Film.²⁵

9.4 Stedsnavn

Stedsnavn er veivisere som hjelper oss med å orientere oss i omverdenen. De er også språklige kulturminner. Stedsnavn har krav på vern på samme måte som gamle bygninger og gjenstander. Dokumenterte stedsnavn er immaterielle kulturminner og en nasjonal rikdom som bør vernes om og videreføres. Kvenske stedsnavn vitner om bosetting, næring og kulturell tilhørighet til landsdelen vår gjennom flere hundre år. Offentlige og private skilt på flere språk er tydelige tegn på flerspråklighet og kulturelt mangfold i et område.²⁶

I dag finner vi kvenske stedsnavn i flere kommuner i Finnmark og Nord-Troms. I Finnmark har kommunene Alta, Porsanger, Tana, Sør-Varanger, Vadsø og Vardø et rikt kvensk navnetilfang. Mange av de kvenske stedsnavna er kun i bruk blant brukere av kvensk eller finsk språk, mens andre navn er mer allment kjent, slik som Vesisaari (Vadsø), Pyssyjoki (Børselv), Pykeijä (Bugøynes) og Kirkkoniemi (Kirkenes).²⁷

Lov om stadnamn har som formål å bevare stedsnavn som kulturminner og gi felles regler for skrivemåten av stedsnavn i offentlig bruk. Kulturdepartementet oppnevner stedsnavnkonسلenter for norske og kvenske stedsnavn. Den norske og kvenske stedsnavntjenesten administreres av Språkrådet. Kvensk stedsnavndatabase (www.kvenskestedsnavn.no) redigeres og oppdateres av Kvensk stedsnavntjeneste – Paikannimipalvelus, som er en del av stedsnavntjenesten i Språkrådet.

I stadnamnlova §1 tredje ledd står det: "*Lova gjeld når organ for stat, fylkeskommune og kommune skal fastsette stadnamn eller skrivemåten av dei, eller bruke dei i tenesta.*" Særlig dette med at lova skal følges når stedsnavn brukes i tjeneste er lite kjent. Dette vil gjelde når det for eksempel produseres informasjonskart eller skilting av turstier.

Innbyrdes i den språklige minoriteten kan det være ulike oppfatninger om navngiving og stavemåten av stedsnavn, men i stadnamnlova er fokuset på den stedlige uttalen sterkt.

De kvenske stedsnavnene trenger et spesielt vern, da de som del av et minoritetsspråk blir utsatt for et særlig press. Kvenske stedsnavn har vern etter lov om stedsnavn, men det er likevel få navn som er kommet med på kart, og enda færre på vegskilt.²⁸

²⁴ Varanger museum, avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum: *Kvensk/norskfinsk immateriell kulturarv i Varanger*

²⁵ UiT – Norges arktiske universitet: *Intangibilization, Materializations and Mobilities of Kven Heritage: Contemporary Articulations in Fields of Family, Museums, and Culture History*

²⁶ Språkrådet 2015a; 2015b

²⁷ Andreassen 2008; Språkrådet 2015c

²⁸ Andreassen 2008

Finnmark fylkeskommune mener det er viktig å verne om stedsnavn som kulturminner for å sikre gode vilkår for videre bevaring og synliggjøring.

9.5 Strategier

- Støtte formidlingstiltak for kvensk/norskfinsk kultur, historie og samfunnsliv, spesielt overfor barn og unge.
- Fortsette arbeidet med registrering av flere kvenske/norskfinske kulturminner.
- Fortsatt være pådriver for en endring av kulturminneloven til ei fredningsgrense fra 1917 også for kvenske/norskfinske kulturminner.
- Bidra til styrking og konkretisering av kulturminnevernet for kvenske/norskfinske kulturminner.
- Være en pådriver for gode vilkår for formidling av kvenkultur i museene.
- Sikre et godt utvalg av arkiver etter private kvenske/norskfinske samfunnsaktører, og sørge for at disse blir synliggjort og formidlet.

10 Internasjonalt samarbeid, kulturnæring, reiseliv og medier

10.1 Internasjonalt samarbeid

Det er et uttalt mål for Finnmark fylkeskommune å tilrettelegge for folk-til-folk-samarbeid. De viktigste virkemidlene i så måte er Barentssamarbeidet og Nordkalottsamarbeidet.

EU-programmer for skolesamarbeid eller elevutveksling med andre minoritetsspråklige grupper i Europa kan være en god måte å styrke identitet og tilhørighet på. Prosjekter med samarbeid, erfaringsutveksling og kunnskapsoverføring med minoritetsgrupper utenfor Norden kan bidra til synliggjøring og styrking av kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur. Norrbotten län har flere forvaltningskommuner for meänkieli. Særlig kan det være fruktbart å samarbeide med kommuner og miljøer i Tornedalen, der det jobbes systematisk med styrking av meänkieli sin plass i kultur- og samfunnsliv.

Finnmark fylkeskommune inngikk i 2017 samarbeidsavtale med Lappland regionale råd i Finland.²⁹ Avtalen omfatter blant annet reiseliv, næring og kultur, herunder også litteratur- og biblioteksamarbeid. Barn og unge er hovedmålgruppe for flere av tiltakene.

10.2 Kvensk/norskfinsk i media

Kvenske/norskfinske saker er lite synlige i mediene, og det er lite kvensk og finsk tale å høre i radio, TV og andre medier. NRK P2 hadde i flere år *Finskendinga*, med 12 minutters sendetid per uke til dekningsområde Nord-Norge. Dette tilbudet er nå erstattet av nettsiden www.nrk.no/kvensk/.

²⁹ Samarbeidsavtale mellom Finnmark fylkeskommune og Lappland regionale råd. Tilgjengelig fra: <https://www.ffk.no/f/p10/id3ba1d96-051c-452f-a82f-e83a0ae8fcac/samarbeidsavtale-finnmark-lappland.pdf>

I riksmidlene er det generelt lite stoff som tar opp kvensk/norskfinsk historie og samfunnsliv. En årsak kan være journalisters kunnskapsnivå og redaksjonelle prioriteringer.

Avisa Ruijan Kaiku ble grunnlagt i 1995 og kommer ut hver femte uke, med formål om å være en uavhengig nyhetsavis for kvener, norskfinner og finlendere i Norge. Ruijan Kaiku får støtte over statsbudsjettet.

Finnmark fylkeskommune har en egen side for kvenske/norskfinske saker, tilgjengelig på <https://www.ffk.no/kultur/kvensk-norskfinsk/>. Fylkeskommunen kan bidra til økt synliggjøring av kvenske/norskfinske forhold gjennom medie- og informasjonsarbeid innen sine politikkområder.

10.3 Kulturnæring og reiseliv

Kulturnæring og reiseliv basert på det flerspråklige Finnmark og kvensk/norskfinsk kultur og historie har et stort potensial. Mens samisk reiseliv og kulturnæring har hatt en utvikling over lengre tid, har det kvenske/norskfinske i større grad vært brukt på en generell måte i markedsføring. Få aktører med kvensk/norskfinsk profil har videreutviklet konseptet med tanke på å tilby opplevelser basert spesifikt på kvensk/norskfinsk kultur og historie. Et godt og gjennomarbeida konsept er Bugøyenes Opplevelser ved Elsa Haldorsen i Sør-Varanger kommune. Firmaet har i mange år har hatt målrettet satsing og markedsføring av norskfinsk kultur og historie. Andre eksempler er formidling av Alta-skiferens historie og Kventunet i Porsanger.

Museene i Finnmark er viktige turistmål. Tradisjonelt har museene vært godt besøkt, også av turister fra Finland. Finsk guiding og profileringsmateriale på finsk og etterhvert også kvensk er en del av tilbudet. Museene gir også ut flerspråklige publikasjoner om kvenske/norskfinske tema.

Det er behov for økt samhandling mellom offentlige og private tilbydere for reiselivsutvikling og formidling av kvensk/norskfinsk historie og samfunnsliv. Her kan fylkeskommunen ta ansvar som utviklingsaktør ved koordinerende arbeid og tilrettelegging for nettverksbygging innen kvensk/norskfinsk reiselivsutvikling og kulturnæring. Institutt for reiseliv og nordlige studier ved UiT (campus Alta) er en naturlig faglig samarbeidspartner i arbeid med reiselivsutvikling.

10.4 Strategier

- Tilrettelegge for internasjonalt samarbeid, blant annet folk-til-folk-samarbeid.
- Tilrettelegge for kvensk/norskfinsk kulturnæring og reiseliv.
- Være pådrivere for å ta kvensk språk i bruk via media, språksentra og andre møtesteder.
- Bidra til økt synlighet gjennom å markere Kvenfolkets dag og andre viktige begivenheter i Finnmark fylkeskommune.

11 Litteratur

- Andreassen, Irene (2008): *Kvenske stedsnavn* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.sprakradet.no/Sprakarbeid/Stedsnavn/Lar-meir-om-namn/Artiklar/Kvenske-stedsnavn/> [Sist besøkt: 29.05.2018]
- ELDIA – European Language Diversity for All: *About the project* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.eldia-project.org/index.php/about-the-project> [Sist besøkt: 04.04.2018]
- Evjen, Bjørg: *Bidrag til historien om den kvenske befolkningen i Finnmark* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://kvenskinstittut.mediaserver.no/historie/bidrag-til-historien-om-den-kvenske-befolkningen-i-finnmark/> [Sist besøkt: 22.11.2017]
- Finnmark fylkeskommune (2018): *Samarbeidsavtale mellom Finnmark fylkeskommune og Lappland regionale råd* [Internett]. Tilgjengelig fra: <https://www.ffk.no/f/p10/id3ba1d96-051c-452f-a82f-e83a0ae8fcac/samarbeidsavtale-finnmark-lappland.pdf> [Sist besøkt: 03.05.2018]
- Finnmark fylkesting (2018): *Vedtak i sak 9/18, Behandling av resultat av forhandlinger med Troms fylkeskommune*. Tilgjengelig fra: <http://opengov.cloudapp.net/Meetings/ffk/Meetings/Details/531354?agendaltemId=203880> [Sist besøkt: 02.05.2018]
- Finnmark fylkesting (2014): *Vedtak i sak 28/14: Innbyggerinitiativ for oppgradering av kvensk språk fra nivå II til nivå III i Den europeiske pakten om regions- eller minoritetsspråk*. Tilgjengelig fra: <http://opengov.cloudapp.net/Meetings/ffk/Meetings/Details/253731?agendaltemId=201245> [Sist besøkt: 31.01.2018]
- Kainun institutti – Kvensk institutt: *Om Kainun institutti – Kvensk institutt*. Tilgjengelig fra: <http://www.kvenskinstittut.no/om-kainun-institutti/> [Sist besøkt: 28.05.2018]
- Kommunal- og modereringsdepartementet (2018): *Regjeringen gir støtte til tre nye kvenske språksentre* [Internett]. Tilgjengelig fra: <https://www.regjeringen.no/no/aktuelt/regjeringen-gir-stotte-til-tre-nye-kvenske-spraksentre/id2597102/>
- Kommunal- og moderniseringsdepartementet (2017): *Målrettet plan 2017-2021 – videre innsats for kvensk språk*. Tilgjengelig fra: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/videre-innsa/id2587416/> [Sist besøkt: 29.06.2018]
- Kommunal- og regionaldepartementet (2000): *St. meld. 15 (2000-2001) Nasjonale minoriteter i Norge – om statleg politikk overfor jødar, kvener, rom, romanifolket og skogfinnar*. Tilråding frå Kommunal- og regionaldepartementet av 8. desember 2000, godkjent i statsråd same dagen. Tilgjengelig fra: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/stmeld-nr-15-2000-2001-/id585195/> [Sist besøkt: 09.05.2018]
- Kultur- og kirkedepartementet (2007): *St. meld. 35 (2007-2008) Mål og mening. En heilskapleg norsk språkpolitikk*. Tilgjengelig fra: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/stmeld-nr-35-2007-2008-/id519923/> [Sist besøkt: 09.05.2018]
- Kulturrådet (2010): *Immateriell kulturarv i Norge. En utredning om UNESCOs konvensjon av 17. oktober 2003 om vern av den immaterielle kulturarven*.
- Maliniemi, Kaisa: *Kvensk litteratur* [Internett]. Tilgjengelig fra:

<http://www.kvenskinstitutt.no/kultur/kvensk-litteratur/> [Sist besøkt: 28.05.2018]

Niemi, Einar (2006): "National Minorities and Minority Policy in Norway", in Sia Spiliopoulou Akermark (ed.): *International Obligation and National Debates: Minorities around the Baltic Sea*. The Åland Islands Peace Institute, pp. 397-451.

Niemi, Einar, Jan Eivind Myhre og Knut Kjeldstadli (2003): *Norsk innvandringshistorie*, bind 1 og 2. Pax forlag: Oslo.

Nygaard, Vigdis og Jørgen Bro (2015). *Kartlegging av årsaker til frafall fra finsk som andrespråk*. Rapport 14/2015, Norut.

Office of the United Nations High Commissioner on Human Rights (1966): *International Covenant on Civil and Political Rights* [Internett]. Tilgjengelig fra: <https://web.archive.org/web/20080705115024/http://www2.ohchr.org/english/law/ccpr.htm> [Sist besøkt: 01.02.2018]

Regjeringen (2017): *Politisk plattform for en regjering utgått fra Høyre, Fremskrittspartiet og Venstre: Jeløya-plattformen* [Internett]. Tilgjengelig fra: <https://www.regjeringen.no/contentassets/e4c3cfd7e4d4458fa8d3d2bb1e43bcbb/plattform.pdf> [Sist besøkt: 29.04.2018]

Riksantikvaren: *Nasjonale minoriteters kulturminner* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.riksantikvaren.no/Tema/Urfolk-minoriteter-og-kulturminne/Nasjonale-minoriteters-kulturminner> [Sist besøkt: 09.05.2018]

Ryymin, Teemu & Jukka Nyysönen (2012): «Fortellinger i nordnorsk minoritetshistorie». Tilgjengelig fra: <https://munin.uit.no/bitstream/handle/10037/4869/article.pdf?sequence=1> [Sist besøkt: 28. mai 2018]

Statsspråk (2013): *Statlig språkmangfold*. Nr. 3, 2013.

Språkrådet (2015a): *Hvorfor trenger vi en stedsnavnlov?* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.sprakradet.no/Sprakarbeid/Stedsnavn/Skrivematen-av-stedsnavn/Hvorfor-lov/> [Sist besøkt: 12.01.2018]

Språkrådet (2015b): *Kvensk stedsnavndatabase* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.sprakradet.no/Sprakarbeid/Stedsnavn/Stedsnavntjenesten/Kvensk/Kvensk-stedsnavndatabase/> [Sist besøkt: 12.01.2018]

Språkrådet (2015c): *Kvensk* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.sprakradet.no/Sprakarbeid/Stedsnavn/Stedsnavntjenesten/Kvensk/> [Sist besøkt: 12.01.2018]

Troms fylkeskommune (2017): *Handlingsplan for kvensk språk og kultur i Troms 2017 – 2020*. Tilgjengelig fra: <http://www.tromsfylke.no/Tromsfylke/media/3183/handlingsplan-for-styrking-av-kvensk-kultur-og-spr%C3%A5k-i-troms.pdf> [Sist besøkt: 09.05.2018]

UiT – Norges arktiske universitet: *Intangibilization, Materializations and Mobilities of Kven Heritage: Contemporary Articulations in Fields of Family, Museums, and Culture History* [Internett]. Tilgjengelig fra: https://uit.no/prosjekter/prosjekt?p_document_id=522723 [Sist besøkt: 19.01.2018]

UiT – Norges arktiske universitet - Universitetsbiblioteket: *Kvensk bibliografi* [Internett].
Tilgjengelig fra: <http://www.ub.uit.no/baser/kvensk/index.php>

UNESCO (ua): *Immateriell kulturarv* [Internett]. Tilgjengelig fra:
<http://unesco.no/kultur/immateriellkulturarv/> [Sist besøkt: 19.01.2018]

Varanger museum, avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum: *Kvensk/norskfinsk immateriell kulturarv i Varanger* [Internett]. Tilgjengelig fra:
<http://www.varangermuseum.no/prosjekter/kvensknorskfinsk-immateriell-kulturarv-i-varanger/> [Sist besøkt: 09.05.2018]

Varanger museum, avd. Vadsø museum – Ruija kvenmuseum: *Kvensk/norskfinsk historie* [Internett]. Tilgjengelig fra: <http://www.varangermuseum.no/fagomrader/kvener-norskfinner/> [Sist besøkt: 29.05.2018]



SAKSPROTOKOLL

Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020

Arkivsak-dok. 201602836
Saksbehandler Nina Merete Austad

Saksgang	Møtedato	Saknr
1 Fylkesutvalget 2015 - 2019	19.06.2018	29/18
2 Fylkestinget 2015 - 2019	20.06.2018	22/18

Fylkestinget 2015 - 2019 har behandlet saken i møte 20.06.2018 sak 22/18

Møtebehandling

Vedtak, enstemmig;

Fylkestinget vedtar «Strategier for arbeidet med kvenske/norskfinske forhold i Finnmark 2018-2020».

Nordreisa kommune

E-postadresse: postmottak@nordreisa.kommune.no

Organisasjonsnummer: 943350833

Deres ref: Vår ref: 68010 Arkivkode: 153 Dato: 19.06.2018

Avslag på søknad om tilskudd til foreldrestøttende tiltak for tilskuddsåret 2018

Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet (Bufdir) viser til deres søknad om tilskudd til tiltaket "**Kompetanseheving for i større grad drive forebyggende foreldrestøttende arbeid**", sendt inn 15.02.2018.

For tilskuddsåret 2018 skal Bufdir fordele kr. 31,3 mill. over denne ordningen. Av disse midlene er kr 21,3 mill. bundet opp i tidligere års tildelinger. Reelt beløp til fordeling til nye søknader for 2018 er dermed kr 10 mill. Bufdir har for dette året mottatt 121 nye søknader med en samlet søknadssum på ca. kr 46,1 mill.

Formålet med tilskuddsordningen er å bidra til å forebygge og/eller avverge ulike former for vold og seksuelle overgrep mot barn, og til å skape trygge oppvekstsvilkår som legger til rette for positiv utvikling. Tilskuddsordningen skal legge til rette for at kommunene kan iverksette foreldrestøttende tiltak. Hensikten er å hjelpe foreldre til å skape trygge rammer for barnas oppvekst og utvikling i familien ved å bli bevisste på barnas behov og få hjelp til å kunne møte disse behovene på en god måte.

Målgruppen er foreldre med særskilte utfordringer, samt adoptiv- og fosterforeldre, med barn i alderen 0-18 år.

I tråd med regelverket har Bufdir i søknadsbehandlingen lagt vekt på om:

- tiltaket bidrar til å forebygge og/eller avverge vold og seksuelle overgrep, og bidrar til å skape trygge oppvekstsvilkår som legger til rette for positiv utvikling hos barn
- tiltaket tar utgangspunkt i etablerte metoder med dokumentert virkning
- tiltaket holder seg til faglig utviklet standardversjon av metodene
- tiltaket iverksettes i tillegg til eller bidrar til å styrke allerede igangsatte tiltak for utsatte barn og familier
- tiltaket inngår i kommunens helhetlige tilbud til utsatte barn og familier
- tiltaket henvender seg spesielt til foreldre med særskilte utfordringer
- det foreligger en konkret og realistisk evalueringsplan
- det foreligger en konkret og realistisk plan for igangsetting og gjennomføring av tiltaket
- det foreligger en konkret og realistisk plan for videreføring og finansiering av tiltaket over kommunens budsjett utover støtteperioden

Vedtak:

Buudir avslår søknaden om tilskudd med følgende begrunnelse:

På grunn av stor oversøking på tilskuddsordningen har Buudir valgt å prioritere de søknadene som i størst mulig grad ivaretar kriteriene for ordningen, og deres søknad er dessverre nedprioritert.

Klagemulighet

I følge forvaltningsloven (fvl) § 28 kan dere klage til Barne- og likestillingsdepartementet (BLD) på enkeltvedtak som er truffet av Buudir. Dere sender klagen til Buudir, se fvl § 32. Klagefristen er tre uker fra dere har mottatt dette vedtaket, det vil si dagens dato, se fvl § 29 første ledd og eForvaltningsforskriften § 11 annet ledd. Klagen sender dere inn gjennom vår søknadsportal ved å klikke på søknaden under "Mine søknader". Knappen for klageskjema vil da bli tilgjengelig øverst i vinduet. Dere finner flere opplysninger om muligheten for å klage [her](#).

Vennligst skriv vårt saksnummer **68010** i all korrespondanse om denne saken.

Med vennlig hilsen

Terje B. Grytten
seksjonssjef

Ellen Gjeruldsen
Rådgiver

Dette brevet er godkjent elektronisk, og inneholder derfor ikke håndskrevet signatur.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
55/18	Nordreisa kommunestyre	21.06.2018

Revidering av reglement for folkevalgtes arbeidsvilkår Nordreisa kommune - Ungdomsrådet

Dokumenter:

[Reglement for ungdomsrådet i Nordreisa kommune](#)

[Vedtatt reglement for folkevalgtes arbeidsvilkår i Nordreisa kommune gjeldende fra 21.06.2018](#)

Saksprotokoll i Nordreisa kommunestyre - 21.06.2018

Behandling:

Hermod Bakken (ungdomsrådet) fremmet følgende endringsforslag:

Møtegodtgjørelse ungdomsrådet:

Beholder dagens ordninger. Dvs. 400,- på møter under 5 t, 800,- på møter over 5 t. Leder får 100,- mere pr møte.

Øyvind Evanger (Ap) fremmet følgende tilleggsforslag:

Medlemmer fra ungdomsrådet behandles som andre representanter i politiske møter, dette gjelder også digitale verktøy som nettbrett.

Det ble først stemt over rådmannens innstilling avsnitt en og to. Innstillingens avsnitt en og to enstemmig vedtatt.

Deretter ble rådmannens innstilling i avsnitt tre satt opp mot forslaget fra Hermod Bakken (ungdomsrådet). Endringsforslaget fra ungdomsrådet enstemmig vedtatt.

Tilslutt ble tilleggsforslaget fra Øyvind Evanger (Ap) enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1.3 Hvem reglementet gjelder for:

Andre setning i første avsnitt slettes.

5 Politisk organisering:

Ungdomsrådet legges inn på politisk kart til venstre under kommunestyret

13 Godtgjørelse til faste underutvalg, styrer og råd:

Nytt avsnitt:

13.3 Møtegodtgjørelse ungdomsrådet

Møtegodtgjøring for møtende medlemmer og varamedlemmer for deltakelse i ungdomsrådet og utvalgsmøter:

Kr 400 for møter under 5 timer

Kr 800 for møter over 5 timer

I tillegg mottar leder kr 100 pr møte

Medlemmer fra ungdomsrådet behandles som andre representanter i politiske møter, dette gjelder også digitale verktøy som nettbrett.

Rådmannens innstilling

Det foreslås følgende endring av reglement for folkevalgtes arbeidsvilkår i Nordreisa kommune:

1.3 Hvem reglementet gjelder for:

Andre setning i første avsnitt slettes.

5 Politisk organisering:

Ungdomsrådet legges inn på politisk kart til venstre under kommunestyret

13 Godtgjørelse til faste underutvalg, styrer og råd:

Nytt avsnitt:

13.3 Møtegodtgjørelse ungdomsrådet

Møtegodtgjøring for møtende medlemmer og varamedlemmer for deltakelse i ungdomsrådet og utvalgsmøter:

- Kr 200,- pr. møte
- I tillegg mottar leder en årlig godtgjørelse på kr 3.000 for det merarbeid ledervervet medfører samt til dekking av telefonutgifter o.a.

Saksopplysninger

Det er uavklart hvor budsjettansvaret for møtegodtgjørelse til ungdomsrådets møter og deres deltakelser i politiske utvalg skal ligge.

26.10.2017 ble revidering av reglement for folkevalgtes arbeidsvilkår i Nordreisa kommune vedtatt av kommunestyret. Der står det hvem reglementet gjelder for i **1.3**:

«Reglementet gjelder for kommunens folkevalgte – medlemmer og varamedlemmer, samt medlemmer i særskilte organ opprettet i henhold til kommuneloven. Reglementet gjelder likevel ikke for ungdomsrådet da ungdomsrådet har eget reglement som regulerer deres arbeidsvilkår.»

Ungdomsrådet er oppnevnt av kommunestyret som et fast utvalg i henhold til §10 i kommuneloven. I reglementet for ungdomsrådet i §5 står det følgende om bl.a økonomi:

«ungdomsrådet skal ha egen budsjettpost til disposisjon, opplæringstiltak og for ellers å fungere i henhold til målsettingen. Disse midlene disponeres i henhold til egne vedtak.»

I §6 i samme reglement:

- Medlemmene i ungdomsrådet får samme møtegodtgjørelse som andre politikere. Dette gjelder både for møtene i ungdomsrådet og når de møter i politiske utvalg. Godtgjørelsen

for møtene i ungdomsrådet utbetales hvert kvartal, mens godtgjørelsen for de politiske utvalgene utbetales hvert halvår.

- Leder i ungdomsrådet får kr 100 mer enn de andre medlemmene for møtene i ungdomsrådet. Dette fordi det faller mer arbeid på lederen enn på andre medlemmer, bl.a. planleggingsmøter, BUK-møter som ikke er betalt + større telefonutgifter og mer ansvar.

Ungdomsrådets møtegodtgjørelser har i alle år av sedvane blitt utbetalt fra ansvar 170 – Politisk, men denne kostnaden har ikke vært tatt med som en kostnad i budsjettarbeidet.

Ungdomsrådet har egen budsjett – ansvar 288 – men her har kostnader til møtevirksomhet ikke blitt tatt med i budsjettarbeidet, mens kostnader til bevertning til møter er tatt med.

Vurdering

Ungdomsrådet skal være et høringsorgan for kommunen i saker som kan ha konsekvenser for barn og unges hverdag. Ungdomsrådet skal være et talerør og en felles arena for saker som er aktuelle for barn og unge. Gjennom demokratiske prosesser skal ungdomsrådet gi ungdommene i Nordreisa mer innflytelse og øke samfunnsengasjementet. Rådet skal være partipolitisk uavhengig og ivareta interessene til ungdom i hele Nordreisa kommune. Slik vil Nordreisa kommunes ungdom sikres muligheter til medvirkning og innflytelse i lokaldemokratiet

I vedtatte reglement for ungdomsrådet står det at rådet skal ha møter hver 6. uke, dvs. ca 8-9 møter i året. I tillegg har de møte- og talerett i kommunestyret med 2 representanter, og 1 representant i hovedutvalgene. Det er totalt ca 125 møtegodtgjørelser til ungdomsrådsrepresentanter.

9 møter i ungdomsrådet x 8 medlemmer = 72 møtegodtgjørelser

6 møter i kommunestyret x 2 medlemmer = 12 møtegodtgjørelser

41 møter i hovedutvalg x 1 representant = 41 møtegodtgjørelser

I dagens vedtatte reglement for folkevalgte mottar politikere i komité og råd kr 400,- for møter under 5 timer og kr 800,- for møter som varer over 5 timer. Kjøregodtgjøring anses dekket av denne godtgjøringen, og det gis ikke kostgodtgjøring ved deltakelse på møter i kommunen.

Tatt i betraktning forskjellen på ansvaret som medlemmer i byggekomité/klagenemnd mfl. Har og ungdomsrådet vil det ikke være riktig å gi samme møtegodtgjørelse til medlem i ungdomsrådet som medlemmer av byggekomité.

Budsjettansvaret for ungdomsrådets møtevirksomhet kan ligge under ansvar 170. Det fordrer at møteprotokoller sendes inn fortløpende til servicetorget som da vil foreta utbetalinger.

Det vil hvert år utarbeides møteplan for ungdomsrådet som blir vedtatt sammen med møteplan for Nordreisa kommune, men inntil 9 møter i året. Det utbetales ikke møtegodtgjørelse for møter i barn- og unges kommunestyre jf. reglement til ungdomsrådet.

Det foreslås at det ytes en godtgjørelse for deltakelse i ungdomsrådet og utvalgsmøter med kr 200,- pr. møte for alle representanter. I tillegg mottar leder en godtgjørelse på kr 3.000 for det merarbeid ledervervet medfører samt til dekking av telefonutgifter o.a.

De samme ytelser har medlemmer i ungdomsrådet i Steinkjer kommune med 21 972 innbyggere.

Økonomisk konsekvens:

Det vil ikke få noen økonomisk konsekvens for ansvar 170 da denne kostnaden kan dekkes innenfor eksisterende budsjett for ansvar 170. Totalt er det en kostnad på kr 28.000,- som kan belastes innenfor eksisterende budsjett for ansvar 170 – politisk uten noen tilleggsbevilgning.

125 møter i året x 200,- = kr 25.000,- + kr 3.000,- i ledergodtgjøring = totalt kr 28.000,-.

9 møter x 8 medlemmer = kr 14.400,- Ungdomsrådsmøter

6 møter x 2 medlemmer = kr 2.400,- Kommunestyret

41 møter x 1 medlem = kr 8.200,- Andre hovedutvalgsmøter

Det foreslås å endre reglement for ungdomsrådet slik at det er samsvar mellom reglementene.

Fra: Postmottak BLD (Postmottak@bld.dep.no)

Sendt: 08.08.2018 08:20:38

Til: postmottak@bufetat.no

Kopi:

Emne: 17/4641 Bufetats bistandsplikt - fylkesnemndas og domstolenes adgang til å stille vilkår om plasseringssted - Anmodning om klargjøring

Vedlegg: Bufetats bistandsplikt - fylkesnemndas og domstolenes adgang til å stille vilkår(1).pdf

Denne e-posten er beregnet for den institusjon eller person den er rettet til og kan være belagt med lovbestemt taushetsplikt. Dersom e-posten er feilsendt, vennligst slett den og kontakt Barne- og likestillingsdepartementet.

Denne e-posten er meint for den institusjon eller person den er retta til og kan vere underlagt lovbestemt teieplikt. Ver vennleg og slett e-posten og kontakt Barne- og likestillingsdepartementet dersom e-posten er feilsendt.

This email is confidential and may also be privileged. If you are not the intended recipient, please notify the Ministry of Children and Equality, Norway, immediately.

Med vennlig hilsen

Barne- og likestillingsdepartementet

22 24 90 90

www.regjeringen.no



DET KONGELIGE BARNE-
OG LIKESTILLINGSDEPARTEMENT

Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet Barne-
Pb. 2233
3103 TØNSBERG

Deres ref
2017/53879

Vår ref
17/4641-4

Dato
8. august 2018

Bufetats bistandsplikt - fylkesnemndas og domstolenes adgang til å stille vilkår om plasseringssted

Vi viser til deres brev 1. november 2017 med forespørsel om prinsipiell avklaring på når fylkesnemnda og domstolene har adgang til å stille vilkår om plassering i en bestemt institusjon med bindende virkning for Bufetat. Vi beklager den lange saksbehandlingstiden.

Bakgrunn

Det er fylkesnemnda som fatter tvangsvedtak om plasseringer utenfor hjemmet etter barnevernloven. Kommunen fremmer sak for nemnda med begjæring om tiltak, jf. § 7-10. Ved vedtak om omsorgsovertakelse etter § 4-12 skal fylkesnemnda fastsette om barnet skal plasseres i fosterhjem eller institusjon. Barnevernloven § 4-15 annet ledd gir fylkesnemnda adgang til å stille vilkår om plasseringen. Dette kan for eksempel være vilkår om at barnet skal plasseres i nærheten av hjemstedet eller krav om et bestemt støttetiltak for å ivareta særlige behov. Fylkesnemnda kan også stille vilkår om en bestemt institusjonsplass. Barneverntjenesten skal i sitt forslag til fylkesnemnda redegjøre for de synspunkter som bør legges til grunn for valg av plasseringssted i det enkelte tilfelle, jf. § 4-15 annet ledd. Kan barnet ikke plasseres slik at det ble forutsatt i fylkesnemndas vedtak, skal saken bringes inn for fylkesnemnda på nytt, jf. § 4-15 tredje ledd.

Ved begjæring om atferdstiltak etter § 4-24 kan fylkesnemnda bare treffe vedtak dersom institusjonen faglig og materielt er i stand til å tilby barnet tilfredsstillende hjelp ut fra formålet med plasseringen, jf. bestemmelsens siste ledd. Dette innebærer at fylkesnemnda i det enkelte tilfellet må vurdere den aktuelle institusjonsplassen opp mot barnets behov for hjelp. Dersom dette vilkåret ikke er oppfylt, kan fylkesnemnda ikke fatte vedtak.

Postadresse
Postboks 8036 Dep
0030 Oslo
postmottak@bld.dep.no

Kontoradresse
Akersgt. 59
www.bld.dep.no

Telefon*
22 24 90 90
Org no.
972 417 793

Avdeling
Barnevernavdelingen

Saksbehandler
Elisabeth Solberg
Halvorsen
22 24 25 58

Bufetat har plikt til å bistå kommunen med plasseringer utenfor hjemmet, jf. § 2-3 annet ledd. Bistandsplikten innebærer at Bufetat på anmodning fra kommunen skal finne frem til et egnet fosterhjem eller en egnet institusjonsplass som er tilpasset det enkelte barns behov. Bistandsplikten har nær sammenheng med Bufetats ansvar for institusjonstilbudet etter § 5-1 jf. § 5-8, og gir Bufetat ansvaret for at det er et tilgjengelig og tilstrekkelig differensiert institusjonstilbud over hele landet. Bufetat har videre betalingsansvar ved plasseringer i institusjon, jf. § 9-4 og § 9-5, mot kommunal egenandel. Bufetats betalingsansvar skal, sammen med Bufetats bistandsplikt og ansvar for tiltaksapparatet, legge til rette for at alle kommuner skal kunne vedta eller legge fram forslag til tiltak om plassering utenfor hjemmet når et barn har behov for dette.

Avgjørende ved valg av tiltak skal være hensynet til barnets beste, jf. § 4-1. Når kommunen ber Bufetat om bistand med plasseringer av barn i institusjon, er det Bufetat som, etter dialog med og på bakgrunn av utredninger fra kommunen, avgjør hvilken institusjonsplass Bufetat skal tilby i den enkelte sak. Dette har sammenheng med at det er Bufetat som gjennom sin kjennskap til institusjonstilbudet vil ha best oversikt over hvilke institusjoner som vil være i stand til å ivareta barnets behov. For å kunne ivareta sitt ansvar for og utviklingen av tilbudet, både faglig og økonomisk, må Bufetat ha mulighet til å styre bruken av plasser.

Lovens system bygger på at kommunen i sak for fylkesnemnda legger frem den institusjonsplassen som Bufetat har tilbudt når kommunen har anmodet Bufetat om bistand. Loven gir samtidig fylkesnemnda myndighet til å sette vilkår om bestemt institusjonsplass ved omsorgsovertakelse og plikt til å vurdere institusjonens egnethet ved atferdsplasseringer. Bufetats faglige vurdering vil være en viktig del av fylkesnemndas beslutningsgrunnlag. Hvis fylkesnemnda i en konkret sak ikke fatter vedtak etter § 4-24 fordi fylkesnemnda ikke finner at den tilbudte plassen er egnet til å ivareta barnets behov, har Bufetat i henhold til § 2-3 annet ledd bokstav a, plikt til å legge fram en ny institusjonsplass hvis kommunen anmoder om dette. Fylkesnemnda kan først fatte vedtak når nemnda finner at den tilbudte plassen oppfyller vilkårene etter § 4-24 siste ledd. Også ved omsorgsovertakelser vil Bufetat kunne bli anmodet om å finne en ny institusjonsplass, og Bufetat vil ha plikt til å etterkomme anmodningen.

I praksis er det også eksempler på tilfeller hvor fylkesnemnda fatter vedtak om plassering i en annen institusjon enn den Bufetat har tilbudt. En slik situasjon kan oppstå hvis kommunen har forholdt seg direkte til en privat institusjon som de mener vil ivareta barnets behov, og legger fram denne institusjonen i saken for fylkesnemnda – enten alene eller i tillegg til Bufetats tilbud om plass. Det er en slik praksis Bufdir er særlig bekymret for i sitt brev.

Departementets vurdering

Institusjonstilbudet er lite og spesialisert og krever høy kompetanse. Bufetats ansvar er nødvendig for å legge til rette for at alle kommuner i hele landet med behov for institusjonsplass, skal få et tilbud av god kvalitet. Opptaksområdet omfatter hele landet, slik at man til enhver tid kan ha tilgjengelige og differensierte institusjonsplasser tilpasset barnas individuelle behov. Siden tilbudet er lite, er det viktig at etterspørselen etter

institusjonsplasser går gjennom Bufetat. Samtidig ivaretar fylkesnemnda viktige rettssikkerhetshensyn når fylkesnemnda kan stille vilkår om bestemt institusjonsplass og har plikt til å vurdere institusjonens egnethet ved atferdsplasseringer.

Dagens lov inneholder ingen direkte begrensninger i hvilke institusjonsplasser fylkesnemnda kan stille vilkår om plassering i, og fylkesnemndas vedtak er i utgangspunktet bindende for både kommunen og Bufetat. I Betalingsrundskrivet¹ heter det på s. 7 at "*Fylkesnemnda kan i sitt vedtak stille vilkår når det gjelder plasseringen utenfor hjemmet, for eksempel at barnet skal plasseres i en bestemt institusjon. Både statlig regional myndighet og kommunen er bundet av et slikt vedtak.*" I brev 6. november 2009 har departementet imidlertid understreket at ved valg av plasseringssted er fylkesnemnda, på samme måte som Bufetat, begrenset av regelverket. Blant annet kan barn ikke plasseres med hjemmel i barnevernloven i en institusjon som ikke er godkjent. Kan vedtaket ikke gjennomføres innenfor gjeldende regler, kan heller ikke Bufetat være bundet av dette. Kan barnet ikke plasseres slik det ble forutsatt i fylkesnemndas vedtak, må saken bringes inn for fylkesnemnda på nytt, jf. § 4-15. Ut over dette vil fylkesnemndas vilkår om plassering i bestemt institusjon ha bindende virkning. Et annet spørsmål er om vedtaket utløser betalingsansvar for Bufetat.

Dagens lov §§ 9-4 og 9-5 gir Bufetat plikt til å dekke utgifter når barn oppholder seg på institusjon, og oppstiller ikke bestemte vilkår for det statlige betalingsansvaret. Utgangspunktet er at betalingsansvaret ved opphold i barnevernsinstitusjon utløses ved fylkesnemndas vedtak i tvangssaker². I departementets brev 6. november 2009 er det imidlertid presisert at betalingsansvaret ikke gjelder dersom det ikke er mulig å gjennomføre fylkesnemndas vedtak innenfor gjeldende regler. Dagens betalingsbestemmelser må også forstås i lys av lovens system som innebærer at kommunen i sak for fylkesnemnda legger frem den institusjonsplassen som Bufetat har tilbudt og at Bufetat har det faglige og organisatoriske ansvaret for det samlede institusjonstilbudet. Det er derfor innfortolket at det er en grense for det statlige betalingsansvarets rekkevidde i etterfølgende forarbeider, se Prop 106 L (2012-2013) og Prop 73 L (2016-2017). I Prop 106 L innføres en hjemmel for i forskrift å fastsette nærmere rammer for det statlige betalingsansvaret jf. kap. 13.4. I Prop 73 L kap. 11.5.2 uttales: "*Departementet legger til grunn som gjeldende rett at det statlige betalingsansvaret ikke utløses i tilfeller der kommunen opptrer som kjøper av private plasser, det vil si går utenfor Bufetats utvalg av institusjonsplasser.*"

Prop. 73 L utdyper ikke hva som menes med dette *utvalget*. Departementet vil derfor tilføye at med Bufetats utvalg menes, ikke bare den bestemte institusjonsplassen Bufetat har tilbudt i det konkrete tilfellet, men alle statlige institusjoner, samt godkjente private institusjoner som Bufetat har rammeavtale med eller som Bufetat ønsker å inngå avtale med om enkeltkjøp. Å opprette et nytt enetiltak uten at dette er forhåndsklarert med Bufetat, kan ikke anses å inngå i Bufetats utvalg. Det er Bufetat, som ansvarlig for det samlede institusjonstilbudet, som i

¹ Rundskriv Q-06/2007 Oppgave- og ansvarsfordeling mellom kommuner og statlige barnevernmyndigheter – herunder om betalingsordninger i barnevernet

² Ot. prp. nr. 44 (1981-82)

tvilstilfeller må avgjøre om en gitt institusjonsplass er innenfor dette utvalget. Er institusjonsplassen utenfor dette utvalget, kan Bufetat motsette seg å betale for tiltaket.

Dersom fylkesnemnda skulle stille vilkår om plassering i en annen institusjon enn den Bufetat har tilbudt, oppstår derfor en risiko for at vedtaket ikke kan gjennomføres med statlig medfinansiering. Det oppfordres derfor til god dialog mellom kommunene og Bufetat før sak fremmes for fylkesnemnda slik at etterfølgende uenigheter om betalingsansvar unngås.

Med hilsen

Mette Kristin Solum (e.f.)
avdelingsdirektør

Elisabeth Solberg Halvorsen
fagrådgiver

Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer

Kopi:
Sentralenheten for fylkesnemndene
Alle landets kommuner
KS



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
22/18	Nordreisa oppvekst- og kulturutvalg	28.08.2018

Resultatrapport for oppvekst og kultur pr 30.06.18

Henvising til lovverk:

Vedlegg

- 1 Kvartalsrapport sektor 2. Pr juni 2018.

Rådmannens innstilling

1. Virksomheter som har merforbruk, må gjøre tiltak slik at de holder seg innenfor budsjettrammen. Tiltak rapporteres til sektorleder i månedsrapporten.
2. Sektorleder følger opp virksomheter med sykefravær over 8%. Disse skal opprette lokale IA avtaler, som signeres av virksomhetsleder og tillitsvalgte.
3. Årlige medarbeidersamtaler skal prioriteres.
4. Avvikssystemet må gjøres kjent for alle ansatte i sektoren.
5. Alle virksomheter skal utarbeide ROS analyse for egen virksomhet innen 31.12.18.
6. Sektorleder følger opp barnevernet.

Saksopplysninger

Resultatrapporteringen gjøres av alle virksomheter etter utgangen av hver måned. Virksomhetslederne skal innen den 10. i hver måned rapportere til sektorleder. Sektorleder rapporterer innen 15. hver måned til rådmannen. Rådmannen rapporterer til hvert formannskapsmøte status på lønnskostnader og lager hvert tertial en resultatrapport til kommunestyret.

Sektorleder for oppvekst og kultur lager en totalrapport for sektoren til hvert møte i utvalget. Rapporten inneholder status på:

- Måloppnåelse i forhold til økonomi og virksomhetsplaner
- Økonomi

- Medarbeidere
- Intern kontroll

Vurdering

Status måloppnåelse

Alle med rett til barnehageplass, fikk plass ved hovedopptaket. Det er ledige plasser i barnehagene. Barnehagene jobber med implementering av handlingsplan TBB (til barnets beste). I år har vi i henhold til endring i bemanningsnormen ansatt flere barnehagelærere.

Sektorleder er med i oppvekstnettverket i Nord-Troms. Fokuset til nettverket er kompetanseheving, skoleutvikling og implementering av et nytt verktøy for kommunikasjon; Skooler.

Sektorleder, barnehagekonsulent, utvalgsleder og nestleder i utvalget har deltatt på 4 samlinger i skoleeierprogrammet til KS. Ni lærere har det siste året tatt videreutdanning og en rektor deltar på rektorskolen.

Barnevernet er etablert som en egen virksomhet og resten av Familiesenteret er blitt til en forebyggende tjeneste.

Nordreisa Kommune er med i et prosjekt der kommunens skoler får veiledning og hjelp fra Utdanningsdirektoratets veilederkorps. Prosjektet går over 2,5 år. Dette som et resultat av dårlige resultater over lang tid. Vårt mål er å bli en moderne og relevant skole for barn og unge som gir de en god grunnskoleutdanning.

Status Økonomi

Pr juni viser økonomirapporten at sektoren har besparelse på lønn på kr 1 189 108,93.

Ut i fra økonomirapporten ser det ut som om at sektoren har et mindre forbruk på øvrige utgifter på kr 2 793 669,37. Forklaringen til dette er at refusjoner til private barnehager for mai og juni ikke er ført inn i Agresso. Etter at refusjoner til private barnehager er ført inn, vil posten øvrige utgifter være lik budsjettet.

Barnevernet har et overforbruk i forhold til periodebudsjett på øvrige utgifter på kr 1.174 903. Interkommunalbarneverntjeneste har et overforbruk i forhold til periodebudsjett på øvrige utgifter på kr 445.773. Sektorleder må følge opp og bistå barnevernstjenesten ut året.

Inntektene er også lavere en periodebudsjett, dette skyldes i hovedsak at refusjoner kommer periodisk. Det forventes balanse ved årsslutt.

Status medarbeidere

Sykefraværet har gått noe ned i forhold til januar og februar måned. I april var sykefraværet nede i 7,67%, men økte til 8,44 % i mai. Sykefravær for juni er ikke registret inn i Agresso og er dermed ikke tatt med i rapporten.

Flere virksomheter er i gang med medarbeiderundersøkelser, og noen er ferdigstilt.

Status internkontroll

Det er gjennomført tilsyn internt i alle barnehager pr mars 2018.

Sonjatun, Storslett, Høgegga barnehage har utført ROS analyse. Det må settes mer fokus på ROS analyse fremover.

Kulturvirksomheten har utført godt planarbeid der risikoanalyse inngår i forbindelse med Vamp-konsert.



RESULTATRAPPORT 2.KVARTAL 2018

Frister: 1. kvartal: 15. april 2. kvartal: 5. august 3. kvartal: 15. oktober Årsrapport: 1. februar å.å.
Eller den 10. i hver måned (månedssrapportering)

STATUS – MÅLOPPNÅELSE IFT ØKONOMIPLAN/VIRKSOMHETSPLAN

Mål i kommuneplanens samfunnsdel for oppvekstsektoren:

- Nordreisa kommune skal være pådriver og jobber aktivt med forebyggende og helsefremmende aktiviteter for hele befolkningen
- Attraktivt og helhetlig utdannings- og oppvekstsamfunn
- Nordreisa kommune skal styrke den helhetlige ledelsen i oppvekstsektoren
- Kulturarbeidet skal preges av åpenhet og inkludering
- Frivillige lag og foreninger skal være en viktig ressurs
- Regionsenter basert på godt naboskap og samarbeid
- Risiko- og sikkerhetspolitikk, som gir oversikt over risiko og forebygger uønskede hendelser
- Tjenesteutvikling og personalpolitikk som bidrar til godt arbeidsmiljø, effektiv tjenesteyting og rekruttering av riktige fagfolk og kompetanse
- Alle som ønsker barnehageplass skal få det når de ønsker det

- Fokus på tidlig innsats for å redusere behov for spesialundervisning
- Godt utbygd kulturskole der alle som ønsker det, skal få plass
- Trygge, gode skoleveier

9 lærere har tatt/tar videreutdanning og en rektor deltar på rektorskolen.

Kommunen har gjennomført et lederutviklingsprogram siste år for virksomhetsledere og sektorledere og rådmann.

Det er gjennomført to omorganiseringsprosesser i sektoren; etablere barnevernet som en egen virksomhet og reorganisere Familiesenteret til en forebyggende virksomhet.

I 2018 har vi fra 1 august nytilsatte rektorer ved Moan og Rotsundelv skoler.

Sektorleder er med i oppvekstnettverket i Nord Troms. Fokus der er kompetanseheving, skoleutvikling og implementering av et nytt verktøy for kommunikasjon; Skooler.

Sektorleder, barnehagekonsulent, utvalgsleder og nestleder i utvalget har deltatt i 4 samlinger i skoleeierprogrammet til KS.

Alle med rett til barnehageplass, fikk plass ved hovedopptaket. Det er ledige plasser i barnehagene.

Barnehagene jobber med implementering av handlingsplan TBB (til barnets beste). I år har vi ihenhold til endring i bemanningsnormen ansatt flere barnehagelærere.

Skolene har hatt fokus på tidlig innsats, som har gitt en positiv utvikling i bruken av spesialundervisning. Målet er å dreie bruk av spesialundervisning til de yngste elevene.

Nordreisa kommune er med i et prosjekt der kommunens skoler får veiledning og hjelp fra Utdanningsdirektoratets veilederkorps. Prosjektet går over 2,5 år. Dette som et resultat av dårlige resultater over lang tid. Vårt mål er å bli en moderne og relevant skole for barn og unge som gir de en god grunnutdanning

RAPPORTDATO

NAVN

KLARGJORT AV

16. juli 2018

Oppvekst og kultur

Bernt Sandtrøen og Johanne Olaussen

STATUS - ØKONOMI

Konto	Regnskap	Budsjett	Forbruk i %	Avvik
Lønn	42 642 601,72	96 33 430,00	44,27%	1 189 108,93
Øvrige utgifter	25 127 719,13	55 842 777,00	45,00%	2 793 669,37
Inntekter	-7 063 469,65	-18 244 652,00	38,72%	-2 058 856,35
Totalt	60 706 851,20	133 931 555,00		1 923 921,95

KOMMENTARER TIL AVVIK:

Forbruk i prosent pr juni 2018 for lønn skal være innenfor 45,5 %, mens det på øvrige poster skal være 50 %.

Lønn:

Totalt sett er det et mindre forbruk på lønn på kroner 1 189 108,93,-.

Hovedårsaker:

- Refusjon sykepenger
- Stillinger i vakanse (utlyst, ikke ansatt)

Øvrige utgifter:

Totalt sett har sektoren et mindreforbruk på øvrige utgifter på kroner 2 793 669,37,-. Det som i hovedsak skyldes mindreforbruk på øvrige utgifter er at refusjoner for mai og juni til private barnehager ikke er registrert i Agresso. Etter at refusjoner til private barnehager er ført inn vil posten øvrige utgifter være tilnærmet lik budsjettet.

Inntekter:

Sektoren har mindreinntekt per juni på kr -2 058 856,35. Dette skyldes i hovedsak at refusjoner kommer periodisk. Det forventes balanse ved årsslutt.

Sluttkommentar:

Så langt ser det ut som at sektoren vil gå i balanse ved årsslutt selv om tallene totalt er skjeve. Normalt for sektoren grunnet refusjoner som kommer etterskuddsvis. Balansen på tallene vil også forbedres etter budsjettregulering.

STATUS - MEDARBEIDERE

Navn	Oppvekst og kultur	Norge	Beskrivelse
Oppgavemotivasjon	4,3	4,3	Motivasjonen for oppgavene i seg selv, det vil si om oppgavene oppleves som en drivkraft og som spennende og stimulerende. (Også kalt indre jobbmotivasjon)
Mestringstro	4,2	4,3	Mestringstroen gjenspeiler hver enkelt medarbeiders tiltro til egen kompetanse og mulighet til å mestre utfordringer i jobbsammenheng.
Selvstendighet	4,1	4,2	Medarbeidernes opplevelse av å ha mulighet til å jobbe selvstendig og gjøre egne vurderinger i jobben sin, basert på egen kompetanse, og innen en definert jobbrolle.
Bruk av kompetanse	4,2	4,2	Medarbeidernes opplevelse av å få brukt egen jobbrelevante kompetanse på en god måte i sin nåværende jobb.
Mestringsorientert ledelse	3,7	4,0	Ledelse som vektlegger at den enkelte medarbeider skal få utvikle seg og bli best mulig ut fra sine egne forutsetninger, slik at medarbeideren opplever mestring og yter sitt beste.
Rolleklarhet	4,2	4,3	Høy rolleklarhet innebærer at forventningene til den jobben medarbeideren skal gjøre er tydelig definert og kommunisert.
Relevant kompetanseutvikling	3,1	3,7	Relevant kompetanseutvikling er avgjørende for at medarbeiderne til enhver tid er best mulig rustet til å utføre sine oppgaver med høy kvalitet, og er avgjørende for kvaliteten på de tjenester som leveres, uansett hvilken type tjeneste vi snakker om.
Fleksibilitetsvilje	4,4	4,5	Medarbeiderens villighet til å være fleksibel på jobb og tilpasse sin måte å jobbe på til nye behov og krav.
Mestringsklima	3,9	4,1	I et mestringsklima motiveres medarbeiderne av å lære, utvikle seg og gjøre hverandre gode, fremfor å rivalisere om å bli best.
Nytteorientert motivasjon	4,6	4,7	Motivasjon for å gjøre noe nyttig og verdifullt for andre, også kalt prososial motivasjon, er en viktig drivkraft for mange og har en rekke godt dokumenterte, positive effekter.

SYKEFRAVÆR (GJENNOMSNIITT 01-05 2018): 9,87 % 2017: 10,49 % 2016: 8,19 %

2018:	2018:		
Januar:	12,25 %	2017: 9,67 %	2016: 9,8 %
Februar:	11,25 %	2017: 13,06 %	2016: 10,95 %
Mars:	8,55%	2017: 12,75 %	2016: 11,95 %
April:	7,67%	2017: 11,89 %	2016: 12,68 %
Mai:	8,44%	2017: 12,69 %	2016: 10,45 %
Juni:		2017: 11,47 %	2016: 9,99 %
Juli:		2017: 7,20 %	2016: 4,46 %
August:		2017: 6,11 %	2016: 2,36 %
September:		2017: 8,51 %	2016: 5,88 %
Oktober:		2017: 10,53%	2016: 5,25 %
November:		2017: 10,49 %	2016: 5,39 %
Desember:		2017: 11,08 %	2016: 8,83 %

Kommentarer: Sykefraværet i gått noe ned i forhold til januar og februar måned, men er økt i forhold til april. Sykefraværet er spesielt høyt i Rotsundelv skole med 18,47%, felles tiltak grunnskoler med 18,47%, Oksfjord skole med 21,30%, SFO Moan skole med 32,12% og Leirbukt barnehage med 24,68%. Dette er virksomheter med mye langtidssykemeldinger.

Det er flere virksomheter som har meget lavt fravær, blant annet kulturvirksomheten, PPT, Høgegga, Sørkjosen og Oksfjord barnehager. Forebyggende tjeneste har samlet sett lavt sykefravær. Helsestasjonen ligger nå gledelig godt under måltallet.

SIST GJENNOMFØRTE MEDARBEIDERUNDERSØKELSE: JUNI 2017.

MEDARBEIDERSAMTALER

Oksfjord oppvekstsenter: Ikke rapportert
Sørkjosen barnehage: Ikke påbegynt
Sonjatun barnehage: Fullført
Storslett barnehage: 6 av 7 er utført. Planlagt gjennomført innen høsten 2018.
Høgegga barnehage: Fullført
Leirbukt barnehage: Ikke påbegynt
Kulturvirksomheten: Påbegynt, delvis gjennomført.
Nordreisa voksenopplæringscenter: Ikke rapportert
Moan skole og SFO: Ikke rapportert
Storslett skole: Ikke rapportert
Familiesenteret: Ikke rapportert
Rotsundelv skole: Ikke rapportert
Barnevernet: Påbegynt

STATUS – INTERN KONTROLL

Status rapportering

13 virksomheter:

Storslett skole:

Moan skole og SFO:

Rotsundelv skole og SFO

Kultur

Leirbukt barnehage t

Forebyggende enhet

Sonjatun barnehage –

Sørkjosen barnehage –

Storslett barnehage

Høgegga barnehage

Oksfjord skole

Barnevernet

Voksenopplæringen

Status oppfølging av politiske vedtak

Det er gjennomført tilsyn internt i alle barnehager per 14 mars 2018

Høgegga Barnehage: Etter vedtak PS 68/17 ble det vedtatt at Høgegga barnehage skal bygges ut med to nye avdelinger. Styrer, tillitsvalgte og foreldrerepresentant deltar i arbeidsgruppen som jobber med utformingen av barnehagen.

Status – innmeldte og lukkede avvik

Storslett barnehage: Har meldt inn avvik i Famac. Noen er lukket, mens andre enda ikke er påbegynt.

Sørkjosen barnehage: ingen avvik meldt

Leirbukt barnehage: ingen avvik meldt

Moan skole og SFO: ingen avvik meldt

Nordreisa voksenopplæringscenter: 2 avvik, som begge er lukket.

Storslett skole: 1 avvik meldt til fylkesmannen, lukket

Rotsundelv skole: 1 avvik meldt, under behandling. Tiltak iverksatt.

Kulturvirksomheten: Ingen avvik meldt

Sonjatun barnehage: Har meldt inn avvik i Famac. Noen er lukket, mens andre enda ikke er påbegynt

Høgegga Barnehage: Det er meldt inn 12 avvik i Famac, 9 av disse er lukket.

Barnevernet: Det er meldt inn 2 avvik. Ett er foreløpig lukket, det andre er lukket.

GJENNOMFØRTE KONTROLLER, RESULTATER OG IVERKSATTE TILTAK

Oksfjord oppvekstsenter: Ståstedsanalyse gjennomført

Storslett barnehage: Tilsyn fra Nord-Troms brannvesen 13.02.18. 3 avvik og 1 anmerking. Disse var under drift bygg sitt ansvar og leder der har sendt inn svar innen fristen. Svarene er bekreftet tilfredsstillende. Tilsyn etter forskrift om

Status risikoanalyser

Kulturvirksomheten: Utført godt planarbeid der risikoanalyse inngår i forbindelse med Vamp-konsert
Sonjatun barnehage: ROS analyse 27.02.18 ift implementering av ny rammeplan.
Storslett barnehage: ROS analyse 27.02.18 ift implementering av ny rammeplan.
Høgegga Barnehage: ROS analyse gjennomført i februar ift implementering av ny rammeplan.
Leirbukt Barnehage: Gjennomført HMS og brannvern



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
23/18	Nordreisa oppvekst- og kulturutvalg	28.08.2018

Budsjettregulering 1/18 oppvekst og kultur

Henvvisning til lovverk:

- Lov om kommuner og fylkeskommuner §47 https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1992-09-25-107#KAPITTEL_11
- Forskrift om årsbudsjett <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2000-12-15-1423>
- Økonomireglement for Nordreisa kommune, kap 3

Det vises også til:

- Økonomiplan 2018 – 2021/årsbudsjettet 2018

Vedlegg

- 1 Budsjettregulering 1-18 oppvekst og kultur 27.07.18

Rådmannens innstilling

Budsjettet for sektor oppvekst og kultur reguleres i henhold til vedlagte regneark datert 27.07.18.

Saksopplysninger

Om delegasjon i budsjettsaker

Driftsbudsjettet:

Formannskapet/hovedutvalgene kan foreta budsjettregulering mellom ansvar innenfor sitt rammeområde når det er behov for det. Det kan ikke overføres midler mellom rammeområdene. Det er en forutsetning at netto budsjetttramme ikke overskrides.

Videre kan formannskapet og hovedutvalgene disponere merinntekter på inntil kr 200 000,- innenfor sitt rammeområde. Prosjektinntekter og refusjoner fra NAV kan i sin helhet disponeres av formannskapet og hovedutvalgene.

Sak om tilleggsbevilgning skal først fremmes når det ikke er mulighet for omdisponering innen eget rammeområde.

Det er kun formannskapet som har fullmakt til å foreta avsetning til og bruk av disposisjonsfond. Dette gjelder for alle rammeområder.

Formannskapet og hovedutvalgene har fullmakt til å disponere bundet driftsfond innenfor forutsetningene for bruk av midlene innenfor eget rammeområde.

Rådmannen er gitt fullmakt til å budsjettregulere poster innen samme sektor. Denne myndighet er videre delegert til sektorlederne.

Investeringsbudsjettet:

Formannskapet er gitt fullmakt til å foreta endringer i investeringsbudsjettet når slik endring gjelder økning i bevilgning til et prosjekt og dekning skjer ved at bevilgning til et annet prosjekt reduseres tilsvarende. Beløpsgrense for slik omprioritering er kr. 200 000.

Behovet for budsjettregulering

- Ansvar 214 Rotsundelv skole har merinntekter på sykelønnsrefusjoner. Sykelønnsrefusjoner justeres i hovedsak opp mot lønnsutgifter innenfor hvert ansvar, men det er også behov for å regulere inntektene mellom virksomhetene. Ansvar 233 SFO Rotsundelv skole har merinntekter på egenandeler, og mindreforbruk på lønn og øvrige utgifter. Det foreslås derfor å regulere kr 36500 fra ansvar 214 og kr 39310 fra ansvar 233 til ansvar 232 SFO Moan skole.
- Lærlingelønn belastes i sin helhet 240 felles barnehager og viser dermed overforbruk. Kr 268.000 overføres derfor til ansvar 240 fra ansvar 210 felles grunnskoler. Det gjøres videre justeringer mellom postene i ansvar 210.
- Kr 230.000 flyttes fra ansvar 210 fellestiltak grunnskoler til ansvar 240 fellestiltak barnehager post 10100 lønn faste stillinger. Kr 20.000 flyttes fra ansvar 210 fellestiltak grunnskoler post 10305 engasjement til ansvar 240 fellestiltak barnehager. Kr 50.000 flyttes fra ansvar 262 Bokollektiv enslige mindreårige flyktninger. Kr 20.000 flyttes fra ansvar 200 Familiesenteret til 240 fellestiltak barnehager. Familiesenteret har mindreforbruk på lønn. Denne reguleringen gjøres for å dekke utgiftene til sommeråpenbarnehage og ekstrautgifter som kommer av ny bemanningsnorm i barnehagene. Ansvar 210 felles grunnskoler har vakante stillinger, og dermed et mindreforbruk på lønnsutgifter. Total endring fra ansvar 210 og 200 til ansvar 240 vil da være kr 420.000.
- Kr 2.020 flyttes fra ansvar 210 post 10305 engasjement til 270 kulturvirksomheten. Dette for å finne dekning til økt teknikerstilling som vedtatt i oppvekst og kulturutvalget juni 2018. Resterende 24702 kr dekkes av ansvar 262 Bokollektiv for enslige mindreårige flyktninger. Videre gjøres det justeringer innen for kulturvirksomheten for å regulere kostnader og inntekter. Det er budsjettregulert en merinntekt post 16501 inntekter kinobilletter på kr 195.000, post 16502 inntekter kiosk på kr 40.000 og post 16511 Div salgsinntekt m/mva på kr 3.500. Disse inntektene er videre justert innen for kulturvirksomheten for å dekke økte lønnskostnader til teknikerstilling og andre utgiftsposter.
- Kr 14.246 flyttes fra ansvar 262 Bokollektiv enslige mindreårige flyktninger.
- Sykelønnsrefusjoner er justert opp mot lønnsutgifter innenfor hvert ansvar.

Vurdering

Merinntekter knyttes til merutgifter, noe som medfører at både inntekts- og utgiftspostene må reguleres opp. Mindreinntekter medfører svikt i budsjettbalansen, og må reguleres ved at utgiftene taes ned tilsvarende. Besparelse på enkelte utgiftsposter i forhold til merforbruk på andre, medfører behov for å regulere mellom utgiftspostene. Dette for å unngå store avvik mellom budsjettposter.

Konto	Konto (T)	Regnskap	Totalt budsjett (1)	Oppr budsj (1)	Budsjettreg. (2)	Rest	Forbruk i %
200	Familiesenteret	784 092,82	2 160 276,00	2 160 276,00	(20 000,00)	1 371 197,18	36,30
203	BUK (barne- og ungdomskommunestyret)	14 580,00	30 000,00	30 000,00	0,00	15 420,00	48,60
208	Kirkelig administrasjon	2 030 000,00	4 080 000,00	4 060 000,00	0,00	2 050 000,00	49,75
209	Andre kirkelige formål	0,00	90 360,00	90 360,00	0,00	90 360,00	0,00
210	Fellestiltak grunnskoler	2 306 374,36	9 570 070,00	10 258 090,00	(520 020,00)	8 051 715,64	24,10
211	Regional kompetanseutvikling	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00	100 000,00	0,00
212	Moan skole	6 641 094,78	14 356 812,00	14 356 812,00	0,00	7 715 717,22	46,26
213	Storslett barne- og ungd.skole	11 627 220,05	25 932 465,00	25 932 465,00	0,00	14 315 244,95	44,84
214	Rotsundelv barneskole	2 028 765,04	4 524 833,00	4 561 333,00	(36 500,00)	2 532 567,96	44,84
215	Oksfjord barne- og ungd.skole	765 718,90	1 631 859,00	1 631 859,00	0,00	866 140,10	46,92
220	PP-tjenesten	1 378 895,56	2 961 214,00	2 555 214,00	0,00	1 176 318,44	46,57
232	SFO Moan skole	635 357,01	681 649,00	511 839,00	75 810,00	(123 518,01)	93,21
233	SFO Rotsundelv skole	86 394,11	262 337,00	301 647,00	(39 310,00)	215 252,89	32,93
240	Fellestiltak barnehager	1 638 123,89	2 540 227,00	2 260 227,00	688 000,00	622 103,11	64,49
242	Storslett barnehage	1 271 175,40	3 011 344,00	2 961 344,00	0,00	1 690 168,60	42,21
243	Sørkjosen barnehage	1 252 459,18	2 720 192,00	2 720 192,00	0,00	1 467 732,82	46,04
244	Oksfjord barnehage	629 884,02	1 489 903,00	1 489 903,00	0,00	860 018,98	42,28
245	Sonjatun barnehage	1 326 304,84	3 175 910,00	3 086 580,00	0,00	1 849 827,16	41,76
246	Samisk barnehageavdeling	9 402,92	0,00	0,00	0,00	(9 402,92)	
247	Høgegga barnehage	1 259 708,53	3 077 114,00	3 077 114,00	0,00	1 817 405,47	40,94
248	Leirbukt barnehage	1 287 360,49	2 973 473,00	2 973 473,00	0,00	1 686 112,51	43,29
250	Barnevernstjenesten	4 133 662,68	7 926 800,00	7 920 800,00	0,00	3 793 137,32	52,15
251	Interkom. barnevernstj.	3 191 411,09	3 951 785,00	3 937 539,00	14 246,00	740 127,91	80,76
260	Helsestasjonen	1 287 144,56	2 514 810,00	2 514 810,00	0,00	1 227 665,44	51,18
262	Bokollektiv enslige mindreårige flyktninger	3 510 601,69	7 211 869,00	7 650 817,00	(188 948,00)	4 140 215,31	48,68
263	Nordreisa voksenopplæring og grunnskole for voksne	(595 026,93)	(1 288 004,00)	(1 234 761,00)	0,00	(603 977,07)	46,20
265	Voksenopplæring	0,00	0,00	35 757,00	0,00	0,00	
266	Administrasjon flyktningekontoret	610 212,67	1 075 825,00	1 075 825,00	0,00	465 612,33	56,72
267	Introduksjonsstønad og akt./bolig/etabl. flyktninge	3 244 037,23	6 172 183,00	6 172 183,00	0,00	2 928 145,77	52,56
270	Kulturvirksomheten	2 127 481,08	4 770 840,00	4 673 840,00	100 000,00	2 546 358,92	44,59
272	Halti kantine	69 959,90	13 749,00	13 749,00	0,00	(56 210,90)	508,84
274	Bibliotek	206 911,42	352 146,00	328 146,00	24 000,00	121 234,58	58,76
275	Kino	(93 359,21)	(160 243,00)	(26 743,00)	(133 500,00)	66 616,21	58,26

276	Ungdommens hus Point	4 629,47	42 310,00	42 310,00	0,00	37 680,53	10,94
277	Kulturskolen	35 660,94	(81 643,00)	(97 643,00)	16 000,00	(133 303,94)	(43,68)
278	UKM og andre arr	324,99	0,00	0,00	0,00	(324,99)	
279	Kulturhus	(50 878,31)	(115 000,00)	(130 000,00)	15 000,00	(79 121,69)	44,24
280	Kulturarbeid	38 624,80	157 197,00	151 975,00	5 222,00	113 350,20	24,57
284	Kulturvern, museum	12 370,35	533 837,00	533 837,00	0,00	521 466,65	2,32
287	Idretts- og friluftaktivitet	1 019 764,00	243 584,00	243 584,00	0,00	(776 180,00)	418,65
288	Ungdomsrådet	24 251,88	177 250,00	177 250,00	0,00	152 998,12	13,68
291	Reisadalen Montessoribarnehage	886 312,20	2 660 000,00	2 660 000,00	0,00	1 773 687,80	33,32
292	Trollskogen barnehage	632 999,16	1 900 000,00	1 900 000,00	0,00	1 267 000,84	33,32
293	Tømmernes barnehage	645 583,50	1 950 000,00	1 950 000,00	0,00	1 304 416,50	33,11
295	Kirkebakken barnehage	2 791 260,14	8 100 000,00	8 100 000,00	0,00	5 308 739,86	34,46
		60 706 851,20	133 479 333,00	133 712 003,00	0,00	73 219 717,80	45,48

client	D1	
user_id	42JO0703	
language	NO	
menu_id	REP437	
template_id	2427	
systemplate	false	
owner	report	
Ansvar lik	2*	
Konto lik	1*	
Konto ikke liste	'10899','14290','17290'	
Funksjon lik	*	
Periode større enn eller lik		201801
Periode mindre eller lik		201806
Firma lik	D1	



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
24/18	Nordreisa oppvekst- og kulturutvalg	28.08.2018

Budsjett 2019 - sektor for oppvekst- og kultur

Henvising til lovverk:

Vedlegg

- 2 Innspill til budsjettarbeidet for 2019
- 3 Utfordringer i skolen
- 4 Økonomiske utfordringer
- 5 Økonomiske utfordringer som vi ser får oss her i Sørkjosen bhg
- 6 utfordringer i barnehagene framover
- 7 Utfordringer i barnehagen
- 8 Utfordringer Moan skole
- 9 budsjettutfordringer 2019

Rådmannens innstilling

Det signaliseres følgende tiltak i budsjettet for 2019:

1. Økt lønnsmidler til barnehagene pga ny pedagognorm.
2. Økte spesped ressurser
3. Finansiering av teknikerstilling
4. Oppgradering av IT system i barnehagene og skolene. Flere skoler og barnehager mangler nett på flere rom som brukes til opplæring, undervisning og digitale verktøy.
5. Oppgradering av prosjektor, lerret og digitale tavler til Moan skole
6. IT-ressurs som kan administrere og være systemansvarlig for skole og barnehagene.
7. Sikkerhetstiltak i barnehagene: klemsikring til alle dørene, fallunderlag under lekestativ/disse og høye gjerder rundt barnehagene.

Følgende investeringsbehov signaliseres for 2019 og årene fremover:

1. Oppgradering av inventar som bord og stoler på Moan Skole
2. Oppgradering av inventar som bord og stoler på Sørkjosen barnehage

Saksopplysninger

Kommunestyret behandlet 22.06.18 sak om foreløpig budsjetttramme for 2019.

Når budsjetteramme for 2019 settes, tas det utgangspunkt i den opprinnelige budsjetterammen for 2018 som ble vedtatt i desember 2017. Denne rammen justeres for lønnsøkning og bindende politiske vedtak som har økonomisk virkning. Opprinnelig budsjetteramme for 2018 er som følger:

Økonomisk ramme 2018

Sektor for administrasjon	28 964 914
Sektor for oppvekst og kultur	133 712 003
Sektor for helse og omsorg	128 485 460
Selvkost	91 5946
Sektor for drift og utvikling	41 086 231
Skatter og rammetilskudd	-344 567 100
Renter, avdrag og avsetninger	11 896 898
Prosjekter	330 000

I kommuneproposisjonen legges opp til en vekst i kommunenes frie inntekt i 2019 på mellom kr 2,6 mrd og kr 3,2 mrd, noe som tilsvarer en realvekst mellom 0,7% og 0,9%.

Veksten begrunnes i:

- Kr 200 mill i opptrappingsplan på rusfeltet
- Kr 100 mill i opptrappingsplan for habilitering og rehabilitering slik at brukerne får tjenestene der de bor.

Det er stor usikkerhet knyttet til merutgiftene på demografiske endringer. Beregninger viser at merutgiftene til befolkningsutviklingen i 2018 trolig vil utgjøre kr 1,4 mrd.

Pensjonskostnader

Veksten i kommunens samlede pensjonskostnader anslås til å være kr 650 mill ut over det som dekkes av kommunal deflator. Det hefter stor usikkerhet rundt anslaget.

Skatteinntektene

Skatteøren fastsettes med bakgrunn om at skatteinntektene skal utgjøre 40% av kommunens samlede inntekter.

Skjønnsstilskudd

Den samlede skjønnsrammen for 2019 er nedjustert med kr 250 mill fra 2018. I følge fylkesmannen er det grunn til å tro at rammen til fylkesrammen i Troms reduseres ytterligere i årene fremover. Basisrammen til Troms er på kr 608 per innbygger, mot landsgjennomsnittet som er på kr 209 per innbygger.

Inntektssystemet

Det er ingen større endringer i inntektssystemet. Det er imidlertid varslet flere endringer fra 2020.

Regjeringen fortsetter fokuset på effektiviseringspotensialet i kommunesektoren. En effektivisering på 0,5 % vil øke handlingsrommet til mellom kr 1,65 mrd og kr 2,15 mrd.

Kommunen har en lånegjeld på kr 503 mill per årsskiftet og er sårbar for renteøkning.

Vurdering

Det vil i årene fremover fortsatt være utfordringene knyttet til kommuneøkonomien. Folketallet i Nordreisa har stort sett økt de siste årene, men samtidig er økningen mindre enn landet forøvrig. Dette medfører at Nordreisa kommune får stadig mindre andel av statlige overføringer som følge av at kommunen ikke øker like mye som gjennomsnittet.

Nordreisa kommune har hatt økonomiske utfordringer i mange år som følge av at utgiftene har økt mer enn inntektene.

Rådmannens signaler fremover er at sektorene må ta utfordringer i sektoren innenfor egne rammer, og at dette gjøres av hovedutvalgene. Dersom nye tiltak skal gjennomføres må det hentes fra sektorens totalramme på bakgrunn av omdisponeringer.

Det er spilt inn følgende behov for 2019 og årene fremover i driftsbudsjettet:

1. Økt lønnsmidler til barnehagene pga ny pedagognorm.
2. Oppgradering av IT system i barnehagene og skolene. Flere skoler og barnehager mangler nett på flere rom som brukes til opplæring, undervisning og digitale verktøy.
3. Oppgradering av prosjektor, lerret og digitale tavler til Moan skole
4. IT-ressurs som kan administrere og være systemansvarlig for skole og barnehagene.
5. Sikkerhetstiltak i barnehagene: klemsikring til alle dørene, fallunderlag under lekestativ/disse og høye gjerder rundt barnehagene.
6. Lysmikser til kulturscenen, kr 78 000,-
7. 60% driftstekniker ved Halti kulturscene

Følgende investeringsbehov for 2019 og årene fremover er spilt inn:

Oppgradering av inventar som bord og stoler på Moan Skole

Oppgradering av inventar som bord og stoler på Sørkjosen barnehage

Fra: Johanne Båtnes (Johanne.Batnes@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 16.08.2018 11:39:27

Til: Johanne Olaussen; Anne-Marie Gaino

Kopi: Rita Toresen

Emne: Første innspill til budsjett 2019

Vedlegg: image001.jpg;Budsjettregulering APRIL 2018.xlsx;Innspill til budsjettarbeidet for 2019.docx

Hei ☺!

Her er mitt første innspill til budsjettarbeidet, dette til bruk i høstens første budsjettsak i oppvekst- og kulturutvalget.

Jeg takker for øvrig for invitasjon til budsjettdialog tirsdag 21.aug og jeg skal i forkant ha dialog med tre fagforeninger innenfor virksomheten.

Med vennlig hilsen

Johanne Båtnes
Virksomhetsleder kultur
Tlf. 77 58 82 56



Nordreisa kommune
Ráissa suohkan
Raisin komuuni

Kontoradresse: Hovedvegen 2
(Halti)

Postadresse:

Postboks 174, 9156 Storslett

E-post: postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:

Sentrum 17

Internett: www.nordreisa.kommune.no

Telefon: 77 58 80 00

Telefaks: 77 77 07 01

www.facebook.com/nordreisakommune

Bankkto: 4740 05 03954

Org nr: 943 350 833

Innspill til budsjettarbeidet for 2019; 1.utgave for å bemerke utfordringer virksomheten står i, dette før nærmere drøftinger med tillitsvalgte og budsjettdialog pga tidsfrist for første politiske behandling.

Driftsbudsjett

1. Øke ressurs med 60 % til driftstekniker ved Halti kulturscene, kr 280.000,-

Aktiviteten på kulturscenen har vært stor siden åpningen, og stillingsressursen vi har for drift av kulturscenen harmonerer ikke med etterspørselen for bruk av salen. Dette skaper frustrasjoner hos brukerne av kulturscenen. Halti SA (et samvirke der Nordreisa kommune har vedtatt å delta sammen med nasjonalparksenteret, kvenkultursenteret, museet og næringshagen) søkte i vår om utviklingsmidler. I august 2018 kom tilsagnet fra Troms fylkeskommune om utviklingsmidler for å benytte den tverrfaglige kompetansen som ligger i Halti i langt større grad slik at nye synergier og aktiviteter blir løftet frem; utvikle Halti som et regionalt fyrtårn.

Se for øvrig PS 20/18 av 06.06.18 Formidling, aktivitet og utvikling av Halti kulturscene – behov for teknikker. Pr. 15.08.er ikke protokollen tilgjengelig. Men jeg satt i lokalet under behandlingen og hørte at et enstemmig oppvekst- og kulturutvalg økte ressursen med 25% (slik at den innenfor årets ramme skal bli til sammen 40%) og at de hadde en intensjon om å øke innsatsen ved kulturscenen til 100% stillingsressurs i budsjettarbeidet for 2019.

2. Budsjettreguleringssak, sendt sektorleder i mars, er fortsatt aktuell

Reguleringsforslaget øker inntekter på kinobilletter og kinokiosk i tråd med hva vi kan forvente. Videre beskriver forslaget økte utgifter som i store trekk følger av økt aktivitet primært på kino, men også på biblioteket som følge av politiske bestemmelser om Nordreisa som campus for studenter. Legger ved forslaget.

Investeringsbudsjett

1. Lysmikser til kulturscenen, kr 78 000,-

Har behov for en mindre lysmikser for å effektivisere arbeidet ved «små» arrangement og som, etter risikoanalyse, vil kunne fungere hvis den store ikke fungerer. Dette er et tiltak som både er ressursbesparende og et tiltak for HMS. Lysmikseren vi har er ca 1m bred og veier over 30 kg hvilket betyr et betydelig løft for en person. Det er upraktisk når den skal flyttes mellom etasjene, og den kan ikke stå permanent på samme sted, fordi salen er en flerbruksal (bl.a vil den være hinder for lysstrålen fra kinoprojektor).

Storslett, 16.08.18

Johanne

Fra: Siri Ytterstad (Siri.Ytterstad@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 17.08.2018 14:51:59

Til: Anne-Marie Gaino; Johanne Olaussen; Rita Toresen

Kopi:

Emne: Utfordringer i skolen

Vedlegg: image001.jpg

Utfordringer for Storslett skole

- Nytt tilbud om SFO fulltid. Vi skal dekke SFO for en elev med særskilte behov på 8. trinn og en elev på 6. trinn. Elevene trenger én til én og det er nødvendig med 2 assistenter til å dekke opp tilbudet. Storslett skole har ikke hatt SFO- tilbud de siste fem årene og dette betyr en økning av assistentbruk for å klare å dekke opp behovet.
- IT-hjelp som kan de administrative skolesystemene.
- Et fremtidig behov for etterutdanning for lærere som mangler formell kompetanse i fag.
- En skolegård som ikke innbyr til lek og aktivitet ute.

Vennlig hilsen

Siri Ytterstad
Rektor
Storslett skole



Nordreisa kommune

77 58 83 00

77 58 83 02

Fra: Linda Bakke (Linda.Bakke@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 15.08.2018 13:19:58

Til: Anne-Marie Gaino; Johanne Olaussen

Kopi:

Emne: Økonomiske utfordringer

Vedlegg: Økonomiske utfordringer som vi ser får oss her i Sørkjosen bhg.docx

Heia

Her kommer det noen punkter fra oss. Melder noen flere inn i Arena som investeringer.

Hilsen

Linda Bakke

Styrer/ virksomhetsleder i Sørkjosen barnehage

Telefon 77588380

Økonomiske utfordringer som vi ser får oss her i Sørkjosen bhg

- Økt lønnsutgifter med at den nye pedagognormen tredde i kraft høsten 2018
- Utgifter til ny pc til den nye bhg læreren
- Vi må få tilgang på nett i hele bhg, slik at vi kan bruke pc og ipad på alle rom.
- Barnehagen må investere i nye bord og stoler. Har i dag gamle kjøkkenbord, som er ødelagt.

Barnehagen er allerede «skjev» når det gjelder lønnsbudsjett. Høsten 2017 fikk Oddveig Berg permisjon får å jobbe i Høgegga bhg som spesped, ho jobber i 60%. Vi hadde da bare 6 barn med oppstart, så da ble det 2,4 % stilling der inne. Lønnsmiddler ble så «flyttet» til Høgegga. 1 Januar 2018 fikk vi full barnegruppe og måtte da ta inn en person i 60%, men lønnsmiddler ble ikke tilbakeført. Har meldt det inn i den månedlige rapporten som leveres.

Sørkjosen 15 August-18

Linda Bakke

Virksomhetsleder.

Fra: Heidi Hole (Heidi.Hole@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 15.08.2018 14:48:14

Til: Anne-Marie Gaino; Johanne Olaussen

Kopi: Rita Toresen

Emne: utfordringer i barnehagene framover

Vedlegg: image003.jpg

Hei!

Her kommer noen utfordringer som vi ser for barnehagen framover:

- IKT. Her må det en oppgradering til i forhold til nettilgang. Trenger flere/større routere slik at vi kan bruke nettet fra hele barnehagen. Dette for å kunne utforske og eksperimentere med teknologi og naturfenomener sammen med barna ihht rammeplan for barnehagen. PC til barnehagelærer og nettbrett til barna. I tillegg ønsker vi projektor og lerret.
- Sikkerhetstiltak: Høyere gjerder og gjerder som er oppgraderte (ikke råtne), klemsikring til alle dører, godkjent fallunderlag
- Økte lønnsmidler ihht ny pedagognorm/økt assistentressurs
- Bygningsmassen i Sonjatun bhg er dårlig. Hvor skal Skierra flytte?
- Egnete arbeidsplasser til personalet
- Kosthold. Det er blitt større og mer fokus på sunt kosthold også i barnehagene. Hadde det vært mulig med noe samarbeid med kjøkkenet, for å kunne tilby noen varme måltider i barnehagene?
- I tillegg vil vi se på oppholdsbetaling og kostpenger
- Det vil også komme tiltak fra den enkelte barnehage til budsjettprosessen (tiltak i arena)

Vennlig hilsen

Heidi Hole
Styrer/virksomhetsleder
Storslett barnehage



Nordreisa kommune
Telefon: 77 58 83 95/77 58 83
90
Mobil: 48254848

Postadresse:

Postboks 174, 9156 Storslett

E-post:
postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:

Sentrum 17

Internett: www.nordreisa.kommune.no

Telefon: 77 58 80 00

Telefaks: 77 77 07 01

www.facebook.com/nordreisakommune

Bankkto: 4740
05 03954

Org nr: 943 350
833

Fra: Renate Nørgård (renate.norgard@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 15.08.2018 14:41:53

Til: Anne-Marie Gaino

Kopi: Rita Toresen

Emne: utfordringer i barnehagen

Vedlegg: image003.jpg

Hei ☺

Her kommer noen utfordringer:

- IT-utstyret er dårlig. Dårlig nettilgang pga av en utdatert ruter. Det tar en evighet å få på maskiner, laste inn bilder, sende dokumenter til utskrift osv. .PC til barnehagelærer og støttepedagog. Nettbrett til barna. Projektor med lerret
- Sikkerhetstiltak - klemsikring til alle dører, godkjent fallunderlag, høyt gjerde
- Lønnsmidler ift til ny pedagognorm/økt assistent ressurs

Vennlig hilsen

Renate Nørgård
Virksomhetsleder
Høgegga Barnehage



Nordreisa kommune
Telefon: 77 58 83 85
Mobil: 97 01 55 32

Postadresse:

Postboks 174, 9156 Storslett

E-post:

postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:

Sentrum 17

Internett: www.nordreisa.kommune.no

Telefon: 77 58 80 00

Telefaks: 77 58 80 01

www.facebook.com/nordreisakommune

Bankkto: 4740
05 03954

Org nr: 943 350
833

Fra: Tonje Holm (Tonje.Holm@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 17.08.2018 15:12:00

Til: Anne-Marie Gaino; Johanne Olaussen; Rita Toresen

Kopi: Svein Arne Eide; Gøran Jakobsen; Siri Ytterstad

Emne: RE: utfordringer i barnehagen

Vedlegg: image002.jpg;image005.jpg;image009.jpg

Hei

Moan skole har følgende utfordringer:

Vi har to elever som vi avventer sakkyndig vurdering på som mest sannsynlig vil få enkeltvedtak om spesialpedagog. Jeg vil da mangle spesialpedagog i den ressursen.

It service er en utfordring, det handler om systemansvarlig for våre systemer.

Vi har i år 62 elever på SFO der minst to av dem har behov for 1. til 1 oppfølging, vi ser at vi har et økt behov for assistent med ca 50% stilling.

Vi har ikke prosjektor/lerret eller digitale skjermer på flere av klasserommene, dette må vi ha på plass til skolestart.

Vi har ingen leker til 1. trinn.

Og bord og stol situasjonen for våre 2 eldste trinn er bedrøvelig. Lang tids underfinansiering på vedlikehold viser seg i slitte bordplater, løse bordbein og stoler som ikke kan reguleres i høyden.

Beklager at vi er en dag for sein.

Mvh Tonje H

From: Anne-Marie Gaino

Sent: Friday, August 17, 2018 1:41 PM

To: Johanne Olaussen <Johanne.Olaussen@nordreisa.kommune.no>

Cc: Svein Arne Eide <Svein.Arne.Eide@nordreisa.kommune.no>; Gøran Jakobsen <goran.jakobsen@nordreisa.kommune.no>; Tonje Holm <Tonje.Holm@nordreisa.kommune.no>; Siri Ytterstad <Siri.Ytterstad@nordreisa.kommune.no>

Subject: RE: Utfordringer i barnehagen

Har kun fått fra Oksfjord oppvekstsenter. Fristen var i går ettermiddag!

Vennlig hilsen

Anne-Marie

Tlf 77 58 80 03/mobil 400 34 740

Trenger du å skrive ut denne e-posten? Tenk deg om to ganger, og bidra til å ta vare på miljøet!



From: Johanne Olaussen

Sent: Friday, August 17, 2018 1:19 PM

To: Anne-Marie Gaino <Anne-Marie.Gaino@nordreisa.kommune.no>

Subject: RE: Utfordringer i barnehagen

Takk, mangler også Oksfjord, Moan, Rotsund og Storslett skole og SFO.

Vennlig hilsen

Johanne Olaussen

From: Anne-Marie Gaino
Sent: Friday, August 17, 2018 12:53 PM
To: Johanne Olaussen <Johanne.Olaussen@nordreisa.kommune.no>
Subject: FW: Utfordringer i barnehagen

Vennlig hilsen

Anne-Marie

Tlf 77 58 80 03/mobil 400 34 740

Trenger du å skrive ut denne e-posten? Tenk deg om to ganger, og bidra til å ta vare på miljøet!



From: Renate Nørgård
Sent: Wednesday, August 15, 2018 2:42 PM
To: Anne-Marie Gaino <Anne-Marie.Gaino@nordreisa.kommune.no>
Cc: Rita Toresen <Rita.Toresen@nordreisa.kommune.no>
Subject: Utfordringer i barnehagen

Hei ☺

Her kommer noen utfordringer:

- IT-utstyret er dårlig. Dårlig nettilgang pga av en utdatert ruter. Det tar en evighet å få på maskiner, laste inn bilder, sende dokumenter til utskrift osv. .PC til barnehagelærer og støttepedagog. Nettbrett til barna. Projektor med lerret
- Sikkerhetstiltak - klemsikring til alle dører, godkjent fallunderlag, høyt gjerde
- Lønnsmidler ift til ny pedagognorm/økt assistent ressurs

Vennlig hilsen

Renate Nørgård
Virksomhetsleder
Høgegga Barnehage



Nordreisa kommune
Telefon: 77 58 83 85
Mobil: 97 01 55 32

Postadresse:

Postboks 174, 9156 Storslett

E-post:
postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:

Sentrum 17

Internett: www.nordreisa.kommune.no

Telefon: 77 58 80 00

Telefaks: 77 58 80 01

www.facebook.com/nordreisakommune

Bankkto: 4740
05 03954

Org nr: 943 350
833

Fra: Marja Lena Nilsen (Marja.Lena.Nilsen@nordreisa.kommune.no)

Sendt: 15.08.2018 14:54:27

Til: Anne-Marie Gaino

Kopi: Rita Toresen

Emne: budsjettutfordringer 2019

Vedlegg:

Hei

For neste år har barnehagekonsulenten anbefalt å øke pedagogisk leder stilling i Oksfjord fra 80% til 100%. Det vil i så fall være gjeldende fra 1.august 2019

Barnehagen fikk redusert antall plasser fra 18 til 14 fra 1.aug.2018. Det gir mindre inntekter enn budsjettet. Vi har mange barn på venteliste, og flere har fått tilbud om plass i andre barnehager. Vi ville ha kunnet ta inn 18 plasser i høst og enda hatt venteliste her ute. Så jeg foreslår å igjen øke til 18 plasser, og da må det ansette barnehagelærer også. Denne vil erstatte en assistentstilling.

Det var i fjor meldt inn behov for å sette opp kommunal bussrute, pga elever med farlig skolevei som bodde under 4 km's grensa, langs Buktaveien. Det ble gjort en kostnadsberegning som skulle gjelde fra skolestart 2018. Nå har alle elever der fått innvilget fri skoleskyss og fylkeskommunen har bussrute, for 1 elev bor 3,997 km fra skolen, og fylkestrafikk opererer med 50 m's «buffer» til 4 km's grensa. Dermed trenger ikke kommunen ordne egen bussrute der likevel. Sparer dermed de kostnadene. Jeg ordnet saksfremlegg på dette i fjor, men klarte ikke å finne det nå i ephorte.

Med vennlig hilsen

Marja-Lena Nilsen

Virksomhetsleder
Oksfjord oppvekstsenter
Tlf 77 58 83 40